

(Мялентте и тинь):
Нинать инкса марса
Панттама кяж минь...

IV

Лаймоста туматтне
Качадозь шиньфтайхть,
Лисьф шинь сюролдатне
Менельса крфайхть.
Ардыхть грузовикне,
Боксост равжа крёст,
Кузовсот—фашисттне,
Стрелкась няфни „Ost“.
Прошка мельгаст ваны,
Лангсонза од щапт:
Сонга китель канни,
Кямонзовок стапт;
Кода сюрень тапоркс,
Няйсы эряф кинц:
Аляц ульсь кулакокс—
Сявозь козяшинц,
Конань ашунь верста
Лама кизот шокшсь;
Волясь сась и эста
Панезе народсь.
Сямольде сон, кодак
Ушедовсь войнась,
Апак учсек-содак
Меки вели сась...
Бойхть и бойхть, фронтсь шашты,
Эци врагонь вийсь.
Русскаяй полкне машфтыхть
Эсонза эрь ши.
И вов вели пачкодсь
Вражескаяй войскась.
Стака пинге вачкодсь,
Пульмки куломась.
— Тяни цёрай, пинге
Тейнековок сась,
Пацяньке шачсть миньге:
Властенъке мрдась...

V

Мельцек-мельцек тушендсть
Недялят и кофт.
Вов ни сёксеть ушец
Таркси унжань котфт.

Нармттне аф морайхть;
Панчфневок лужфкат;
Атямат аф торайхть;
Алга сайхть туцят.
Лешса шуфттнень кодай
Шобдавань туманць,
Лямбе шири ётай
Каргонь караванць.
Щаф ни золод вазьса
Сире тумоть пряц;
Пизелксть якстерь шарфса
Ашкодовсь крац.

VI

... Янть кувалма нарти
Кельмось лешекс прась.
Машась ляй трвати
Васедема сась.
Тейнза пяк лажадсть,
Кяденц сонь люпштайхть.
Вов Инсарин нажадсь,
Кяденцты кундась.
И сон визди азомс:
Путозь комиссаркс.
Седиец пачк лазовсь
И юрнай тол маркс.
— Мезе однясь тиньцонт,
Маша, тейнек азк?..
— Вракта лама миньцонк
Тячи, — удыхть тязк,
Школаса. А ванды,
Аньцек лиси шись,
Туйхть...
— Сянь нинге ванцаськ,
Коза тейст кись...

VII

Тейст содаф янга
Молихть партизатт,
Велень щапт синь лангсост,
Кядьсост автоматт.
Вага прась туркс китне;
Види шире — сатт,
Ащихть утом рятт, —

Тоза тисть фашистне
Оружейнай склатт.
Молихть партизаттне.
Вракне эздост—вакс,
Маласот ни склаттне;
Нажадсть перяфксть ваксс,
Аньцек вайме тарксихть,
Модати пштидсть,
Автоматснон варчсихть
И гранатат лихтсть.
Фрицне копшкотфт сеелькс
И аф молихть кашт.
Чёф!—и пачкаст пеельхть—
Кашторфкявок аш.
Фкя минута ётась—
Толонь зарятт путсть,
Таргасть шнурхт. Садть потмос
Машать мельге тусть.
Велева тусть тага;
Шобдась синь прдась.
Молихть. Школась вага
Сельминголест стясь.
Кайкфни кямонц мархта
Модать часовойсь,—
Тяньге ваймонц тяфта
Кучезь синь покойс.
Школа потмочь эса
Немецне крнасть,
Тейст сёксень веса
Пачкодсь куломась.
Шять, синь кирдезь ёньцост
Москуса парадть,
Шистост жа, аф онцтост,
Няихть толонь ад:
Прашендыхть гранатат
Куду вальмять пачк,
Ушедовсь „парадоц“
Нацить сяконьбачк...
Сембе васттнень эзга
Шнурти токась толсь,
Кепотьф дуборфтть эзда
Кельме менельсь кольсь.
Склаттне ни юрназевсть.
Фатязень пожарсь,
И вулканкс синь сязевсть—
Модась шерьхкозь тарсь...

Мяргат, равжа котфса
 Сембось ашкодсь, кяшсь.
 Ваны туця ёткста
 Ломань сельмокс тяштсь.
 Садонь перяфксть вакска
 Карькокс туф кинясь.
 Од стирсь оржа ванфксса
 Ванондсы курнять.
 Партизанка-Машась
 Кудозост сувась,
 Кудса кивок ашель.
 Лампась сэн уфась.
 Вишкста тотнай пульсоц,
 Шамац толкс крфай...
 А пакш ащезь кульсы:
 Ортаняв стукайхть.
 Повозонза каявсть,
 Мяргат, толонь сетть,
 Арьсекшнеме кармась:
 Кит састь тяфта веть?
 Лиссь сон.— „Тоса кие?“ —
 Кизефтсь, абонксс прась.
 „Панчк!.. тейть сань, Мария...“
 „Вай, фашист тя сась...
 Мезень шяйтан вятьсы?..“
 Прянци вачкодсь версь.
 Кудонголи эци
 Пудрав офицерсь.
 Машать мяштсьса седись
 Тошнать эзда пись.
 Озась шра пети
 Горбоськотф фашистсь.
 Ширем ула пяльксоц,
 Шалхкоц прокс пурьхья,
 Шунготьф коняниц вельхксса
 Свастика; шурьхья
 Шинец келес яфодсь
 Шнапста каподсь, няйф.
 Немецокс сон кафадсь:
 „Содасак тон тянь:
 Большевикне потайхть!..
 Маша, тон кулят?
 Нинге тянь аф содайхть
 Ламоц партизатт.
 Эняльдян тянь азомс
 Тейст, штоба синь

Вирьста мрдальхть тяза—
Аф токасаськ минь...
Ялгадот тонь лама...
Маша, кулхцондат?
Мес тон новольф шамат?
Месть, азк, няят пря?..“
Вага шашты малав,
Од стирть ктмордай,
Ёрасы сонь паламс,
Лафтунзон люпштай.
Машать сединц тошнась
Пидезе тол маркс,
Тяконь шовор Прошкась
Мялямсонза шарсь.
„Улема, сон муворсь.
Бедас лихтемань...
Улема, сон, тувось,
Тяфтане мимань...“
Кирдемшкац изь сата:
Ёндолкс стирень кядсь
Пистолетти фатясь
И фашистти ляцсь...

Мес, Инсарин, ашат?
Вирьста соколкс лийхть!
Нолдамонза Машать
Мархтот тук тон вийхть.

Зарясь толкс крфазевсь;
Шобдась заря тяштть
Тумстонза юкстазе
Сенем менельть мяштсь.
Вайгяль нолдась чавкась.
Велесь рана стясь.
Култа кудс ни якась
Ётай вень кулясь.

Немецсь кресла лангса
Сигарета нозсь.
Машась шрать ваксса:
Вятезь сонь допрозс.
Лазондозь трванзон
Коське вер китькскат,
Равжелды кудрянза
Тапаряфт, бзрат!
Комендантсь сонь лемонц

Кяжда лятьфни свал,
Но аф кули немець
Виденцямань вал.
Вов сувафтозь бабанц:
Топодемс муцяф.
Урокоды шабакс,
Шамац сонь пркшаф
Верса. Няйсь вов Машать—
Ёжец цють изь машт...
Машась ащесь лажназь,
Ашезь моль сон кашт...
Явсесь, ольксесь ламос,
Анцесь лезксонц шкайть.
Бабать вачкодсь шамас
Прошка полицайсь:
— Месть тон вайгяль тарксят,
Шукшбрянь ташта кархч?
Машань идемс арьсят?
Виденцят—и архт!..
Аксоркс ульсь ответокс—
Прошкань сельмонц пандсь.
Эзкок пистолетонц
Фатясь комендантсь...

КОЛМОЦЕ ПЯЛЬКССЬ

I

Сире вирь кучкати
Тифт землянкат, кошт;
Мярьгондихгь тя вастти
„Мода алдонь ош“.
Сей фашистсь аф пачфти
Эсь режимонц. Стясь
Шись. Туманти начксь ни
Олаф тишенясь.
Аньцек састь геройхне,
Сизефста мадсть вастс.
Ащихть часовойхне
Кяшфста пиче пряс.
Штабть инголе шерьфни
Туста салмокст вирсь.
Планонц эса тяшни
Галко командирсь.
Оржа сельме ванфксоц,
Шамац цють рябой,
Мянькст сонь конянци лангса,

Шяярец седой.
Каршесонза ащи
Ялгац-комиссарсь...
Шись вирьбрява шашты
Виензаф толмаркс.—
Сюролданзон налхксезь
Вальмава сувафтсь.
Вов командань валхне
Партизаттнень стяфтсть;
Снисть и удомаснон
Янгафтсь шудерькс ведсь,
Нарнезь синь ружьяснон.
Ушедовсь обедсь.
Кажнайть шамонь коряс
Содави судьбац:
Велеста саф цёрат,
Алят, од стирнят...
Сембонь аф фкя кяльсна,
Катк аф тяса шачсть,
Сембонь синь фкя мяльсна:
Сяземс прынц палачть.
Озсесть. Кядьсост куцюфт,
Шават, котелокт;
Порцияснон учихть,
Корхнихть сяка ёткть...

II

Кажнайти тев муви
Ётка пингонь частть:
Финцне книгат лувихть;
Нят вов ведьс срхкасть;
Нят сывсть сюрет-салмокст.
Кудсть наратнень лангс,
Ванондсазь кувалмос
Щамснон, паннихть панкст.
Корхнемаснон нолдазь,
Рахсесть и шутясть:
— Ётай веть тревогас
Немецне вдруг стясть:
Пинет кати кодапт
Штабснон малас састь,—
Тянь синь ашезь сода;
Шобдаль, абонксс прасть.
Ну и автоматса
Апак лотксек лядьсть,
Меле шарьхкодсть, вандазь:

Пинет кафта ляцсть...—
Элякодозь рахасть
Азксонцты Матвейть,
Кядьснон нльне цяпасть.
— Куледова сей!
Мезе лятьфтань тяти:
Тяни ба вов тумс
Паксяв и илядти
Жнейкаса ба нумс...
Фкясь изь кенерь лоткамс
Омбоцесь пшкядсь:
— Тракторса ба сокамс,
Мялезон монь лядсь...
— Тяконьбес ков валдста
Сизефть лангс илять
Сединь котьфти валса
Кяляцямс стирнять,—
Поладозе тяфта
Цёрокшсь паргу прясь.
Ламос фкя-фкянь мархта
Қорхнесть и шуत्याсь..

III

Менельть кяшезь кусне.
Дикай вирень пачк
Читордозь сайхть усфне,
Алашатне начкт.
Грузсна ускомс стака:
Сире вирть кучкас
Од кись апак тапак—
Корятть, лебонь вастт.
Инголе вов моли
Атя, шаржу пряц,
Трубкастонза ноляй
Качамонь крнят...
Кодгемонце сёксесь
Тя вирть атясь ванць.
Ламоксть туркс сонь ётнесь,
Содасы эрь янтъ.
Пачкодсть вов отрядти.
Васьфтезь. Кядть люпштайхть,
Мода алдонь складти
Шамдыхть сёра, вай...

IV

Вальманц пачк землянкатъ
Ваны сёксень шись.

Кочкавсть тячи танга
Пуромксс коммунистт.
Сембонь фкя судьбасна:
Кажнайсь — партизан.
Ванондсазь синь тяса
Действиянь од планть.
Пайгонянять канзерфтсть
(Кода эрси свал) —
И собраниясь панжевь;
Фрол Кузьмич сявь вал.
— Велеста саф атясь
Вага мезе азсь:
Машать вракне фатязь...
Сятненъге кундазь,
Кит продуктат макссеть
Тейнек... Синь исяк
Пикссезь, лангсост рахсезь...
Мийсна синь — кулаксь...
Планонъке минь стама:
Тячиень илять
Идемоств тутама
Сембе, кода фкя...

V

Тячи тейть, Инсарин,
Кальдяв пачфтсть куля, —
Пяк ужалъкс тейть арасть
Ломаттне, стирнясь.
Валом ётнихть часттне,
Ляцьфнембяльхть прязт сайхть...
Няйсак шачем вастцень —
Мокшень, мази крайть:
Порать ваксса велесь,
Стаданза шумнайхть;
Пиже толса келес
Озипне юрнайхть,
Вирьхне и лугатне,
Шуди Мокша ляйсь.
Качадозь туматтне
Заря ланга стяйхть.
Велень куттнень ёткста
Ляцьфнят тядянь кудть,
Тон служама тоста
Ётай кизоть туть...
Ляцьфнят тополь алда
Велеть край куднянц:
Тонь вдь куломада

Ванфтонзе кудбряц:
Но тонь мяльцень петьсы
Клятвац командирть:
— Эрямс аньцек веть самс—
Идесаськ минь стирть!

VI

Варьхмодем лангс пачкодсь
Велеть пес отрядсь.
Ляцемань залпт вачкодсть
Вракнень ширде ряц.
— Тол! фашисттнень ланга!—
Командирсь ювадсь.
Залпне сидемсть танга,
Толмархне юркштадсть.
А тя пингть садть фталга
Группанц комиссарсь
Вягсь, — фашисттнень шарсь.
Вайгяль кулевсь тага:
— Инголи, атакас!!!

VII

Шобдать потмос варжакстсь
Толняц комиссарть:
Пякстафне ванць лажназь,
Ужес пиштедсть марс,
Арьсесть: нят фашисттне
Ляцемост синь састь.
Потянь вешезь иттне
Шобдаса урнясть.
Вов Инсарин малав
Потму аськолкс тись.
Марясы: сонь палазь...
Пикссеф Машась лиссь
Инголенза. Сетьме.
Радость! Сельмоветть!
Машась лаподсь летнязь
Мяштезонза... Весь
Ётась. Школать пряса
Зарякс флагсь крфась,
Ломаттне курняста
Малазонза састь.
Кальхне лафтубрясост
Кирдихть эчке турксть,

Кильгокш песа тьса
Прошка, аляц нюрьгсть...

ЭПИЛОГ

Ётасть кафта кизот,
Колмоце—тундась.
Партизаттне вирьсот.
Маладсь учемась.
Порафсь шяти модать,
Шуди ломань версь.
Утозонза потай
Кулома ни зверсь.
Пельхть, орда фашистонь:
Сайхть народной полкт!
Тейть аф кирдемс вийснон,
Валдоптсазь синь киснон
Кремлять пряста толхт!
Састь синь Украинав
Славаса шумназь,
Кандозь Украинав
Волять шикс крфазь.
Радостьта мзяра
Эряфти сувась!..
Машась и Инсарин
Мархтост синь срхкасть...

1947—1953 к.к.

Пушкино—Саранск.

ДРАМАТУРГИЯСЬ

Илья Кишняков

ВАЛАЗЯ КИ

(Фкя актса пьеса)

НАЛХКИХНЕ:

Шокшин Петр Петрович—колхозонь председатель, 40 кизоса. Няеви эсь кизодонза одста. Щаф равжа костюмса, акша панарса, галстук мархта.

Поля—сонь рывац, 25—27 кизоса. Од, мазы ава. Васенда куд ётконь, шамса, меколи лангсонза цебярь платья.

Валентина Сергеевна—колхознай парторганизациянь секретарь 30 кизоса. Полнай, мяльс туй ава.

Фома Захарович—сире колхозник. Серес аф оцю, кели лафту. Паргана равжа сакал мархта.

Кукшенев Гаврил Гаврилович—кладовщик. 35—40 кизоса. Ёмляня, ташей. Шобда тюсса простой костюмса, яловой кямоса.

Учакин Исай Миронович—45-шка кизоса. Сельмонза прокс одонь, но равжа сакалоц каймокс келемф мяштенц келес. Суконнай равжа костюмса, кирзовой кямоса. Ломань сельмос мзярдонга аф ваны.

Тевсь моли мокшень фкя велеса.

1953 кизонь сёксенда.

Шокшинонь ингольдень кудонц потма ширец. Колма вальмятне ваныхть види шири—ульцяв, кафтне—бокстонь стенасот. Кержи ширеса кенкш, кона вяти фталце куду. Комнатаса: мазы скатерьса вельхтяф шра, ляпе стулхт, диван, ужеса цебярьста тиф ящикса „Родина“ радиоприёмник. Тя ящикть лангса книгат, газетат. Шрать лангса апак кровьястть керосиновой лампа. Стенати повфтаф охотниконь ружья, патронтаж, портретт, картина.

Пингсь иляденди, но нинге валда. Кудса съкамонза Поля.

Занавесь панжеманц пингста Поля, конань види кядезонза курмоштафт ярмакт, ёрдась пря пясес панчф кенкштть шири кати-кинть мельге. Но ашезь лисе; кайгиста ювадсь:

Поля. Виктор! *(Кувака пауза, варжакстсь види кядьсонза курмоштафт ярмакнень лангс. Абонтфста)*. Пачкодень... Ялгазе, конань мархта марса аделайне сельхозтехникумть, тонафнень фкя курса... тяни пандсь ярмакт пядон улеманкса. Кикс мон тейнза няеван? Да аньцек тейнза ли? *(Пауза. Поля сизефста ётась шрать малас)*. Конашкава ломаттне павазуфт!

Викторсь — курсстонк сетьме цёранясь, стенгазетань редак-
торсь, — пожалуйста, журналист! Машась заочна аделазе инсти-
тутть. Тяни МТС-са главной агроном. И тяфтамда пяшксе. А
мон? (Пауза, апак фатяк путозень ярмакнень зепозонза.
Ризназь). Агрономста — паксянь азорста арамс кудонь работни-
цакс! (Куфкстсь). Страназе тонафнемань, надиясь лангозон...
А мон, кодак лисень рывакс тя Шокшинти... веронь шокшיתי...
Мацихть, сараст, тувот, вете пинет... Сембонди пидек, аннить,
якак мельгаст. Деряй пинень анникс мон тонафнень? Арьсень
ли мон тянь колга? (Таргась зепстонза руцяня, люштазе
сельмонзонды). Тядякай-авакай! Мезенкса? Мезенкса мон?..

Нолдаф прят аськолдась диванть малас, лаподсь сонь лангозонза, сетьмоста
аварди. Пауза.

Эрязста сувась Шокшин.

Шокшин. Тон месьть валяндат? Пинетне сувихть, вачедот,
а тон утцят.

Поля. (Сетьмоста). Пяль пачкаст пинетнень. (Стясь).

Шокшин. Ну, ну! Сембе пяк ни корхтафкшукс араде. Мон
курок ладян порядка!

Поля (шири). Мле мезе!..

Шокшин. Корреспондентсь нинге изь сашенда? Пинге ни
тейнза урядамс шотонц тьяста. Мон вдь азондыне тейнза сем-
боть, мезе эряви тьяштемс колган. Мезе тага сембе васттненди
эцекшнесы шалхконц.

Поля. Да тусь ни сон, тусь.

Шокшин. Ну и пара. А тон ашить кулякса мяленц кол-
хозозень колга. Тинь вдь лац содатада фкя-фкянь. Пади тонаф-
немста нинге ялгакс тиендеде?

Поля. Ашине кулякса... (Кяжсияфста). Тячи-ванды лувсак.

Шокшин (эрязста). Тя сон тяфта мярьгсь?

Поля (калгодста). Да.

Шокшин (эводезь). Тяштсь ни?! А мезе? Мезе?

Поля. А мон коста содаса!

Шокшин (яфодезе кяденц). А-а!.. Деряй тейть арьсефтови!

Поля (кяжиста). Коста! Монь тевозе аннемс тонь гончай
пинетнень.

Лиссь.

Шокшин. Иш, нинге кяжияй! Мон сонь баяравакс тиине.
Ласькондель и ласькондель паксятнень ланга, а тяни кудса, бта
тракс, валяндай, и нинге аф довольнай.

Включандазе радиоприёмникть. Дикторть вайгылец:

— Кулхкондода мекольдень кулят республикать эзга.

Среднеиссенская районь „Валда ян“ колхозса шарфневи оцю мяль
каньфонь касфнемать шири. Меля артельсь тя культурать эзда получась
миллион пяле мархта цалковой доход. Аф сяда ёмла доход учсеви тядень-
ге. Тяни марнек каньфсь таргаф ни...

Пауза.

Шокшин (учемда меле). И сембе? (Лоткафтозе радиоть). Азондыхть тожа... А кие миллиононь получамаь организовандазе? Шокшин! Кда аф мон—сяволь ба „Валда янць“ миллион пале! Учт! А синь фамилиязеньге ашезь аза. Тожа—радистт!

Сявсь радиоприёмниконь ящикть лангста газета, озась шрать ваксс, луви:

„Валда ян“ колхозсь арась миллионеркс. Тя сатф артеленъ председательть Шокшин ялгать цебарь руководстванц вельде“. (Мзолды). Вов тя лия тевсь. Тя сатф Шокшин ялгать руководстванц... цебарь руководстванц вельде!.. Молодец Чавкин! Бухгалтериятьке вятьсы—сяськське няренцаф тонгсы, тяштемонга машты. Вов тя настоящей ялга! Аф митянза. Премияня максфтома.

Пауза.

Мезе шта тя республиканскяй корреспондентсь тага сёрмады? (Арьсезевсь). Сялдомс, конешна, аф сялдсамань. Аф смендай. Стак штоли васьфтине кода губернаторонь.

Валом панжевсь кенкшсь, варжакстсь Кукшенев, сон ирцта.

Кукшенев. Дозволь, Пётр Петрович?

Шокшин. А-а-а, Гавря! Сувак, сувак.

Кукшенев (сувась. Летняй). И-кы... Мон пожаловал тейть. (Таргась зепстонза бутылка коньяк, путозе шрать лангс, сяльде таргась конфеткат). Кода? Ха-ха... Содасаськ, мезе кельгат.

Шокшин (мзолгодсь). Да...

Кукшенев. Петр Петрович! Золотоят алясь! И предколхозаське—золотоят! Келькте! Да мезе мон?! Хи-хи... Аватневок инксот церькавбрыста комотихть. (Варжакстсь фталу, сяльде Шокшинонь пилес). Дарькась кулси инксот. Илять тердензе.

Шокшин. Да?.. Азк: чопафтан...

Кукшенев. Хи-хи... Сиптяма! (Озась). Стаканнят!

Шокшин. Тянь минь сейчас. (Лиссь омбоце комнатав).

Кукшенев (панжезе бутылкать). Али „Валда ян“ колхозонь кладовщикть улиец аш. Кладовойхне пашксет!

Мрдась Шокшин, кандсь кафта стакатт.

Шокшин. Пади сускомс канфттама?

Кукшенев. Мезенди?! (Каясь кафцьке стакаттненди коньяк). Чёфатьсаськ (чёкадезь стаканцнон). Тонь шумбрашицень инкса! А тонь мархтот миньге миллионерхтама!

Шокшин. Месть корхтамс...

Кафцьке симихть. Сявсть тифтень конфетка.

Кукшенев (*симозе коньякть*). Брр... (*Никсасы клоконц*). Келда шинец. И-кы. Мон акшеняти сяда прафтан. Кельгса. Но тонь инксот мезевок аф ужаль.

Шокшин. Тяфта и эряви. Кирдемс фкя-фкянь! А то монь лангозон, тонць содасак, ламотне пейхть порихть.

Кукшенев. Сельк сембонь лангс, и баста! Минь обжамс аф м-м-макстядязь. И-кы... (*Каясы стакаттненди лядыкс коньякть*). Поехали!

Шокшин. Тусь...

Чёкадезь стаканцон, симозь. Ярхцайхть конфеткада.

Пауза.

Кукшенев (*вдруг мезе-бди лятьфтась, эрхтезе кядь лапшса коняңц*). Чорт! (*Летняя*). И-кы... цють ашине юкста.

Шокшин. Мезе?

Кукшенев. Сезонць... сашенды. Валенцятненди сезонць...

Шокшин. Ну?

Кукшенев (*корхтай, а пряц пингта-пингс тага лкади алу*). Алязень и брадозень мяльсна заняться... Ётамс... несколько веле. Кеворемс валенцят... Нолдамс... И-кы... эрявихть... колхозста. Справканя и прочее...

Шокшин. Пожалуйста. Ужаль штоли!

Кукшенев. Правильна. (*Стясь*). Минь тонь мархтот... и-кы... фалу рука в руки.

Кукшенев кеподезе кяденц, ёрасы эрхтемс Шокшинонь кядь лапшти. Но яфодезе кяденц—вакса, омбоцеда тага.

Сувань Поля, ваны шра ваксотнень лангс.

Кукшенев тя пингть кафта кядьса фатязе Шокшинонь види кяденц, шукафтозе сонь.

Шокшин (*мзолгодсь*). Копордавоть. Давай куду. Куду архт.

Кукшенев. Да, да... Значит... мезь вона... синь ванды... А тон тячи... илять... тоза. А мон куду... Куду... (*Моразевсь*). „Мезенкса учендонь тячиень шинянь, учендо-о-онь...“

Поля (*изь кирде, аськолдась Шокшинонди. Кяжияфста*). Пета! Кода тейть аф визькс. Паксяса апак тялякт сёротне. Апак аноклакт тялоти ферматне. А тон сяконь содат—трескат винада!

Шокшин и Кукшенев дивандазь ваныхть Полян лангс.

Кукшенев мятьярди.

Шокшин. Мезе?!

Поля. (*Кеме вайгяльса*). Мзярда тянди ули пе?! Вов мезе!

Шокшин. Цыц!!! Шава пря.

Кукшенев. Вов именна о том, што... шава (*Яфодезе кяденц, мятьярдезь лиссь*).

Поля (*эсь пряңц лангс обжафста*). Да, шава прян мон. Дуракан, што тянемс тяса коськондян...

Шокшин. Коськондят! Мезе тейть тага эряви?! (*Прянь шнафтозь*). Мезе?! Стама кутт путфтонь—марнек районца аф муят! Сивольце тонь—сиволь, вайце—вай. Мезе кельк—сяда ярхцак. Аш тевце—радио кулхцонтт. Мезень пяль тага эряви?! Азк, кие тага тяфта эряй велесонк?

Поля. Тяфтама председатель мархта деряй няихть ломатне цебарь. Аф стак минь колхозстонк сядода лама ломань тусь тядде. Корма колхозникнень жуватаснонды аф явондови. Пенгань усксемс алашат ламотненди аф макссевихть. И тя стама колхозса, кона лувондови миллионеркс! Коза тиендсайть миллиоттнень?!

Шокшин. Сетьмок! Аф тонь тевсь!

Поля. А мес шта аф монь? Каньфть инкса колхозоньке меля получасть миллион пяле цалковой, а животноводствась и лия отраслятне сивозь ня миллиоттнень. Да аньцек жувататне ли?

Шокшин (*эрьхтезе клокса шрать*). Саты! Пантк кургцень! Тон! (*Врьгятсь Полянъ лангс*).

Поля (*кеподезе каршезонза мяштенц, ваны шамазонза*). На!.. Пади моньге эрьхтьсамак, кода Карпань Настють? Варжак!

Шокшин. Мезе?! Гразямс—монь?! (*фатязе Полянъ лафтуда*).

Апак учсек сувасть Фома Захарович и Учакин.

Учакин. Мир тихой компании!

Шокшин тись аськолкс меки потазь, кяжиста варжакстсь ширезонза сувафнень лангс. Поля эрязста лиссь комнатаста, кяшемок кядь лапшса сельмонзон.

Шокшин. Мезе эряви?

Фома Захарович. Да вага (*няфни Учакинонь лангс*) сась правленияв, председательть вешенди.

Шокшин. И обязательна вятема кудозон? Монь тяса мезе—проходной двор? Кинь мялец—ся и эци. Апак и кизефтть!

Учакин. Простямасть, Пётр Петрович...

Фома Захарович (*прянь парондозь*). Мон мярьгондень тейнза: учт правленияса. А сон: вятемак кудозонза—и баста!

Учакин. Тевсь, арьсень, срочнай. Мярьгонь, беспокоендасаськ малость. Чай аф мезе... Сяконь лангс тевське стама, штоба кудса, значится...

Шокшин. Ну? Кодама тевце? Ётак, озак. Да куроcone.

Шокшин озась шрать ваксс. Учакин озась каршезонза.

Фома Захарович (*шири*). Тяса мгорчафтома тевсь аф ётай. (*Озась кенкшть малас стул лангс*).

Шокшин (*Учакинонди*). Кият тон? Кодама тевце?

Учакин (*венептезе кяденц знакомондамс*). Учакин.

Шокшин (*примазе кяденц. Дивандазь*). Учакин?

Учакин. Да. Фамилиязе монь тяфтама. А монць, шкабавазь ваномань, учакс ашень уле. (*Пауза*). Кулине тейть картт эрявихть строямс? Жувататненди, значит...

Шокшин. Да. Кардоньке тялонди жувататненди аф сатнихть.

Учакин. Так вов мон, значит, могу строямс.

Шокшин. Съкамот?

Учакин. Мес съкамон? Минь—артельса.

Фома Захарович (*кулхцонды. Эстейнза*). Артельса? Ся тага кодама артель?

Шокшин. И ламонень?

Учакин. Кафкса ломатть эздонк. Специалистт—фкясь омбоцеть тисы. Ня шитнень „Виде кити“ стама коровник кеветие тѣжянь цалковайда и сяда путт сѣрода чаподеме! Налхкш!

Фома Захарович (*шири*). Кеветие тѣжяньда?! (*Таргазе зепстонза трубканц, но ашезе крвьясте*).

Шокшин. Ну, мезе мле? Давай миньге договоримся.

Фома Захарович. Пета! (*Стясь вастстонза, маладсь шрати*). Да тон месендят?

Шокшин (*ширемста ваны Фома Захаровичень лангс*). Мезе?

Фома Захарович. Коза ярмаконьконь ёрасайть эцемс? Кемотть тѣжятть цалковай!

Учакин (*Фома Захаровиченди*). Господь с тобой, кие тонь кизефнетянза?

Фома Захарович. Ся кода стане?! Али мон аф колхозникан? Али тонь лацот ворьгодень колхозстон, пуроптонь эстейне артель и лытан велеста велес? Мон колхозоньконь васень шистонза сявомок тяса работан! И тефнень инкса стане жа отечан, кода и (*няфни Шокшинонь лангс*) сон. А тон мес эсь колхозсот аф работат? Ворьгодеть?! Мяльце хаподемс коста-коста?

Шокшин (*калгодста*). Фома Захарыч! Тон месь?

Фома Захарович. Тя азка тон: месь?! Мезе тиендят?! Мезенди тяфтама безобразиять нолнесак? А? Постуфт и кузнецт сиводеть ширде. Плотникт тожа ёрат сиводемс. Тевсь водовозонь мельге. И сембонди пандат колмонь-крда. А эсь ломаненьке велеста тушендыхть. Тон месендят тяфта?!
Шокшин (*стясь*). Тон, сире кранч! Председательть критиковандамс?! Мон муса вастцень!

Фома Захарович. Тянди тонь пряце саты. Ламонди ни кяж пандоть. Кинь траксканц ашить нолда лугав—савсь печкомс, кинь перенц савить. А работама сивотькшнят ширдень ломатть. Пульхксайть ярмаконьконь. А ня ширде саф нармттненди—тейст колхозсь штоли эряви! Вона сосеттненди аф

кунара тяфтама Учакитт строясть карда. Фатясть питне, а кардсь тумдост меле колмоце шинякиге срадсь.

Сувась Поля, шаф цебярь платьяса. Кядьсонза газета, луви. Лоткась кенкшть малас. Комнатастотне сонь аф нйсазь.

Шокшин (Фома Захаровиченди). Сембе?! Сембонь азыть?

Пауза. Шокшин и Учакин кяжиста ваныхть Фома Захаровичень лангс.

Поля (кенкштть маласа савор луви). „Виктор Прохоров. Сёрмадсь ни! Мезе шта? (Луви). „Фельетон“. „Валазе ки“ (Мотордозь луви).

Шокшин (Фома Захаровиченди). Сембе штоли? Или тага мезе азат?

Учакин (яфодезе кяденц). А-а... Эрь атянь кулхцонкш немс...

Фома Захарович. Азан!

Тя пингть Поля эрызста ётась шрать малас, ёрдазе Шокшинонь инголи газетать.

Поля (Шокшинонди). Сон азозе ни. Лувк. Вов коса азф эрь колхозникть мялец.

Шокшин (эвотьфста). Газетав тяштсь? (Кяжиста). Кие макссь разрешения?

Эрызста сувась Кукшенев, кядьсонза газета.

Кукшенев (кенкштть маласта). Пётр Петрович! Клевета! (Аськолдась шрать малас). Клевета! (Летняй). Тонь лангост. И моньге... Мон удалень, хозяйказе стяфтомань... Ко-дак лувине!..

Шокшин (стясь). Да мезе тоса, чорт возьми?! Кодама клевета?

Кукшенев (няфни газетати). Вага. Ся кор-корс-пентсь... ёфкс ладясь колгат.

Шокшин (кафцьке кядезонза сявозень газетатнень: конань ёрдазе инголенза Полясь и конань кандозе Кукшенев. Варжакстсь фкянь лангс, луви). Фельетон. „Валазе ки“. (Варжакстсь омбоце газетати, луви). „Фельетон“ (Кяденза трнатозевсть).

Кукшенев. Тои лувка! Мезе тоса аньдек аш!

Фома Захарович. Ну лувк! Мес?..

Поля. Эрьда мон лувса. (Фатязе фкя газетать, луви. Сембе пуромсть малазонза, ащихть стяда), Фельетон „Валазе ки“.

Кукшенев. Кулить? Валазе ки!

Поля. Фельетон...

Шокшин. Да марязь ни!

Поля (*луви*). „Кафта алят молихть ульця кувалма.

— Да-а,—куфкстозь азозе фкясь.—Ломатть тялямать кунара аделазь. Тялотиге анокласть. А минь жуватаньковок тялонда аф улихть коса кирдемс. Мелять лаца ураткшнema кармайтхь..“

Кукшенев (*Шокшинонди*). Кульсак?

Шокшин. Глупость кодама-бди...

Поля (*стаки луви*).“ ...ураткшнema кармайтхь.

— Руководитель аш колхозсонк,—фатязе омбоце алясь,—вов и катф сембось.

— Месть корхтамс!—согласиндась васенцесь.—Кда улель председателеньке настоящей, кода лия колхозга, Уставти варжакснель, деряй пачкоделеме тянди“.

Фома Захарович. А вдь видесь азф.

Поля (*луви*) „Уставти, мярьгат? А кружка потмакснень кие нолсемост кармайтхь?

— Стане... Артельть марнек паршиенц пульхкозь-симондезь“.

Фома Захарович. Месть корхтамс!

Шокшин. (*Шоряй Полянди*). Клевета! Кие тяфта корхтась?! Кие?!

Поля (*луви*). „—Тссс...—молихнень эзда фкясь кенерьбакарьса тостядезе омбоцеть, няфтсь види шири.

Фкя кудть крыленцява пупорязь лиссть колма алят. Ульцява молихне содазь синь эздост колхозонь председателть Шокшинонь, бухгалтерть Чавкинонь и кладовщикть Кукшеневть“.

Кукшенев. Няйсасть, няйсасть, кода васькафни. Сонь пингстонза минь вестеньге ульця кувалма ирецта афи якаме.

Шокшин. Клевета!

Тя пингть сувась Валентина Сергеевна, лоткась кенкштть малас, кулхцонды.

Фома Захарович (*Полянди*). А тон луфт, луфт, Пелагея. Семёновна.

Поля (*луви*). „Председательсь келиста аськолдась инголи, кайгиста моразевсь, а сяльде варжакстсь фталу, ирецтонь вайгяльса ювадсь:

— Гавря! Сашка! Морада! Морада мзярс мон председателсь, чорт возьми!

Шокшин (*фатязе Полянть кядьста газетать*). Тон эсь эздот тянь азондсак! Газетатинге аф ванат.

Фома Захарович (*неедезь*). А деряй тя тяфтак аф содаф? Содаф.

Шокшин (*куликска изь тие. Сетьмоста луви газетаста*). „Киге молихне, няемок ирецтотнень, шарфтсть кержи шири. Но синь приметазень Шокшинць. „Эй, тинь... Ожуда,—

ювадсь сон, и пупорязь нежедсь малазост". (*Лоткась лувом-да, лаподезе газетать шрать лангс*).— Да кит? Кит ня киге молихне? Фамилияснон дайте! Мон няфтьса тейст!

Фома Захарович (*сязозе газетать, максозе Полянди*). Лувк ни тонць, сонь (*няфни Шокшинонь лангс*) няк, кялец повонды.

Поля (*сязозе газетать, лuvi*). „Эй, тинь... Ожуда,—ювадсь председательсь.— Тинь месьть бралктада? Арда тейне бохарямонь шувом!

— Да минь паксяв мольхтяма тяфта. Тосонга тевда пяхксе,—сетьмоста азозе фкясь.

— Мезе?!—Шокшин топадезе пильгонц.—Тон председательть критиковандамс!

— Кодама критика, Пётр Петрович?

— Суск кяльцень!“

Шокшин (*марса Полянь мекольдень валонзон мархта*). Суск кяльцень! (*Эрьхтсь клокса шрати*). Мерзавец! Мон тонафтса тя корреспондентть!

Кукшенев. Тя нинге мезе! Лувка сембонь! Тон, Пётр Петрович, бта и каньфста сявф доходть пульхкить коза-повсь. А лия отраслятнень прокс юкстайть. Да и ломаттнендиге эряф аф макссят.

Фома Захарович. А деряй аф виде?

Шокшин (*кяжиста*). Мезе видесь?! Мезе? Ащек, мон няфтьса тя корреспондентти! Целай боран кладовойста сявондень тейнза. Да пуд почф. Тяникиге редакцияв телеграмма кучан.

Кукшенев. Да, да. Ярмакт ашезь панда.

Поля. Кода аф визькс?! Боранть тинць трескасть. А мезе Викторсь сивсь—нате! (*Ёрдазень шрать лангс ярмакнень, конатнень кадозень Викторсь*). Сон тумстонза пандсь угощениянтень инкса.

Шокшин (*Полянь лангс*). Ах, тинь марса?! Тя тон... Тон азондыть тейнза семботь! Тинь кафонень ляткшнеде монь кудсон. Тинь марса...

Валентина Сергеевна (*аськолдась шрать малас*). Да. Минь сембе марса. Тон эсь перьфкат пуроптоть кочкярянь нолсихть и тиендят тефт марса синь мархтост. Но тинь эздонт ниле-вете.

Учакин (*шири*). Тяса аф тефт. (*Фатязе картузонц, салава тусь*).

Кукшенев. Валентина Сергеевна! Да тон лувондыть ёфксть? Вдь тонь колгатка тоса азф.

Валентина Сергеевна. Да—азф.. И правильна. Монга муворан, хотя и партийнай секретарькс кочкафан ёфси аф кунара. Но тячиень шиста сявомок сембе минь карматама няема сяда ичкочи. Ламода сяда ичкози!

Шокшин (*аф мяль вельде*). Ся мес стане?

Кукшенев. Мес?

Валентина Сергеевна. Деряй радиотъ ашесть кулх-
цонда?

Фома Захарович. Аш.

Поля. Аш. А мес?

Валентина Сергеевна (*пара мяльса*). Ульсь партиянь-
конь Центральной Комитетонц Пленумоц. Примаф решения ве-
лень хозяйствовать кеподеманц колга.

Поля. Од решения?

Фома Захарович. Кодама?

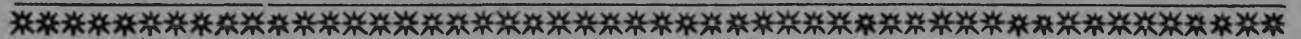
Валентина Сергеевна. Ванды сайхть газетатне. Лув-
саськ. Тонафнемонза карматама. Пяк лама одта! Тоса, напри-
мер, азф (*таргась зепстонза блокнот, ванондсы, но эрявикс сёрматфть ашезе му, корхтай тяфтак*) азф, што колхозса эряви нежетькшнемс передовой ломаттнень лангс. А тон, Шокшин, ня передовойхнень юкстайть. Нльне каньфонь касфних-
нень, конат ётай кизоть макссть колхозти тяшка доход, нльне синь трудснон инкса кода эряви ашеть пантфта. Аф стак тяд-
де урожайностське сяда кальдяв. Пелькс, што сявок ляды пак-
сяв. Тя сяс, мес тон юкстайть ломаттнень. Съкамот лувсак пря-
чень азоркс. „Мон! Мон!“

Фома Захарович. Местъ корхтамс! Най сон. Пуроптсь эсь перьфканза хлюстт. Аньцек эсь колганза думандай.

Валентина Сергеевна. Да, да... Колхозникнень мяль-
сна модемс кеме киге, кона вяти од сатфксенди, а тон, Шок-
шин, тутъ курьксты киге, валазе киге! Колхозникнень и тонь—
кинте разнайхть. Значит, сави явомс эздот. И минь яфтама!
Саты!

Фома Захарович (*люпштазе Валентина Сергеевнань кяденц*). Видеце, стирняй, видеце, Валентина Сергеевна!

Занавес.



Леонид Макулов

ОД ЯЛГАТ

Мзярда Володя Корочкин сась школаста, кудса ульсь аньцек кота кизоса сестраняц Катясь. Тейнза ульсь хоть аньцек кота кизот, но сон эсь прянц лувозе оцюста. Мзярда тядяц тушенды работама, Катя тьяндьсы киякссон, шташендсыне посудаснон.

Володя ёрдазе ужети книга мархта сумканц, картузонц и ушедсь вешендема ярхцамбяль. Сон панжезе шраснон, но тоса ульсь аньцек равжа кши. А мзярда панжезе тумбочкаснон, сон келиста келептезень сенем сельмонзон. Тоса ащесть кафта якстерь оцю марьхть.

— Катя, нят кинь марьхне?

— Кинь, тейть кадозень тядязе. Тон васенда ярхцак лямда. Мон сейчас каян.

— Тядязе рамазень?

— Аф, алязе ускозень.

— Сон разве сась командировкаста?

— Сась. Алязе мярьги, курок тутама эряма вели. Корхтай, тоса улихть оцю сатт, а марьда-а!

— Норак, норак тон, кальдерьма, кодама вели?

— А стама, коса булкатне, клендерьхне и марьхне касыхть. Вага кодама велес.

Володя вьяргак вайгяльхть рахазевсь. Катя кяжиста ванць Володянь лангс.

— Мезе низелгофнесайть пейхнень. Тон арьсят алязе вась-кафни?

— Булкатнень панцесазь хлебозаводса, а мишендьсазь магазинца,—азозе Володя.—Мон эрь шиня якан ся заводть вакска.

Катя лац ашезе сода, коса и кода касыхть булкатне. Вдь

аляц аньцек азозе, што синь касыхть велеса и сяс त्याда лама Володянди мезевок ашезь аза.

Володя Корочкин шачсь и кассь ошса. Эсь оштост башка косонга изь уле. Виде, аляц кунара ни корхнесь МТС-в работама тумать колга, но Володя эста изь шарфта мяль. Сон арьсесь шутендась аляц.

— Видемяльс тутама?

— Вага сай алязе и кизефтък,—кяжиста мярьгсь Катя. Сон арась оцю ваномаснон каршес и ушедсь акша касанянзон кодама.

Суvasь тядяц. Сон кандсь банкаса варения, консерват, калхт, акша кши, конфеткат. Володя, няеомк рамафнень, цяпазень кядензон. Тядяц аньцек шарфтсь боку, Володя кенерсь фатямс конфетт.

— Тон, Володя, кода колай катат. Кенереть ни фатямс,—аф весяласта мярьгсь тядяц.

— Тядяй, виде штоли тутама вели?

— Аф вели, а МСТ-в,—петезе Володянь тядяц.

— Ёфсикс тутама?

— Аф инжикс жа, а ёфсикс эряма.

— Вов и пара, што тутама. Тяса учительхневок кяжихть. Пачк тонафнине, тонафнине уроконень и сяка тяди тейне...

— Двойка путсь,—фатязе тядяц.

— Путомс ашезь пута, а корхтай, ванды кизефтте.

— Ванды тейть эряви сявомс справка и табельцень. Вдь минь вандыда меле тутама рана шобдава.

— А мезе кда, мон васенце урокнень кулхцондсайне, сяван справка и куду. Тядяй, а ся МТС-сь ичкозе?

— Аф маласа,—куфкстозь азозе тядяц.

Володя велень эряфть колга кулендсь аньцек ялганзон эзда. А сембодонга лама кульсь велень цёранянь, Филькин Степанть эзда, конац тя кизоня сась ошу эряма. Степан азондозе, што велеса лама сатта, улихть оцю ляйхть, а калда эсост—кизоста аф кунцевихть. Сон азондозе, кода арнесь алаша лангса. Кода алянц мархта якась охотас. А весть тялонда аляц шавсь кафта вьргаст.

Володя эста кулхцондсь оцю мяльса и эсь потмованза корхтась: „Эх, вов ба тоса улемс. Мон ба живста кундалине вьргаснень и озаптолине клеткас. А ошса мезе няят. Тяса аньцек кинот, театрат. Синь велесовок улихть“—арьсесь Володя. Но сонь муцяй ся, што ванды сави сявомс табелец, а сон рузонь кяльса фатясь двойка. Виде, диктантса фкя тройкац ули и сянге путозь аф седи вакска. Вдь урока Варвара Васильевна сембонь ингольде азозе, што Корочкин диктантонц сёрмадозе ялганц эзда.

Володя сявсь тядянц кядьста ярмак и тусь магазину коймезень рамама. Магазиный маласа сон васьфтезе тонафни ялганц Жариков Витянь. Витя хоть Володянь коряс кафта кизода оцю,

но тонафнестъ фкя класса и ащестъ фкя парта ваксса. Витя котоце класса ащи ни омбоце кизось. И виноватокс тяди лувондсы математикать. Володянь, мекланкт, математикаса сяда лац моли тевоц, а вов рузонь кяльса—аф вадявста.

— Тон ков тяфта, Володя?—кизефтезе Витя.

— Вов магазину, ульмонят ёран рамамс.

— Да тон ёньда маштоть. Синь тунданди эрявихть.

— Минь, Витя, ичкози вели тутама. Тоса вдь тундавок аф муят ульмонят.

— Вели,—дивандась Витя,—тя кода тяфта?

— Кода, алязе туй работама МТС-в.

— Честнай пионерскяй?

— Честнай пионерскяй.

— Ва-а-ай, Володя, кадсамак.

— Да, ванды сыван справка и табелезень. Аньдек вов мезе тиёмс табельть мархта.

— А мес?

— Мес, Варвара Васильевна, улема, рузонь кяльса путы двойка. Визькс кармай улема.

— Фью!—вяшксъ Витя,—мон тейть двойкацень нардаса афи содасак, а вастозонза путтама пятёрка. А ульмонят тят рамсе, монценнетнень макссайне.

— Хоть аф пятёрка путтама, а тройка. Васенда тоса аф кармайхть кизефнемон, а меле тонафнеса.

Илять Володя ламос ащезь матодов. Сон лятьфнезень школьник ялганзон, конатнень мархта кассъ серец, учительхнень, конат сонъ тонафнезь. Володянди сембодонга ужяльста няевсть географиянь и рузонь кялень учительхне, а математикань учительницась—Варвара Васильевна ёфси аф ужяль... Пяк кяжи. Володя ёразе сельме инголенза рисовамс велень картинать, но коданга ащезь лисенде. Сонъ инголенза эвондакшнестъ ляй, луга, алашат. Но велень картинась стаки ащезь рисавав. „Молян, нйса кодама велесь“,—куфкстозь мярьгсь Володя. Меле сон матодовсь кеме и танцти удомаса.

Шобдава аляц ни ашель кудса. Володя изь эряскода стяма. Сон боком ащезь кулхцондозе радиоть.

— Володя, стяк и архт школав,—мярьгсь тядяц.

Володя кодак лятьфтазе, што тячи остаткада моли школав, лозк мольсь седиец. Телаванза тустъ кодама-бди панжапт. Но тиёмс аш мезе, модемс эряви.

Школав мольсь сумкафтома. Ламоц ялганза содазь ни, што Володя туй вели. Витя сязозе Володянь боку и, лама корхнестъ салава. Вов ётась вакскаст класснай руководительсна, Варвара Васильевна.

— Архт, сявк табельцень, а мон учте школатъ фтала,—мярьгсь Витя.

Мзярда Володя нежедсь учительскяйтъ малас, сон лоткась кецкштъ фталу, кулхцондсь. Тоста кулевсь географть Андрей

Ивановичень вайгялец. Сон мезе-бди азондсь учительхненди. Володя ванць панжема варянява, но няезе аныцек моркш петь, конань лангса ащесь стопа тетрадь. Седиец вишкста шавсь. Сон то валхтсы картузонц, то путсы меки.

— Тон месендят тяса, Корочкин!—кульсь авань вайгяль.

— М-м-мон документонкса.

— Кодама документонкса?—кизэфтезе учительницась.

— Тутама эряма МТС-в.

— Ну, сувак, сувак.

— Вов, Варвара Васильевна, тонь класстот тага фкя ученик туй.

— Да, содаса.

Директорсь, Зинаида Григорьевна сёрмадсь Володянди справка. А классонь руководительсь, Варвара Васиельевна, путсь табелезонза отметка. Володя ванць мезе путы, но, кода нарошна, Варвара Васильевна сонь ширезонза шарфтозе копоренц.

Володянь тотназевсь седиец и абондозь ванць учительницаць лангс.

— Двойка?..—мярьгсь Андрей Иванович.—Да-а-а...

— Мон хоть тяникиге...—мярьгсь Володя.

— Аш мезевок, катк велень учительхневок содасазь лафча ширенц,—мярьгсь учительницась.

Володя няфтезе табеленц Витянди. Тона таргась зепстонза оржа мяньцембеельня, путозе табельть книганц лангс и стане лац нардазе, што мярьгат тяса ашель кодамовок отметка.

— Ну вов, тон пичедеть. Мезе путтама?

— Тройка.

— Четверка путтама. Няйсазь цебарь отметкаце, ламос аф кармайтхть кизефнемот. Пяле ковшка.

Гайнязевсь пайгонясь. Витя кемоста люпштазе Володянь кяденц.

— Кодак пачкодят и сёрматт,—тумстонза мярьгсь Витя.

Володя табеленц кудса киндиге ашезе няфне. Сон кодак сась школаста и ушедсь кочкама эсь паршиенц. Сувсесь ширезост шабрань ават. Володя приметазе, што тядянц сельмонза авартьфт. Тейнза ульсь ужяль кадомс ошсь, квартира-сна. Сувсесь ширезост од квартирантт.

Илять МТС-ста састь кафта грузовой автомашинат. Володянь мяльс тусь фкя серес аф оцю, кели лафту рябой шофёрсь Алексейсь. Сон Володянди азондозе МТС-са эряфть, велеть, конац ащи ёфси МТС-сть ваксса, Мокша ляйт. Азондозе, кода сон кизонда Мокшеста кундась сом. Омбоце шофёрсь ашезь ту Володянь мяльс. Сяконь содась аныцек таргась. Серес сон оцю. Володя нльне дивандась, кода сон тьялгонди кабинати. Аф стак лемоцка Герасим. Сон пяк похожай Тургеневонь „Муму“ рассказонза Герасимонь лангс.

— Тон, Володя, матт ни. А то шобдава стяфтте рана,—мярьгсь тядяц.

— Минь сонь мархтонза машинати маттама,— шутендась Алексей,—и афи марясы, кода артфтса Мокша берякти.

— А ичкозе тяста Мокшесь?

— Сяда ведьгемоньшка вайгяльбе.

— Ванды пачкоттяма илядьс.

— Кись цебярь, аньцек восток-восток кальдяв. Обедта меле тоса ульхтяма.

* *
* *

Октябрень шобдавась ульсь сетьме и мани. Володянь стяфтозь нинге шобдаста. Гара и Алексей каннесть машинати вешат.

Валдашкодомс Володятнень сембе паршисна ульсь вачкафт и сотнефт. Володянь Алексей озафтозе ваксозонза. Катя и тядяц озасть кузовти, а аляц озась Гарань ваксс.

Прважамост пуромсть шабрань аватне. Володя няезе, кода авардсть синь. Авардсь Софаське, конанц мархта тядяц аф кунара сялондсь. Володя изь аварде. Сон ульсь кенярьтф и весяла. „Месть авардемс, чай аф омба мастору тутама. Лажадат ошти, озак машинас и артт“—арьсесь Володя.

Машинатне срхкасть вастстост. Прважайхне яфиезь кядьснон. Володя Алексейнди азондозень ульцятнень, учреждениятнень и афи марязе, кода лиссть ошста. Хоть сон тумстонза ашезь пичеде, а мзярда аделавсь ошсь, ужяльста няевсь. Инголе няевсь пэфтома кели пакся.

— Сёксе, а конашкава пиже лугась,—мярьгсь Володя. Алексей рахазевсь.

— Тя аф луга, Володя, а озимь.

— Озимь? Кодама озимь?

— Розь тяза видеф.

— Вазве тyani касы. Курок прай лов.

— А мезе кда, прай лов, тунда солай и розсь кармай касома,—азондозе Алексей.

Паксяста Володя няйсь шужярень оцю скирдат. Фкя вастста няйсь трактор, конац валомне шаштсь паксява и нуфтолть кяшсь модать алу. А мзярда сувасть вири, Володя оцю мяльса ванондсь шуфттнень лангс. Тяса хоть исть мора нармотть, ашесть панжа панчфт, но сяка весяла. Аньцек кодама тусонь лопат аш: якстерьхть, тюжат, валда тюжат. Тумоть лопанза ульсь стама жа пижет, кода и кизонда.

Вирьда меле тага лиссть паксяс. А вов и веленя. Пцтай сембе куднятне ёмланят, вельхтяфт шужярьса. Да и шуфттовок эсонза кржа. Аньцек тяста-тоста няевсть кальнят. „Ну и веле! Тяса пичефксти кулат“,—арьсесь Володя. Алексей Володянди азондозе эрь велеть лемонд.

— Тон, улема, сембе велетнень содасайть?

— А кода жа. Кафкса кизот ни арнян ня китнень эзга. А вага тя Зубарёвка велесь. Няйсак конашка.

— А сатта мзяра!—кенярдезь ювадсь Володя.

Пцтай эрь кудть инголе и фтала ульсь сад. И куттневок цебарьхть. Ламоц вельхтяфт тёсса и жесьса.

Меколи синь пачкодсть оцю ляй малас. Володя нльне кеподсь вастстонза. „Ва тя ляй, так ляй! Аф кода минь Инсарканьке. Тя кемоньксть сяда оцю“,—дивандась Володя.

— Вов и пачкодеме Мокша ляйти,—азозе Алексей.

— Тя самай Мокша ляйсь!—ювадсь Володя.

Машинатне дуборфса ётасть седьге. Дуборфсь Володянди марявсь стане, бта атям торазевсь. Тяни кись мольсь лугава. Сидеста васьфневсть лотконят и машинатне мольсть валом. Ёфси кить маласта лугаста Володя нйсь алашат. Фкя каряй алашать ваксса якась ёмла алашаня. Сон тяфта жа, кода и оцю алашатне, мяндемок ингольце пильгонц, ярхцась тишеда. Сонь понац, кода и тядянц, равжа, конясонза акша тяштенья, фталце пильгонза щиколкати модемс акшет, бта щафт акша цюлкат.

Машинась максь гудок. Вашенясь тусь ардозь. Тяфтама алашанят Володя няендсь аньцек картинкаста.

— Ух, вов ба ластямс лангозонза!—мярьгсь Володя.

— Да, афоль шоря ардомс, но сон стане курок ба ёрдалензе лангстонза, што афолеть кенере сельмотнень чпордамс,—пеедезь мярьгсь Алексей.

Машинатне сувасть оцю велес. Велеть кучкаста няевсь кафта этажса кирпичень куд. Перьфканза озафнеф сад, а садсь перьяф цебарь оградса.

— Вов тя школати кармат якама тонафнема,—азозе Алексей.

Володя эсь прянц марязе люпштафта. Сон тага лятьфтазе табеленц и каендась, мес нардаф двойкать вастс путсть четвёрка. „Катк мезе ули, недяляшка аф кизефтьсамазь, а меле юкстасазь отметкать“,—арьсесь Володя.

МТС-сь Володянди няевсь ёмла ошкакс. Куттне пцтай сембе кафта этажсот, вельхтяфт жесьса. Аньцек сатт аш, а кашхть пашет, келунят, акацият. Машинатне лоткасть кафта этажса кудть ваксс. Курок тяза пуромсть ломатть. Конат наряжафт, а кой-конатнень лангса ульсь кяши пинжакт.

— Шумбрат, Арсентий Игнатьевич! Шумбраста пачкодеде?—мярьгсь фкя, серес оцю алясь.

— Спасибо, Фёдор Иваныч. Ушесь мани да и китневок аф кальдяфт.

Володя дивандась сянди, што пцтай сембе тьястонь ломатне содасазь алянц лемонц. Тяза пуромсть аф аньцек оцюфт, но и шабатка. Фкя тюжя шыярь, туста пзыгоналу шама и курносай цёранясь максозе Володянди кяденц.

— Андронов Егор,—азозе цёранясь.

— Корочкин Володя,—азозе Володя.

— Монь тэзкавят,—мярьгсь серес оцю, шуваня цёранясь.

Володя ёразе машинаста сявомс чемоданьянц и сувафтомс куду, но сонь фатязе Егор.

— Минь, минь кандсаськ.

Аф лама пингта меле, сембе паршисна ульсть сувафнефт куду и путнефт вастоваст. Кафта чистайста штаф комнататне Володянди няевсть ламода оцюста и валдста ошень квартираснон коряс. Кудста марявсь рястаф сиволень шине. Катя фкя ёмла шранять лангс путнезень няканзон. Соньге перьфканза шарондсть стама жа акша пря стирнят. Синь кельгозь ванондозь фкя „корхтай“ кукланц Аксюткать. Катя кодак усксы сюренья и куклась ювади: „Мама, мама“. Шабатне кайгиста рахасть. Рахась Катявок.

Равжа уса алясь Володянди няевсь аф шофёр Герасимда ёмласта, а сядонга здоровайста. Но тя весяла и корхтафкшу. Сон кенерсь ни корхтамс Володянь мархтовок, а Катянь нльне кепсезе мянь поталакти.

— Тя МТС-нь директорсь, Фёдор Иванович Рубцов,—кудста лисемста азозе Егор,—сон содасак конашкава таза? Весть тяза сашендсть физкультурникт. Клубсонк няфнесть разнай номерхт. Фкясь кепсесь гирят.

— Клубонтевок ули?

— Вага няйсак конашка. Ну вов, меле кафта пудонь штангать сязозе Фёдор Иванович и кеподезе вов тяфта фкя кядьса,—няфтезе Егор,—вов кодама сон вии.

— Володя, тонь аляце инженер?

— Ага.

— Монга кодак аделаса десятилеткать и туян тонафнема машиностроениянь институтс,—азозе Егор.

Колясь раказевсь. Тя пингть Володя няезе, што Колянь види бокса камакшенц ваксса тага фкя пей кассь.

— Инженеркс, тон васенда двойкацень петък пятёркас,—мярьгсь Коля.

— „Двойкацень“—дразнязе Егор Колянь,—мон пионерскяй сборса азыне, што праздникти петьса.

Володя пяк дивандась тянди. „А кда монь кизефтьсамазь. Мезе мон азан. Визькс азомска, што монь аньцек кафта четвёркане. Сявок фкясь эздост...—арьсесь Володя,—вов так велень ученикт“.

Егор кяжиста ванць Колянь лангс, мес тона тянь азозе Володянь ингольде.

— А тонцень ашельхть тройкатне?!

— Э-э-э, ся мезе! Да и тройкатьке путнезе Василь Иванович аф сяс, мес мон ашине сода правилать, а сяс, мес азондонь Федяти. Сянкас тяни сембе пятёркат,—гордайста азозе Коля.

— А тейне путнесь кудонь заданиять эряскодозь тиеманкса. Математикаса аф аньцек тройказе,—четвёрказевок ашель. Фёдор Васильевич корхтай, инженерти лац эряви содамс математикась. Шарьхкодеть?—мярьгсь Егор,—мон стане и тиян.

— Тят шна прыцень пингта инголе.

Корочкин Володясь кулхцондсь од ялганзон корхтамаснон

и лятьфтазень тядяниц валонзон: „Кда кальдявста тонафнесайть урокнень, велень учительхневок аф путыхть пятёркат. Тожа няеви, строгайхть учительхне“, — арьсесь Володя.

Володя ёразень кизефтемс, кодама предмет вяти Василий Иваныч и кодама — Фёдор Васильевич, но ашезь сата смелостец. „Содасайне ванды“.

Цёранятне нежедсть мастерскойть малас. Тоса ульсть тракторхт, комбайнат, экскаватор и автомашинат. Мастерскойста лиссь од цёра. Лангсонза ваденьф фуфайка. Соду картузонц алда лисьф равжа кудрявай шяяренза нюръгсть сельмонзон вельхксса. Сон таргазе кабинаста заводной ручкать.

— Ну-ка, Егорка, шарфтка ручкать, — мярьгсь цёрась.

Егор варжаксть Володянь лангс. Сон бта корхтась: „Няй-сак, аф кинди лиянди мярьгсь заводямс машинать, а тейне“. Сон фатязе кафта кядьса ручкать, весть, кафксть, колмоксть шарфтозе и моторсь увназевсь. Цёрась тись дворга круг и машинать меки лоткафтозе мастерскойть ваксс.

— Мон аф аныцек заводяма, но арфтомонзовок маштан, — шназе прянц Егор.

— Ну и маштат. Тунда фкя машинать цють прудти ашить ваяфта, — раказь мярьгсь Коля.

— Эста мон ашине сода, кода тормозиндамс, а тyani сем-боть содаса.

— Содасак.

— Аф? Дай спорятама.

— Мезе спорямс, кда содаса, што аф маштат.

Егоронь тага цифторгодсть сельмонза, а пзыгоналу шамац якстерьгодсь кумацекс.

— Никита альнякай, мярьк тейневок тиёмс дворга круг машинацень мархта! — ювадсь Егор шофёрти.

Цёрась варжаксть перьфпяльге, кивок изь няев.

— Споряде штоли? — пеедезь кизефтезень шабатнень.

— Вага Колясь корхтай, аф маштат.

— Озак кабинати.

Егор озась кабинати, а Никита шарфтозе заводной ручкать. Машинась срхкась вастстонза. Мзярда Егор лоткафтозе машинать меки эсь вастозонза и пефтома кенярьфста лиссь кабинаста, Володя нльне цяпазень кядензон.

— Мес, аф маштан? Вага спорялеть.

— Да тон шинек-венек тяса шарфтат.

— А мезе кда. Тяза аныцек тон аф сашендат. Стихт яла сёрмады, поэтокс ёрай лисемс, — раказь мярьгсь Егор, — мокшень Пушкинкс лувсы эсь прянц.

— Ся тон пря шнафтат, а мон...

— Тон аф шнафтат? Няить стенгазетаса лиссь стихце и корхтат: „Тyani курок кармайхть лисендема районнай и республиканскый газетасовок“.

— Вага ванк бди аф лисихть. На вов лувк, — Коля таргась

зепстонза сёрма и венептезе Егоронди. Сёрмась ульсь райгазета-ста. Тоса ульсь сёрматф: „Кельгома, Мальков ялгай, „Ляй лангса“ стихотворенияце тусь мялезонк. Тейть арьсетяма морафнемс классикнень и советскяй писательхнень-поэттнень произведенияснон. Арьсетяма, штоба тон тонафнелеть аньцек отличнайста сембе предметнень коряс. Кда кармат кальдявста тонафнема, эздот поэт аф лиси. Курок нолдатама литературнай страничка, коса кармай улема печатлаф тонь стихотворенияцевок“.

— Тя синь аф ёрасазь коламс мяльцень, а нолдасазь или аф, сянть нийсаськ,—мярьгсь Егор.

Володянь мяльс тусь сембодонга Егор. Сон смелай, бойка. Коля хоть шамас мази, но кодама-бди ехиднай. Аньцек сонь шнак, а лиятне ковга аф кондястихть. Куду Володя сась тол валдса. МТС-нь дворса столбатнень пряса палсть электрическяй оцю лампочкат и сяшкава валдста, што ёрдак салмокс—мусак. Куттнень кели вальмаста няевсть стама жа цебярь занавескат, кодамот и ошса.

Квартирастост кулевсть вярьгак вайгяльхть корхтамат, рахамат. Вов кули эчке вайгяль. Володя сияк содазе, што тя мезе-бди азонды Фёдор Иваныч. Володя сувась кухняв. Марявсь папироска качамонь шине, конац шоворькшнесь винань и ярхцамбялень шинеть мархта.

— Ну вов, Елена Сергеевна, тон пичедеть юмай Володя,—мярьгсь Фёдор Иваныч.—Минь тьястонь цёраняньке дружнайхть. Фкя-фкянь аф максыхть обжамс, а сембодонга Егоркась. Орёл цёранясь.

Шратнень ваксса ащесь кемоньшка ломань. Но Володя сельмонь каязь ванць оцю и якстерь марьхнень лангс. Тядяц Володянь лихтезе кухняв, панжезе пянакудть и таргась ярхцамбяль.

— Тядяй, мзярда кенереть уштомс пянакудть?

— Тят корхта, цёрай. Васьфтемазь кода оцю начальниконь. Самозонк штазь-нардазь кудть, уштозь и пидесть мезе тейнек эряви.

— А тон тумстот авардеть. Мярьгонь, вдь тьяса эряфсь кемоньксть пара ошть коряс. А коса Катя?

— Сон кунара ни уды. Ярхцак тонга и матт.

Володя эсь прянц марязе хоть сизефста, но мадомс изь ёра. Сонь мялезонза тусь Федор Иванычень азондомац. Сон азондсь тя районь колхознень колга, колхознай руководителхнень колга. Тя Володянди марявсь аф интереснайста и шарфтсь омба боконц лангс, конезень сельмонзон. Но тя пингть гайнязевсь сяда шуваня вайгяль, конац азондсь „Заря“ колхозть доходонц колга.

— Аньцек арбуснень эзда колхозсь тя кизоня сясь кафта сятт тёжянь цалковой,—корхтась алясь.—А арбузсна конашкат!

Сяда тов алясь азондсь саттнень, сёронь культуратнень колга. Лятьфнесь фкя колхоз, коса сёронь урядамста лама

лездсть пионерхне-школьникне. „Сай тундась, монга молян лездема колхозу, а кда тyani зрявихть лездыхть, тяникиге молян“,—арьсесь Володя. Сон кода изь ёра магодовомс, но удомась яла сяда кемоста и кемоста люпштась Володянь сельмонзон, прянц, сембе пондонц.

Онцтонза сон повсь оцю садс, а марьда эсонза сняра, што утяфт марлю тараттне. Володя ёрай сяземс марь, а тараттне кеподихть вяри и коданга аф саты кядец. Меле сон повсь оцю перес, арбусне тоса сяшкат, што конавок Володянди аф кандови. Лангсна пижет и тарксейт акша китькскаса. Меколи сон мусь ёмла арбуз. Варжакстсь перьфпяльге, кивок аф няеви. Сон сязезе арбузть и тусь. Вдруг, кода модать потмоста кеподсь сери атя. Сакалонза карксэземганзот, сельмонза мокшендашкат. Сон келентезень шóчкошка кядензон и перязе Володянь кинц.

— Ага, ашеть лезда касфтомс, нола парь, а салама сать,—кода атям торась атятъ вайгялец.—А! А! А! Псвоть, каналья—я-я!

Володя ёрай тумс ласькозь, пильгонза аф аськолдавихть. Атясь яла шаштсь малазонза. Меле сон кодак ювади! Ой! Ой!

— Володя, месьть юватъкшнят. Стяк. Шабрань цёранясь ни вона пенгат лазонды,—мярьгсь тядяц,—али онцтот мезевок страшнай няеть?

Володя изь отвеча. Сон сяда куроц стясь и ушедсь срхкама. „Тя мезе, тя косотама тяфта,—няемок шпалерса клеяф стенатнень, арьсесь Володя“. Но куроц лядсь мялезонза, што сон аф ошса ни, а ичкозе, ичкозе МТС-са.

Куроц ширезост сувась Егор. Сонь лангсонза шобда-сенем футболка, китьксонь ащи брюкаса. Ботинканза сяшкава лац чистендафт, што пиндолдсть шить каршеса. Нльне пзьганалу шамацка тячи няевсь аф сяшкава пзьганалуста. Исяк Володянди няевсь сондедонза ёмласта, а тячи сяда оцюста.

— Тон, цёраняй, ванан рана стяшендат,—мярьгсь Володянь тядяц Егоронди.

— Монь тядязе аф шумбра, вов и сашендови рана стяшендомс. Кяран пенгат, каньян ведь.

— Тонць стяшендат.

— А кода жа.

— А минь Володяньконь кда аф стяфтсак, школавга поздасы.

— Мезе тага тон тоса!—кяжиста ювадсь Володя.

Мзярда Володя и Егор лиссть ульцяв, тоса ни учсть Колясь и лия цёранят. Синь кода оцю ломатть, шумбрактстсь Володянь мархта кядьта. Киге модемста цёранятне фкя-фкянь ётазь азондсть Володянди школаснон, учительснон колга. Сембода лама азондсть математикань учительть, Федор Васильевичень колга.

— Анцяйняда ашить тие примерчень,—двойка путы. Скупой отметкань путомати,—мярьгсь Егор.

— Мес скупой, тейне вестевок изь путне двойка,—азозе Андрейкась.

— Да, эряволь тейть путомс двойка. Аляце учитель, тядяце старшай агроном,—мярьгсь фкя цёранясь.

— Зря, цёрат, корхтатада. Мон монць няендьса кода Андрейка тонафни. Сонь кда задачац аф лиси, киньге аф кизефтьсы, а аварди, но тисы сонць,—корхтась фкясь цёранятнень эзда.

„Ато мярьгсть велень учительхне аф кяжихть,—арьсесь Володя,—юман-аран рузонь кяльса“.

— Тонь, улема, сембе предметнень коряс пятёркат?—кизефтезе Андрейка Володянь. Сембе сетьмость и учезь ванць Володянь лангс. Володя якстерьгодсь и аф сразу отвечась кизефксти. Меле арьсезь, но кемоста азозе:

— Тинь учителенте строгайхть, а минь колмоксть сяда строгайхть. Мон весть сембе кизефксненди отвечань и косонга ашень тие эльбяткьс, сяка путсь аньцек тройка.

— А мес?

— Мес, мес, аф видеста ванонь лангозонза.

— Ся виде, тинь сяда строгайхть. Минь хоть поталакти ватт, кда лац отвечат, путы пятёрка. Аньцек меле няфтьсы, кода ащеть.

Тяфта корхнезь синь афи марязь, кода пачкодсть школать малас. Уша ширде школась Володянди няевсь ошень школать коряс сяда мазиста. Ошень школать перьфке озафнефт аньцек пяшет, а тянь—фруктовой сад. Вальманза келихть, вальмя лангса няевихть панчфт. „Ёфси кода ошса“—арьсесь Володя. Аньцек тейнза страннайста няевсь ся, што стирнятне и цёранятне тонафнесть марса.

Гайнязевсь пайгонясь. Шабатне кенордасть классненди.

— Тон озат монь ваксозон,—сувамста мярьгсь Егор.

Котоце „Б“ классь оцю и валда. Види бокста стенаста аф ламода кяжиста ванць Маяковский, а доскоть вельхксса Ленинонь и Сталинонь портретсна. Фкя бокса ащеть стирнят, омба бокса—цёранят. Стирнятне мес-бди пеедезь ванць Володянь лангс. „Стирнятне сембе тяфтапт. А мондейне пяк эрявихть“—арьсесь Володя.

Егор лоткась нилеце рядти.

— Тон, Кузьма, озак вона ся партати, а тяза озатама минь вага одс сайт мархта,—мярьгсь Егор партать ваксса ащи цёраняти.

— Арда тинь озада тоза,—пиндолгофтомок оцю равжа сельмонзон, мярьгсь цёранясь.

— Стяк! Тя вдь Егоронь вастсь, тонь аф кунара тяза озафтодязь,—кирдезь Егоронь ширенц лия цёранятневок. Но тона афи думандась сянь колга. Коридорста кулевсть аськолямат. Егор мезе ули вийса стукадезде Кузьмань копорь ланга и тусь фталце партати.

Сувась ботаникань учительницась. Ученикне сембе стясть. Аньцек ашезь стя Кузьма. Сон путозе партать лангс прянц и летнязь авардсь.

— Озада. Тон мес, Коржин, авардят. Ну-ка стяк, стяк.

— Сонь пекоц сяряди, Антонина Сергеевна!—ювадсь фкя цёраня. Кой-кона ученикне раказевсть.

— Кда пяк сяряди, архт куду.

Шабатне сядонга раказевсть.

Коржин стясь и, нарнемок мокшендаса сельмонзон, ушедсь ляпьякшнезь азондома:

— Ан-ан-андро-о-нов вач-вач-вачкодемась.

— Стяк, Андронов,—строгайста мярьгсь Антонина Сергеевна.

Учительницать покарыв, мази, всяяла шамац тyani Володянди няевсь кяжиста. Оцю, сенем сельмонза видеста ванць Егоронь лангс. Егор стясь. Сон изь ванов видеста учительницать лангс, а ванць вальмять шири.

— Мезенкса вачкодить?

— Мон ся партати ёрайне озафтомс вага одс сай цёранянь. Корочкинтъ. Сон ашезь кулхдонда. Вов мон и цють тостядине.

— Да-а-а, цють... Стане ботадемась, што ваймозе цють таргавсь.

Шабатне раказевсть. Пеедзевсь Антонина Сергеевनावок. Но сон пеедсь аф Кузьмань валонц лангс, а сонь пяцькаф шаманц лангс. Кузьмань кяденза ульсть рдазуфт и мзярда ушедсь нарнема сельмоведензон, вадендесе марнек шаманц.

Володя каендась, мес ашезь корхта Егоронь озамс виде-ста тя партать ваксса, цёранянь мархта. „Сембе тевсь—монь инксон лиссь“,—арьсесь сон.

— Коржин, архт штайть кяттнень и шамацень. Улема, тяти ёфси ашетъ шта. А тон, Андронов, аф директорат и аф клас-сонь руководителей. Васендакиге Корочкинти эряволь сувамс директорти, максомс тоза документонзон, а меле тейнза тонь-фтомотка няфтельхть класс.

— Мон тянь ашине сода. Простиндамак, Антонина Сергеевна, оду тяфта аф тиян,—отькорьста азозе Егор.

Антонина Сергеевна пеедзевсь... „Аф кяжи“,—эсь потмова мярьгсь Володя.

Мезе азондсь учительницась, Володянди ульсь ни содаф. Лиякс мярьгомс, тя темать ошса ётазь сяда инголи. А мзярда Антонина Сергеевна шумордазе азондоманц и кизефтезень ша-батнень, Володя кеподезе кяденц.

— Ошень цёранясь, улема, круглай отличник,—тошкасть ученикне фкя-фкянди. Тяфтапт ульсь мяленза Антонина Сергеевнаньге.

Переменать пингста Володя сувась директорть кабинетс.

— Ётак, ётак сяда малав, цёраня. Озак,—ляпста мярьгсь директорсь,—мезе азат?

— Монь алязень ошта ётафтозь МТС-в работама,—чёткайста азозе Володя,—вов мон сань тяза тонафнема.

— Мезе кда, кармат тонафнема. Ускоть кодамовок документт?

Володя вачкаты кядьса зепстонза таргазе справканц и венептезе директорти.

— А табельце ули?

Володя толоземсь. Сон марязе, кода псись вачкодсь шамазонза, а седиец сяшкава шавсь вишкста, што вов-вов комоти мяштьстонза. Директорсь ванозе справкаты, меле клеткань ащи рущяняса нардазень аккуратнайста нараф шаржу, пцтай акша усанзон. Кизефтезь варжактсь Володянь лангс. Володя тись пря вешендикс. Сон навсезе кяденц то тя зепозонза, то омбоцети.

— Вов,—венептезе нилю мяньф листкяты.

Директорсь тага варжактсь лангозонза. Сонь серай, ёмла сельмонза, мярьгат, салмокса сялгондозь цёраняты. „А вдруг содазе, што нардаф отметкась“,—арьсесь Володя.

— Сават озафтомс „В“ классти.

— М-м-мон ни озань „Б“ классти. Тоса ялгазе тонафни.

— О-о-о! Тонь ни ялгацевок ули? Кие?—аф ламода пеедезь кизефтезе директорсь:

— Андронов Егорсь.

— Ну, мезе ина, озак „Б“ классти.

Тячи Володянь кивок ашезе кизефне. Учителхневок няевсть аф кяжиста. Виде, математикань учительть сельмованфоц кяжи, а корхтай аф кяжиста. Сон серес оцю, стройнай понда, фталу сеентьф равжа волнистай шьярензон ёткста няевсть шаржу шьярьхть. Види кядец аш. Равжа гимнастерка ожац карксаф кели шнанц алу. Мяштьсонза колма рядса ашесть орденскяй калоткат. Тюсть коряс Володя содазень кодапт орденонза.

Федор Васильевич сёрмадсь доскати задача. Сёрмадсь сон аф эряскодозь, букванза и цифранза сёрматфт видеста и мазиаста. А азондсь сяшкава шарьхкодевиаста, што Володянди изь ляда фкявок аф шарьхкодеви васта. Тернесь доскати ученикт. Фкя стирняти ламос ашезь тиев задачась, но сон ашезе озафта, а кирдесе ся пингс, мзярс ашезь тиев задачась.

— Кда класса аф шарьхкодьсасть задачат тиеманц, кудса аф тиеви,—корхтась учительсь,—сяс тейнт эряви кулхцондомс внимательнайста. Мезе ашеде шарьхкоде, кизефтемась, мон тага весть азондса. Содась, шабат, основной тонафнемась класса, а кудса аньцек кемокстасасть тонафнефть.

Урокта меле пионервожатайсь Юлия Степановна пионерхнень пуроптозень биологическяй кабинету. Тяса ульсть директорсь Владимир Николаевич, ботаникань учительницась Софья Петровна и лия учительхть.

Ингольце вальмятнень ала кияксть лангса ашесть арбуст,

тыкват, капста прят. Шрать лангса—марьхть, помидорат, виноградт. Володя пяк дивандась, коса синь касфтозь. Тяшка арбуст сон мзярдонга ашезь няенде, а тыквась сяшка, што съкамот коданга аф кандови.

— Коста тянь ускозь?—кизэфтезе Володя Егоронь.

— Тянь минць, юннатне, эсь школьной пересонк касфтоськ,—гордайста мярьгсь Егор,—тячи районнай выставкав усксазь.

Пионерхне ушедсть лихнемост машинати.

— Валом, валом, цёранят!—ювадсь директорсь.

Тыквать кандозь носилка лангса кафта цёранят. Сонь сталмоц комсь килограмма. Юлия Степановна нежедсь Володянь малас.

— Няйсак, Корочкин, кодама урожай касфтсть юннатоньке.

Володя дивандась тянди, што Юлия Степановна содасы соньге фамилиянц. Кизэфтезе, пионер ли Володя, и мярьгсь школав сашендомс галстукса. „Тя урожайть колга обязательна сёрмадан Витянди“,—мярьгсь эсь потмованза Володя.

Тяфтама перень сёрот Володя няендсь аньцек „Пионерская правда“ газетаста. Но тоса сёрмадсть украинская, Алтайская крайнь пионерхнень колга, но аф Мордовиянь. Тяни Володянди няевсь, што Мордовиянь пионерхнень-школьникнень перень сёросна сядонга оцюфт.

Володя дивандазевсь, што нят касфтфт школьной переса, а аф совхозса. Сон эсь потмова арьсесь касфтомс арбуст эсь пересост, кда максыхть тейстка мода. Куду модемста ялганза азондозь, кода кизонда якасть эсь пересон мелге, кода сёронь урядамста Егор комбайнаса ульсь штурвальнайкс.

— Аф верондан,—мярьгсь Володя.—Штоба улемс штурвальнайкс, эряви содамс комбайнась.

— А тон арьсят минь аф содасаськ?—шоворсь Андрейсь,—аф аньцек Егор, а сембе машттама. Ну, конат якасть кружоку.

— Кодама кружоку?

— Школасонк ули велень хозяйствань машинань тонафнема кружок. Вов кодама.

— Моньге примасамазь?

— Мес аф приматядязь, пожалуйста. Минь школасонк, улема, кемоньшка кружок работай. Ёрат улемс артистокс,—драматическяи или хоровойти.

— Мон, коса машинатнень тонафнесазь,—мярьгсь Володя.

Кудса Володя тядянцты азондсь учительхнень, школать колга. Сембодонга лама азондсь перень сёротнень колга.

— Ашедязь кизефне тячи?

— Кепсине кядезень, ашемазь кизефне.

— Ярхцак, да озак, тонафнить урокнень,—мярьгсь тядяц,—а сонць ушедсь срхкама.

— Тон ков?

— Работама.

— Тяса больницясновок ули?

— А кода жа, аф ичкозе школать эзда.

Тядяц тусь работама. Куду лядсть Володя и Катя. Катя таргазень кукланзон и ушедсь налхксема. Курок тяза пуромсть ялганза. Катя озафтозень синь стулхнень лангс, макссь эрь стирняти кагод лист и пенгяня.

— Нят кармайхть улема крандашенте,—мярьгсь Катя.

Стирнятне пеедезь ванць Катянь лангс.

— Пеедемс аф эряви. Да кода кирдьсасть карандашентень! Вага кода эряви кирдемс,—няфтезе Катя.

Володя тусь ялганзонды.

— А тядязе мярьгсь, урокнень васенда тонафнить.

— Тонь ашихтень кизефне, учительница,—изгордозе Володя Катянь.

Куду Володя сась поздна илять и кярьмодсь уроконзон тонафнема. Ванць книгазонза, а сельмонза синць ушедсть ко-невома. Васенда букватне келемкшность, касондсть. Меле синь шоворькшность марс и няйсь аньдек равжа китькст. „Шобда-ва тонафнесайне“,—мярьгсь Володя и мадсь.

Шобдава тядяц стяфтозе сисем частса. Мзярс шташендсь, щашендсь—пингсь ётась. Вов састь ни инксонза ялганза. „Аф кизефтьсамазь тячиенге“—арьсесь Володя.

— Тон исяк косолеть обедта меле?—Кизефтезе Егор Володянь.—Мон уроконень тонафнемда меле сувсень ширезонт, тон ни ашелеть.

— А мон лисень ушу и васьфтине Егоров Костяць. Сон няфнезе тейне электротракторонь моделенц. Ёфси видексонь трактор!

— Костя—конструктор. Няелить кодама корабля тись!

— А кода тонафни?

— Кода, сонь корязонза кафксоце класса отличниковок аш,—азозе Андрей.

Рузонь кялень урока учителясь васенда кизефтезе Коржин Кузьмать. Кузьмань тячи Володя афи содазе: пряц такорста нараф, шамац и кяденза чистайста штафт. Сёрмадсь Кузя мазиста. Володя нльне дивандась сонь почерконц лангс.

Кузьма правилатнень аф ламода тапарязень, учительницась тянкса путсь тейнза тройка.

— Коржин, правиланятне эрявихть тонафнемс. Лиси доски Корочкин Владимир,—гайнязевсь учительницать вай-гялец.

Володя марязе, кода псись вачкодсь шамазонза. Вишкста шавсь седиец. Мзярда лятьфтазь сонь фамилиянц, сембе вар-жакстсть лангозонза. Володя аф надиязь лиссь доски. Сёрмадомста сидеста нарнезе сёрматфонц кядь лапшса и ся жа кядьсонза нарнезе коняванза валги ливсть.

— Володя, тон нарнить нуланяса, а аф кядьса,—мярьгсь сетьмоста учительницась.

Вов предложениясь ульсь сёрматф. Володя тѣждяста таргазе ваймонц.

— Кочкак предложениять членонь коряс.

Володя отвечась тапаряфста. Сон шорязень прямой и косвенной дополнениятнень: действиянь обраснень, вастть, пингть. Варжакснесь Егоронь шири, но тона ашезь азонда. Правилатнень тяфта жа азондозень аф надиязь. Ветешка минута кирдезе учительницась Володянь доскать ваксса. Сон макссесь кизефкст ветеце класса ётафнень эзда.

— Тянь минь ётнеськ ветеце класса,—меколи трнаты вайгяльса азозе Володя.

— А кда аф содасайть мезе ётаде нилеце, ветеце класса, эста аш кода содамс грамматикать сяда тов. Озак, тячи мезевок аф путан. Ванды кизефтте.

Володя визьксть эзда ашезь ванов ялганзон лангс. Эсь прянц марязе ёмланяста и люпштафста. Переменать пингста ковга ашезь лисенде. Сон эсь прянц марязе стане, бта аф аньцек ученикне, а нльне стенаста портретневок ванць Володянь лангс. И бта няфнесь лангозонза сурса и корхтасть: „Вов так ошень ученик“.

Кизефнесь Володянь и ботаникань урока. Виде, тьяса получась четвѣрка и ученикне кармасть корхнема кафту. Финцне корхтасть, што васенда эводсь, омбонцне—аф содасы рузонь кяльть.

Математикань урока Фѣдор Васильевич Володянь кизефтезе пцтай сембода меле и путсь аньцек тройка. „Кода фкя-фкянь мархта корхтасть. Сембе учительхне кизефнихть эсон,—арьсесь Володя,—ато мярьгсть аф кармайхть кизефнемот“.

Занятияда меле сонь аф ламос кирдезе Федор Васильевич. Володя васенда эводсь, што кармай сюцемонза табеленц инкса, но мзярда Федор Васильевич ушедсь ляпста корхтама, Володянь эводемац аф ламода ушедсь солама.

— Ну, Володя, школаньке мялезт?

— Аф кальдяв школанте.

— Чяй, ашедязь обжа учениконьке?

— Аш, Фѣдор Васильевич.

— Вага мезе, Володя. Мон няйса, тон цѣрась аф кальдяват, но аф ламода лядоть тонафнемать эзда. Тейне-арам, сей срхкамантень мархта. Тейне, кода классонь руководителти, содаф, што рузонь кяльсовок аф вадявста ащи тевце. Давай тяфта тихтяма. Кда мезе юкстать арифметикаса, кой-коста фкя часткас ляттама занятияда меле. Аф тячи, а ванды или вандыда меле. Тейть, улема, азондозь ялгатне, што минь фкя класнай собраниясонк арьсеськ машфтомс двойкатнень и нльне тройкатнень сембе предметнень коряс,—ляпоняста корхтась Фѣдор Васильевич.—Няить Коржин конашкава лац отвечась, а вдь васенда двойканянзовок ульсь. Тяни сон, нльне, сельхозмашинань тонафнема кружокти якай.

— А тейне мярьктяда тоза якамс?

— Мес аф мярьктяма. Но васенда давай мархтот петьсаськ моргонятнень рузонь кяльста и математикаста, — пеедезь мярьгсь Фёдор Васильевич.

Федор Васильевичень ляпста корхтамац крхкаста токазе Володянь седиенц. Сон лятьфтазе, кода весть кемоста сюцезе Варвара Васильевна сонь сяс, мес математикаса сясвь двойка. Эстоньбере Володя ашезе кельге математикать и нльне ёразе кадомс тонафнеманцка. А тя, можна мярьгомс, Отечественной войнань геройсь, корхнесь мархтонза кода родной аляц. Мзярда кирдезе Володянь учительсь, сон нльне ульсь довольнай. Ато лисель марса ялганзон мархта и сембе няфнелхть ба лангозонза сурса. „Вов тя одс сай цёранясь тячи рузонь кяльса цють изь фатя двойка“, — мярьгольхть синь и нинге ушедольхть раксема.

Но сон эльбядсь. Кодак лиссь школаста, пцтай сембе синь классонь шабатне учсть эсонза школьной садняса. Володя крыленцява валгомста кяржи лафтувонц вельф синь лац няезень. Но сон тись пря аф няикс, вишкста аськолязь тусь куд шири.

— Володя! — ювадсь Егор.

Володя лоткась.

— А мон арьсень, тинь ни куду пачкодеде, — абондозь мярьгсь Володя.

— Мес кирнензе Фёдор Васильевич?

— Аф лия класс ёратанза ётафтомс? — Фкя-фкянь ётазь кизефнезь Володянь ялганза. Володя петезе сумканц, нардазе аф ламода вяри кепотьф шалхконц, крхкаста куфкстсь и азозе:

— Фёдор Васильевич корхтай, кодама кружокс кармат якама, — васькафнесь Володя. — Мон корхтан, сельхозмашинань тонафнема кружокти.

— Вов и пара, марса карматама якама! — ювадсть ялганза.

— Но мон мярьгонь, аф ламос нораван. Тонаткшнеса школать.

— Месть норавакшнемс, вандькиге айда. Володя, аф кяжиямга, кда тейть эряви кодамовок лезкс, лезттама, — мярьгсь Андрей.

— Тон содасак Фёдор Васильевиченьке кие ульсь? Минь тейть ашеме кенере азондомс. Лётчик. Васенда сась лётнай формаса. Кодак каязе шинеленц и орденонза пиндолгодсть, кода заря тяштть. Няить сельмованфоц кяжи. Ну, корхтатама, кда сонь предметонц аф кармат содамонза, каяй. А сон ёфси аф кяжи, — азондсь Егор.

— А мзяра азондсь Отечественной войнать колга, целай книга можна сёрмадомс, — азондсть ялганза.

Илядь малати сембе менельть тавадозь туманонь кодыма туцят. Ушедсь почердома мелкай пиземня. Обедта меле ширезост састь Егор и Андрей. Володя озась шраснон ваксс, тись пря морафтыкс. Видеста азомс, сон рузонь кяльса кудонь

заданиянц тиезе, а задачац коданга изь тиев. Ашезь лисе ответть коряс и станяк кадозе. „Чяй, аф эрь шиня кармай кизефнемон“ — арьсесь Володя.

— Тон нинге ашить тие кудонь заданиятнень? — кизефтезе Егор.

— Рузонь кяльса, ботаникаса, географияса тиине. Вов ань-цек задачазе коданга ашезь лисе.

— Ашезь лисе? Да сон афи пяк стака. Дай марса тисаськ.

— Тячи мон стадонга сизень и мес-бди прызевок сяряди. Дайте лучи аф ламос картаса налхктама. А кудонь заданиять мон тячи сёрмадса тинь эздонт.

Егор и Андрей келептьф сельмоса варжакстсть фкя-фкянь лангс. „Урокса цють ашезь аварде, а тяни „дайте картаса,“ — арьсесть ялганза.

— Тянкаса содасак мезе азы Фёдор Васильевич? Колмокс-ненди двойкат путы.

— А коста сон содасы.

— Кодак сувай классозонк и сияк содасы. Няить кодама оржат сельмонза, пачкат няи.

— Монь ванды аф кизефтьсамань.

— Сон кда няйсы аф кемоста содасак предметонц, кармай эрь шиня кизефнемот.

Володя шовазе шовоненц. Сон лятьфтазе доскати тячи лихнеманц, шабатнень пеедемаснон. Но сон ашезе ёра няфтемс прянц ялганзонды, што математикаса улихть „моргу“ востонза. Меле сон таргазе задачниконц и ушедсть задачат тиема.

Егор няфтезе кода тиемс. Андрей тя пингть кенерсь ваномс Володянь книганзон, а Егор ванць, кода Володя решандасы задачатъ.

— А сяда тов кода?

— Станяк и тик, кода мон няфтинь.

— Нука тон тик.

— Кда мон тиса, сяка шарьхкоди Федор Васильевич, што аф тонць тиить.

Тяда меле Володя ливоськодомозонза работась сонць. Сась работаста тядяц. Сон кенярдезь ванць цёранц лангс, конац сонць решандась задачанц. А конашкава кенярдсь Володя сонць, мзярда задачац лиссь ответть коряс! Нльне комотсь.

— Ванк, тядяй!

Тядясь сявозе Володянь тетраденц и проверязе лац ли тиезе. Тядясь лятьфтазе, кода ошса Володянди „лезнесь“ сонць. И тяни афи верондась, што сонць Володя решандазе задачанц. Виде, сон тячи кулезе больницяв сувси стирнятнень эзда, кода ошень цёранясь цють ашезь аварде доскать ваксса, кода пурса вадендезе шаманц. Стирнятне ашезь сода, што тя од врачсь Володянь тядяц и корхтасть апак пельхть.

Тядяти, конешна, стака ульсь кулхцондомс ня пеедезь раксематне. Синь хоть Володянь ашезь лятьфне аф фамилиянц,

аф лемонд, но саты сявок, што „ошень цёранясь“. Но тядясь ашезь няфте пря, што ты самай сонь цёрась. И тyani, мзярда сась работаста, сон нинге вальмава няезе, кода Володя сонць решандась задачанц, тядять мяльс ульсь пяк пара. „Кунара тяфта эряволь“,—мярьгсь эсь потмованза тядясь,—пара, што повсь цебярь ялга ёткс“.

Ялганзон тумда меле тядясь нежедсь Володянь малас.

— Вага вдь кода, цёрай, кальдявста тонафнемась. Тячи урокса аф аньцек тейть ульсь визькс, а тейневок.

Володя абондсь, крутаста шарфтсь тядянц шири и дивандазь ванць тядять лангс. „Кие ни кенерсь тейнза азондомс“,—арьсесь Володя.

— Ся тейть кивок васькафнесь.

— А пурса шамацень вадендить, тожа васькафнесь? Тят сёпонда, семботь содаса.

Володя комафтозе прынц и мезевок ашезь пшкяде. Меле сон сявозе рузонь кялень учебниконц и ушедсь морафтома.

Сась, кода корхнихть, видексонь сёксесь. Шобдаваста илядсь мольсть пизепт. Синь то резнясть, кода лейкоста, то почердсть мелкай, мелкай, кода шуваня локстемонь пачк. Шись пцтай изь няендев.

Тyani Володя лятьфнезень ошень кели, асфальтированной ульцятнень, тротуархнень. Сонь сяшкава мольфтезь мяленц ня пизему шитне, педи рдазь, што каендась, мес сась вели.

Тячи Володя школаста сась ськамонза. Сон седи вакска кяжиясь Егоронь лангс. Тевсь лиссь тяфта. Исяк сёрмадсть диктант. Володя кой-коста ванондсь Егоронь тетрадсь, кона сёрматфонц кяшендезе промокашкаса.

— Тонць сёрматт, пади монь тондедотка лама эльбятксо-не,—салава мярьгсь Егор,—няить азондыхне и фкя-фкянь эзда сёрматкшнихне косот?

— Косот?

— Стенгазетасот, ва косот.

Илять тага састь ширезост Егор мархта Андрей. Володя кяшсь спальнайзост. Кудсост ульсь аньцек Катя. Сон штась шаванят и куцюфт.

— Володя кудса?

Катя ёжуста варжакстсь лангозост.

— Ашине няе,—мярьгсь Катя,—а сонць салава няфтсь сурса спальнай.

Егор панжезе спальнайть, тоса аш. Ванць кроватть алу.

— Тон мес кяшеть? Али кяжиять лангозонк. Кда кяжиять, тутама.

— Тя мон тяфтак,—виновнайста мярьгсь Володя,—аш мезенкса кяжиямс.

Урокснот тиемда меле Андрей зепстонза таргась картань кодыма карточкат.

— Ну, налхктама?—мярьгсь Володянди. Тонань пиндол-
годсть сельмонза.

— Подкиднойса?

— Аф. А вага кажнайсь эздонк таргай карточка и, кда
кие курок аф содасы мезе сёрматф карточкати, сянь кафксть
польдядемс.

Мезе лия, но уш картатнень Володя содасыне лац. Сон
оцю мяльса таргась карта. Ванозе картать и абондозь ушедсь
ванондома то картать, то Андрейнь и Егоронь лангс. А нят
пеедезь ванць Володянь лангс. Картать лангс ульсь сёрматф:
„Мзярда наречиятнень песа сёрматкшневи о и а?“

— Нят разве картат?!—мярьгсь Володя и ёрдазе карточ-
кать шрать лангс.

— Кда вага ня сембе картатнень карматама содамоств, то
любой диктанть сёрмадсаськ отличнайста,—корхтась Андрей.—
Минь нинге ётай кизоть ушедоме тяфта налхксема и содасак
конашкава лездыхть.

— Минь диктантка минць ётафнетяма. Фкясь диктавай,
омбонцне сёрмадыхть,—поладозе Егор,—задатка, примерхтка
тиенттяма.

Ня налхксематнень лангс Володя ванць, кода идень забава
лангс. „Велень цёранятне мезе да мезе думандайхть“,—корх-
тась съкамонза Володя, ялганзон тумда меле.

Шитне ётасть. Ётасть и пизему шитневок. Весть иляденди
ушедсь пизема лов, а веть вачкодсь якшам. Володя шобдава
няезе, што вальмасна рисовандафт разнай рисункаса: конат
похошт тумда лопанди, конат веляф шуфтонди. А фкя валь-
маста няйсь ёфси видеksonь ёлка, аньцек аф пиже. Сембе
рисункатне пиндолдсть шить каршеса.

Сувань ширезост Фёдор Иванович. Сонь равжа усанза тyani
няевсть шаржуста. Прясонза каракулевой серай вазь, тяфтама
жа пальта воротникоцка. Сон нардазень усастонза лешнень
и корхтай Володянди:

— Вов, Володя, тялоське сась. Улихть соксне?

— Улихть.

— Ся цебярь. А ружьяце?

— Ружьязе аш.

— Ся, брат, кальдяв. Мон ёрайхтень охотас сявомс. Но аш
мезевок. Мон нумолхнень шавондсайне, а тон каннесайть,—
шутендась Федор Иванович,—кода школаса тевце моли? На-
диян, аф кальдявста, а?

Володя варжакстьс тядянд лангс. Афоль уле тядяц, сон ба
шапафтоль аф ламода, но пельсь тядяц азсы, кодапт сонь
сатфксонза. Сяс сон цють марявиста азозе:

— Лац.

— Ну, эста мон тейть ружьявок муян и ляцемонга то-
нафтте.

Володя пеедезевсь и эсь прянц марязе павазуста.

— Мезе, мезе мярьгсь?!—ювадсь тядяц.

— Корхтай, лац тонафнян.

— Да, лац тонафни,—кяжиста и куфкстозь мярьгсь тядясь. Тя пингста инголе комнатаста лиссь аляцка.

— Цёрась сон аф кальдяв, но рузонь кялень учительницась корхтай, што сон кальдявста содасыне правилатнень и сёрмадомстонга эльбятькста лама тиенди.

— Ужели тяфта, Володя?—дивандась Фёдор Иванович,—эста охотать кадсаськ. Но аш мезевок. Рузонь кяльть сон штурмаса сявсы. Кодак четвёркас, пятёркас петьсыне отметканзон, так и охотаска мольхтяма. Тяфта штоли, Володя?

Володя прянь комафтозь азозе, што тяфта. Но тейнза тяшкава ульсь визькс, тяшкава аф пара седиезонза, што, мярьгат, оцю кев люпштась лангозонза.

А конашкава ульсь визькс отряднай сборса, мзярда Юлия Степановна сембонь ингольде азозень фамилияснон отличникнень и кальдявста тонафнихнень!

Сборса ульсь Фёдор Васильевичка. Кодак лятьфтазь Володянь фамилиянц, сон варжактсь ся шири.

— Математикаса курокастонь пингть сатсыне ялганзон, а вов рузонь кяльса мес-бди тапай фкя вастса,—мярьгсь Федор Васильевич,—и Егор мархта Андрейге, тейне-арам, кальдявста лездыхть,—шарфтсь учительсь цёранятнень шири.

Егор кеподезе кяденц. Тейнза макссть вал. Сон петезе галстуконц, козкстась.

— Лездомс пара сянди, конац кулхцонды, конац седи вакс примасы лезксть. А кда тон суват ширезонза, а сон кяши...

— Тон видеста корхтак, а аф „сон кяши“.—Мярьгсь Федор Васильевич,—кие ся, кяшись?

— Да вов, Корочкин.

— Виде тяфта, Володя?

Володя изь отвеча. Сон сядонга алу комафтозе прянц.

— Корочкин, тонь кизефнете!—сяда кеподезе вайгыленц учительсь.

Володя стясь и ушедсь тапарязь азондома:

— Мон тя тяфтак, ашень кяшенде. Синь...

— Кода ашеть кяшенде?! Весть кровать алда таргадязь, а омбоцеда—кудбрызонт кяшендеть,—оржаста ванозь Володянь лангс мярьгсь Андрей.—Вов тяфтама ялгати и лездт. Сон да Иванкинась сембе классоньконь фталу ускихть.

— Ошса тонафнеть рузонь кяльса четвёркас, кода сёрматф табелезт, а тьса нльне, тройкаска аф тонафнят,—тага ушедсь корхтама Федор Васильевич,—кда видексонь пионерат, азк мес тяфта лиссь. Пади тьса учительхне кальдяфт?

— Эряви ошень школати тяштемс сёрма и кизефтемс тостонь рузонь кялень учительть,—мярьгсь пионервожатайсь.

„Юмань“—кфчядсь Володянь прьса. Сон тьни каендась, мес нардафтозе двойканц. Кяжиякшнесь Жарков Витянь

лангска. „Азса видеста, кода ульсь тевсь“—мярьгсь эсь пот-
мованза Володя. „Аф, аф. Лучи монць тячикиге сёрмадан Вар-
вара Васильевнанди, штоба сон тейст сёрмадоль, што табель-
ти отметкань путомста эльбядсь. Но разве сон кулхцондсамань“.

Аньцек кодама мяльхть ашесть сашенда Володянь пряс.
И сембе синь срадондсть стане жа курок, кода и сашендсть.
Сонь павазозонза Фёдор Васильевичень тердезь телефонти, а
Юлия Степановнанди Егор макссь лия кизефкс. Тя пингть
Володянь кяжецка ётась Егоронь лангс и ванць, кода ваймонь
ваны лангс.

Сборда меле синь куду мольсть марса. Егор азозе, што
сон нарошна максозе тя кизефксть, штоба сядя лама афольхть
макссе кизефкст Володянди. Володя Егоронди азондозе сембе
видеть, кода и мезе ульсь табеленц мархта.

— Азомаль, азомаль. Катк весть улель визькс. А вдруг
сёрмадыхть ошу, да получайхть тоста сёрма. Эста Юлия Сте-
пановна морафтсы сёрмать аф аньцек отряднай сборса, а обще-
школьной собранияса,—корхтась Егор.—Тон арсят, Фёдор Ва-
сильевич ашезь шарьхкоде?

— Мон ванды Федор Васильевиченди монць азса,—мярьгсь
Володя,—а рузонь кяльть карман тонафнема.

Шофёрть Алексейнь Володя ашезе няенде комсышка ши и
мзярда няезе—кенярдсь, кода родной брадонцты. Алексей тар-
гась зепстонза кафта оцю марьхть и максозень Володянди.

— Ну, кода школаса тевце моли? Улема, кодак лисят до-
скати, велень шабатне дивандайхть тонь содамшитнень лангс?
Надиян, сембе пятеркат?

Володя якстерьгодсь и ашезе сода мезе азомс.

— Тяса улихть монь корязон сядя лац тонафнихть.

— Ужели тондедотка лац? Кие, например?

— Андронов Егорсь, Горин Андрейсь.

— А-а-а, сят да, молодецт цёратне.

Володянди Алексейнь ингольдевок ульсь аф азомшка визькс
и пельсь Алексей кизефтьсы Егоронь.

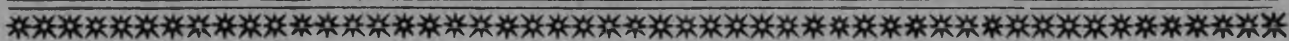
Володя аф аньцек ашезень кельге карточкаса налхксемат-
нень, но и сонцьке тись стама карточкат. Синь ширезост тяни
пуромкшнеть аф аньцек Егор мархта Андрей, но и гордай
Коляське, Петясь, Ванясь. Цёранятнень эзда ашесть ляда
стирнятневок.

А конашка ульсь Володянди кенярдемась, мзярда диктан-
тонц сёрмадозе тройкас! Сон куду сась аф кода пильгонзон
лангса, а лийсь пацянзон мархта.

— Ванды, Володя, вельхозмашичань тонафнема кружоконь
шись,—пеедзь мярьгсь Фёдор Васильевич,—тяк юкста.

Володянь кенярдемать эзда нльне сельмоведенза тусть.

„Конашкава пара, мзярда получают цебярь отметка,—ська-
монза корхтась Володя,—сембе кельгтядязь. И хоть кинди аф
визькс азомс! Тройкане аш, но четвёркане улихть“.



Максим Бебан

НЯКА

Весть стирнязе саду якась,
тейне азондсь:
„Аляй, тячи няень няка;
эх и мазы!
Шяаренза сюрхцемняса
кафту сеентьфт,
шамац штафкя; макссезь някать
кирдемс тейне.
Мацак элзт—сельмот кончай,
ёнюс тама;
корхтамонга машты, моньчан,
мярьги „мама“.
Аляй, рамак тейне стама
ёню няка:
тядзэти катк мярьги „мама“,
тейне „акай“.
Удоманяц сай—мон матса
кшнинь „кроватькав,
ляпе понацамня ацан
акша ватань.
Шобдава стяй—штаса „шаманц,
симдъса-анца“.
Ожка,—мярьгонь мон,—стирнязень
мяленц ванца:
и стирнязе эстоньбере
якай саду;
шиста шис сон сяда эрек,
ёжу сяда.

1954 к.

КУРЬКСНЕМСТА

— Мациень полгонякс,
фкя-фкянь мельге,
мазынят, ёлманят,
курькснемань кельгихть;
вярдень, вярденя,
пандоня пряста
курькстода эрязда ни
вишконяста.

Лов фальнясь алува,
сокскаса—вельфканза:
аф пелихнень фалу вдь
шнатама, кельктяма!—
Тядова эренде,
тядова эрькста,
улест эрьганте,
касода эрекста,
касода ловкайнякс,
смелайнякс,—эрявксты:
аф аньцек лов фальнят
васьфттяда эряфса.

1954 к.

Тимофей Якушкин

МИХЕЙ АТЯНЬ ПОМОЩНИКОНЗА

(Р а с с к а з)

Весяла ломанць Михей Иванович. Фкявок ётай ломань аф васьфти шуткань апак аст.

Михей атя пяк кельгсыне шабатнень. Няйсыне ульцяса — стак тя аф ётай, мезе да мезе тейст азы. Ётай кизоня васьф-тезень школьникнень, конат мольсть ляйняти ульмоняса калонь кундама.

— Китонь кундама?—лоткафтозень цёранятнень Михей атя.

— Китонь?—ответчась ялганзон инкса Коля Морозов, пиче-дезь ваны цёранясь.

— Ну, кие тyani ульмоняса калхт кунци?—апрякась Михей Иванович.—Шинь кучкать аньцек сярьгонятне нилихть или сокор шуварла пови. Цебярь калсь рана шобдава или илять нили. Стак нюръксемда можна.

— Сявок пара. Лия тефт аш,—мярьгсь тьса Коля Морозов.—Утопт аф эрявихть анокламс—каникулас нолдамазь. И тyani нюръксетяма шинь-шишка Мокша ляйть трваса.

— Атясь арьсезевсь.

— Ули тев, цёранят!—серьгядсь Михей атя,—оцю тев, государственнай тев.

— Кодама, Михей Иванович?—марса кизефтезь шабатне.

— А вов кодама; кулесть,—киян мон тyani?

— Кулеськ, Михей атяй, учань фермань заведующай. Поздравляндатядязь, атяй!

— Спасибо. А тинь содасасть сянь: тейне эрявихть помощникт. Вов кода эрявихть,—и Михей Иванович кеподезе кяденц сядазонцты.

Шабатне абондозь варжакстсть фкя-фкянь лангс. Синь сельмосна мярьгат корхтасть: „Мезенкса атясь тьянь азондсы

тейнек? Кодама атясь тянь азондсы тейнек? Кодама помощник-тяма тейнза“. Михей Иванович тянь шарьхкодезе, и сяс тага пшкядсь:

— Тинь колгант корхтан. Сяда цебарь помощникт тейне аф эрявихть.

— Мезьса тейть минь лездтама?—кизефтсь Витя Клюев.

— Няйса, тинь карматада лездема?

— Да!—отвечасть пионерхне.

— Тяни кулхцондось монь командазень: кандось куду ульмонянтень и сявода оржа пеельхть.—И Михей атя няфтсь кядьса маластонь вирнять лангс, кона ульсь велеть тона песа.

Цёранятне срадсть кудга. Мяркф пингти учань фермать ваксс пуромсь ведьгемоньшка школьник. Курок сась и Михей атя, сон кандсь оцю кря шпагат:

— Коля Морозовть путса отрядонь командиркс,—азозе Михей Иванович.

— Кулхцонтте!—лиссь инголи Коля.

— Строяк отрядть!

— Ули тиф!

Стройнай колоннась срхкась кис. Келес кайгозевсь пионерскяй морнясь.

Пачкодсть вирть крайс. Михей атя мольсь маластонь кусторксть ваксс и ушедсь азондома:

— Инголент кусторкс. Тяса касы лама од юрняда. Штоба курокоме касоль шуфтсь, эряви кадомс аныцек фкя юр. Конаань ина кадсаськ!

— Вов тянь,—мярьгсь Ваня Мохов.—Сон сембода эчке и сереска оцю.

— Виде!—мярьгсь Михей атя. Лядыкснень эрявихть керсемс и сотомс тьяльмокс.—Михей Иванович няфтезе, кода тя тиёмс.

— А мезенди юрнятнень сотнемс тьяльмокс?—кизефтсь Коля Морозов.

— А вов мезенди: сай якшама тьялось. Ня пиже шуфтонятне эрявкстыхть. Синь эсост лама витаминда. Сяс тьялонда учатне и вероскятне пиже тьялмотнень пяк кельгсазь.

Ушедсь дружной работа. Цёранятне вишкста керсесть тараткат. Мзярда частта меле сась подвода, то крандазти цють тьяльгсть тьяштельмотне. Михей шнакшнесь эсост.

— Молодецтада, цёранят! Марнек колхозсь азы тейнтъ спа-сиба. Лац работатада.

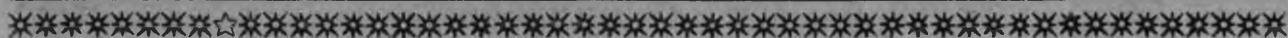
...Шись ни кяшендевсь пандонять омбокс, аныцек ётнестъ шуфтонятнень ёткова. Михей Иванович мярьгсь Коля Морозовти пуроптомс пионерхнень и куду.

Омбоце шиня цёранятнень мархта вири састъ и стирнят. Финцне керсесть тараткат,—омбонцне синь сотнезь тьяльмокс. Кафта недяляста анокласть сняра тьяштельме, што синь сатыхть колхозть учанзонды и вазнянзонды.

— Золотойхть работниконе!—тяфта велеса корхнесь Михей атя пионерхнень колга.

Тялонда школьникне работайхть шефокс учань фермаса. Урокта меле эрь пионерсь якай вероскятнень мельге: максы тейст корма, урядай станокнень.

— Пара смена тейть касы, Михей Иванович,—корхтайхть пионерхнень колга фермань работникне.



Яков Пинясов

ЛЯТЬФНЕМБЯЛЬ

(Р а с с к а з)

Петясь кенярдезь сувась куду, панжезе портфеленц, книганзон потмоста таргась каготкя и венептезе атянцты.

— Пионервожатайньке, атяй, тейть макссь сёрманя.

Атясь путозень сельмованоманзон и ушедсь каготкяты лувомы:

„Кельгома атяняй, Антон Иваныч! Школьной пионерскяй организациясь тейть эняльди самс минь пионерскяй сбороньконди, конац лемтьф минь кельгома вожденьконь Владимир Ильич Ленинонь кулома шинцты“.

Омбоце шиня Антон Ивановичень вальмя алу ардсь мазы нурдс кильтьф школьной алашась— „Орликсь“.

Антон Иванович щазе эсь равжа дуп оронц, панжезе арзянянц, тоста таргазень бархатнай котфкаса ашкотф питни воряганятнень и лиссь кудста.

Школаса ульсь сембось анок и Антон Ивановичень пионерхне примазь, кода питни инжиень, салютонь максозь. Синь ёткост ульсь Петяське и атянц лангс ванць стама ванфса, бта сон эсь родной атянц няезе тяка весть.

Ушедсь пионерскяй дружинань сборсь. Васенце валсь ульсь максф Антон Ивановиченди. Сон мольсь трибунать ваксс, кагодонь вастс мяште пяльденза таргазе бархатнай котфса ашкотф соткскяты и путозе эсь инголенза.

— Кельгома уноконяне! 1924 кизонь январть 21-це шистонза кулось мастор лангса инь оцю ломанць— Владимир Ильич Ленин.

Залса сембе стясть и арась стама сетьме, бта тьяса ашель фкявок ломань, аньцек траурнай рамкать потмоста ськамонза иттнень лангс живойкс ванць сонць Владимир Ильич.

Мзярда иттне озасть эсь вастоваст, Антон Иванович тага поладозе эсь простой и шарьхкодеви корхтаманц:

— Ленин ульсь пара вайме ломань.

Атясь орадозе бархатнай котфкять, конань потмоста лиссть акша понань варяганят, путозень котфкять лангс, а сонць стаки корхтась Ленинонь эряфонц и правданкса тюреманц колга.

— Ленин ульсь виде вайме, — корхтась атясь. — Тейнза эрь трудовой ломанць ульсь питни, эрь ломанть ужяльдезе и ванфтозе.

Антон Иванович сембонди няевозь кеподезень варяганятнень и тага корхтазевсь:

— А тяни мон, иднят, ёрасайне азондомс вов нят варяганятнень историснон.

Залса итне тошказевсть и шерьхкозевсть, а тоса тага куроукста сетьмость.

— Мон лама кулендень Ленинонь колга. Сонь колганза корхтасть фронтса солдатне, корхтасть рабочайхне. Но сонценъ Владимир Ильичень ашине няенде. А пяк оцюволь мялезе няемс и няине.

— А кода ина, атяй, няить? — залса кати-кие изь кирде.

— А стане, иднят: тя ульсь 1918 кизонь тялонда. Мон эста улень солдатокс. Весть ащан часовойкс фкя здания вакса. Ульсь шись пяк кельме. Нльне винтовказе лешась. Ванан арды автомобиль. Сон сясь и эздон лоткась аф ичкози. Лоткась и эздонза лиссь серес аф оцю, простой пальтаса, вазьса, ботинкаса наряжаф ломань. Мон ёрань тейнза мярьгомда „гражданин, няфтеда пропуск“. Но ванан, мес-бди сон варжакстсь кяднень лангс, эряскодозь мяштепялезонза эдесе кяденц и тоста таргазе пропусконц. Ваньне фамилиять и таяскодонь. Тя ломанць ульсь сонць Владимир Ильич Ленин. А ветешка минутада меле сась разводящайньке и мархтонза тусь монь полафтомон солдат. Мезенкса монь тяфта пингта инголе полафтсамазь? Кодама мувор тиень? — арьсень мон. — Вдь нинге фкя част ащемаль, а тяни вов... улема Ленинонди мезьсовок ашень угадя.

Разводящайсь азозе:

— Сонць Ленин мярьгсь. Кабинетозонза тердензе. Видеть азомс, иднят, мон эста кемоста эводень. Арьсень, мезевок киекие лангозон корхтась или апак шарьхкотть, мезевок аф лац тиень. Но сяка пингть надиянь, што Ленин ломанць пяк ёню и кда колган кивок корхтась, то Владимир Ильич тя тевть васендакиге кочкасы, а тоса примай решения. А кда лиянка мезенкса, то петьсы эльбятксозень. Тяка мяльхнень мархта мон молень ся кенкшть малас, конань няфтезе разводящайсь. Сурболданяса чакайне кенкшть. „Пожалуйста, сувада“, — кулень вайгяль и сувань кабинету, коса Владимир Ильич ащесь шранц ваксса озада и эряскодозь мезе-бди тяшнесь. Строчканц аделамда меле Ленин стясь, мархтон шумбрандась и тейне мярьгсь озамда шрать ваксса ащи ляпе стулть лангс. Владимир Ильич мархтон корхнесь кода кунардонь ялга. Сон

кизефнезе костонь мон, получакшнян ли кудста сёрмат, кода эряй семьязе...

А тоса инголен путозень ня варяганятнень и мярьгсь:

„Каннить, Рыбин ялгай. Синь лямбе седиса максозень тей-не маластонь велень крестьянка“.

— Владимир Ильич, да синь вдь тейть моксозень?—кизеф-тине мон Ленинонь.

— А сон мезе, атяй?—кулевсь пионерхнень ёткста вайгяль.

— А сон стясь, меки венептезень варяганятнень и корхтай:

— Тонь и монь—мархтот тя минь. А кда минь, то щафтыть кядезт и сяда кемоста кирдык эсь винтовкацень.

Мон спасибань Владимир Ильиченди и лисень. Лисень и ламос ашень тув сонь кенкшенц вакста. Конашка ломань корхтась монь мархтон: мзяра государственной тевдонза и мусь ётка простой солдатть мархта корхнемс седи ваксстонь валса. Вов сон мес ванць монь штада кядненди... Мон тунь и эжтьф седихть нинге ламос ащень постса. Мон винтовкать кирдине штада кятть (ужяльхтольхть щафтомс варяганятне), но улень анок нинге лама сутка мельцек ащемс цят морозса, сяс мес великай вождсь целай веконди эсь лямбе валсонза эждезе монь седиезень.

Атясь аделазе корхтаманц. Пионерхне кувака уськонякс строявозь ётасть ня питни лятьфнембьяльхнень вакска, кельгозь ванондозь синь и, кажнайть сельме инголи стясь пяк кельговикс, вечна живой Владимир Ильич Ленин.

1954 к.

Фёдор Атянин

СЕЛЬВЕДЬ-БОГАТЫРЬ

(Ё ф к с)

І. БОГАТЫРТЬ ШАЧЕМАЦ

Мураевкась лувондовсь мокшень козя велекс. Велеса ульсть стама ломатть, конатнень кизоньберьф цятордсть сёроть эзда сусексна, свежай сивольда, медьта пяшксе парьсна. Но кода эрь велеса, сядя ламоль Мураевкаса ашуда. Эрясть синь пялес калада кудняса, яксесть карьса, и аф эрь шиня шра лангсост улэндсь кши сускомсна.

Тяфтама ашу ломанькс ульсь и сире Прокоп атя. Сяколь сонь павазоц, што касондсь Мару уноконяц.

Кемзисемге кизонцты Марунясь арась инь мази стирькс марнек велеса. Весёлай и тевонь содай стирнять кувалма пичедсь аф фкя цёрань седи. И сире Прокопонь куднянцты таргавсь кудатнень кисна. Но атясь ашезь неволенда, кельгома уноконяц и сембе кудатненди ответсь ульсь фкя:

— Аф тейне, кельгома кудат, атявозень ширеса эрямс, а Маруняти, катк сон и вальтке азсы.

Аньцек Мару киндиге эсь седиенц ашезе панчсе, сембе цёранятнень лангс ванць фкакс. Шить стирнясь работась переса и паксяса, а илять лисендсь ялга мархта налхксема ульцяв. Марнек велеть келес кулендевсь сонь чистой и кайги вайгяльняц.

Тяфта ётась киза... И Марунять седиенц кармась палондома фкя цёрань инкса. Тя ульсь Игоня, кона шабакс пингста ванондсь козялянь стадат.

Да кие ашезе сода тя кели лафту, равжа сельме цёрать!

Тячемс Мару стирнять мяльста аф тушенды, кода сон вачечнесь вирьса пляяз врьгазть мархта. Эста стирнясь якась вири нормальс, и фкя карафста врьгяць сонь лангозонза тя зверсь. Марунясь эводсь и пешкодсь шапама вайгяльса. А мзярда сась ёжец, няезе, што вельхксонза ащи Игоня, а

врьгазсь ульсь ни кула. Стирсь шарьхкодсь, што сонь шавозе Игоня, и кизефтсь:

— А кие сонь?

— Сонць кулось,—мзолгодозь мярьгсь цёрась.

Игоня кеподезе Марунянь и прважазе вели.

Эстоньбере стирть мяльста ащезь тушенда пеедезь ваны кудрявай шьярь Игоня.

Игонятивок кунаркиге ни тусь мяльс сире Прокопть весёлай, кайги вайгяль уноконяц. Но цёрась пельсь, што Марунясь сонь аф приметасы козя женихнень ёткста, конада лама шарондсь Прокоп атянь ширемф куднянц ваксса. Ульсь синь ёткост и велень сембода козясь, эсь прянь няи Фета. Колмогемонь кизос сон изь рьвяяв, киньге нльне инь ашувонь стирнятьке ашель мялец арамс тейнза рьвакс. Ульсь сон пяк жаднай и аф мазы, горбон мархта. Сонга кучсь кудат.

Мзярс атясь калякондась Фетань кудатнень мархта, Маруня ащесь пянакудлангса, эводемати нльне кяшсь трубать фталу. А вдруг атяц каяй сельме козяшить лангс и макссы сонь страшной Горбон Фетати!

Но Прокоп атянь ашель мялец кадомс эсь уноконянц павазфтома и сяс отвечась козянь кудатненди:

— Спасибо тейнтъ честенкса, но кизефтеть сонцень...

Кяжиясть кудатне, хлопадезь кенкшть и тусть шавонь кятть. А курок त्याда меле Маруня и Игоня тисть аф козя, но весёлай свадьба.

Кизода меле Маруня шачфтсь цёра, конань лемдезь Лёсакс. Кайгозевсь кудса идень весёлай пеедемась. Тядясь, алясь и атясь сельме ашесть явфне цёрокшкячь эзда.

Тяфта павазуста и эряльхть, кда аф кяжень панды и сельмонь каяй Фета.

Весть кати-кода шобда веня сон лиссь велеста и тусь сердцек касы вирти, коса кяшендсь кяжи и коварнай Инекуить слугац, тя идолсь, кона кунара ни порендсь пейхть Мураевкань паршитнень лангс. Вешезе Горбон Фета ся равжа прякуить и тошказевсь тейнза:

— Ёран вераса и правдаса служамс тонь азорценди, сембода вии Инекуйти! Азк тейнза, катк эсь куйнзон мархта тяниёк жа сай минь веленьконь лангс, мзярс удыхть кеме удомаса ломаттне, а мон панчсайне тейнза велень ортатнень. Но Инекуйти молема инголе, макст тейне вал, што тонь азорце сянь инкса тейне максы кяскав золота и макссы тейне авакс Игонянь Марунянц.

— Сембось ули стане, кода арьсят.

Кодак тянь кувалма пачфтсь куля равжа прякуить, крвьязсть ломань парши лангс жаднай Инекуить сельмонза, сась мяль фатямс Мураевкань паршитнень, а ломаттнень панемс неволяв. Кочказень куйнзон и сяка жа веня врьгяць злодейсь велеть лангс.

Фатнесть алятне узерьхть, цянкть и пяльхть, и кеподсть идолть каршес, да вийхне ульст аф фкат. Храбрайста тюрсть, аньцек врагть сяськомс вийсь ашезь сата. Лама ломань юмась тя страшной вена. Шавозе Инекуйсь Лёсанянь алянца, Маруть мирденц.

Сямольде толоптозь злодейхне велеть. Крвьязсть куттне, толсь кеподсь мяк туцятненди. Шарыхть велеть вельхксса куйхне, фатнихть ломаттнень, конат нинге шис илядсть.

Ласьконди Мару меки-васу иднянц мархта, аф содай сюдуф-кясь, мезе тейнза тиёмс. Перьфке толсь кить перяй, фатни пси кядензон мархта Марувонь пильгта. Арьсесь эста авась: „Мезе тяза уле, туян видеста толть пачка“. Хотя кругом пицевсь, но аф маряй тядясь сярядема, ласьки, мезе ули вий, вири, ласьки, пильгала аф маряй мода, аньцек Лёса цёранянц мяштезонза нинге сяда кемоста люпштай. Ласьки, пупоряй оцю коряттненди, ёфсикс вийда маштсь. Прась сюдуф аванясь пиже нарняти, путозе эсь ваксозонза Лёсанянь и сонцьке ашезе примета, кода матодовсь.

Сяка жа пингоня шобда вирть вельхксс шись кеподсь, косьфтазе расать, эждезе тядянь-модать. Наксада пенёк алда лиссь равжа пря куй эсь куйлефксонц мархта, мяндевсь сон сиянь шарамкс и кармась эжендема шить каршеса. А сонь лефксац приметазе улы Лёсанянь и шаштсь тейнза.

Сргозсь Мару, улема, марязе тядянь седись кальдявть. Комась Лёса цёранянц вельхксс, сявозе кядезонза, и кельмость тядянь седиец: цёранянь кулоф. Аварьгодсь Мару, сяпи сельмоведецца стаки пярехть щёкаванза да кеворихть сиянь ожнанякс пиже нарнять ланга. Варжактсь авась перьфпяльге: фкявок живой ломанень вайме аф няеви, аньцек шашни пеккденц лангса куйлефкссь и ракай беднай авать лангс:

— Ах, Сюдуф! Цёранязень шавить, да нинге и раксят? Так вов! И тейтьке аф шашнемс модава пеккедь лангса!—фатясь Мару моргу байдек и шавозе куйлефксть.

Сргозсь куйсь и тжназевсь:

— Тон мезенди монь цёразень шавить?!

— Тонценъ куйлефксце цёразень машфтозе, вов мезенкса!—и тага кармасть беднай авать сельмоведецца шудема.

Раказевсь кяжиста куйсь:

— Ох-ох-ох! Глупай ава! Ватт, монь цёразе живолгоды, а тоннесь мзьярдонга аф!—кеворьфнезе куйсь кулоф цёранц пиже нарнять ланга, кона ульсь валф авать сельмоведецца, и ся живолгодсь.

Фатязе Мару эсь Лёсанянц и стане жа кармась кеворьфнема пиже нарть ланга, но Лёсаня ашезь живолгода, а тиевсь кельме кевбоколькс.

Сядонга пяк аварьгодсь Мару, люпштазе пси мяштенцты цёранянц и тусь кинь апак приметак, коза няихть сельмонза. Мольсь, мольсь сон шобда вирьге, мзьяра ётась, и сонцьке аф

содасы. Марнек пильгонзон коське тараттненди вярс ангорязень. И вдруг няи: моли каршезонза сире, горбонготф бабаня. Нежедсь сон Маруть малас, варжактсь вяры пильгонзон лангс, сельмоведьса валф шаманц, кевкс араф цёранянь лангс и кизефни:

— Мезе лиссь мархтот, стирняй?

— Бабанянь сельмонза ульсть добрайхть, валтт, шамац кярсеф срмоняса, шяярENZA шаржуфт,—и азондозе тейнза Мару сембонь видеста.

— Оцю тонь горяце, стирняй,—куфкстсь бабанясь,—но шапама сельмоведьса аф лездат. Тонь сельмоветтнень эзда куйсь нинге сяда виикс арай, а Лёсанясь, тонь цёраце, аньцек эста живолгоды, мзярда тонць кошардсак ся поганай куйть сяпи сельмоведьса авардема.

— Да, кода жа, бабай, сонь кошардсак?—варжактсь Мару цёранц лангс и тага аварьгодсь.

— Аньцек аф авардезь, а тядянь кельгомаса,—мярьгсь, а тоса поладозе:

— Пяк ли, стирняй, цёрацень кельгат?

— Эсь эряфтонга пяк, бабай!

— Ульсть и моньге кафта богатырь-цёране, да стирезе Валда-Алёнушка. Эряме мирнайста, кальдяв киндиге ашеме арьсекшне, и кудсонга ульсь сембе вастоньке. Да кяжи Инекуйсь шавозень цёранень, стирезень пленц панезе, вот и лядонь мон, сюдуфкя, ськамнян.

— Ох, бабай, монь горяце оцю, а тоннесь сяда пяк.

— Фкя минь мархтот горяньке, роднойнязе. А стирезень монь аньцек ся идесы, кие живолгоды, мзярда кармайхть шудема куйть сельмоведенза. Мон тонь тонафтте, кода живолгофтомс цёрацень. Макст аньцек тейне, ава, клятва, пяшкодемс монь эняльдемазень.

— Седизеньге максолине, аньцек живолгодоль ба Лёсанясь.

— Эста кулхцонтт, да мяляфтка сембонь ладняс. Мзярда прай шить васенце цяткоц, ульхть куйнь ундть ваксса и учентт. А кодак лиси куйсь эсь лефксонц мархта, тон и шавк лефксонц. Содак, стака тейть, ули, стирняй, аньцек, кирдть, фкявок сельмоведь тят прафта. Прафтат хоть фкя—живолгоды куйлефксь, а цёраце, Лёсанясь—мзярдонга аф. А штоба афолить юкста эсь клятвацень, сяван шеерьбакшкя Лёсанянь пряста. Лункфтась бабанясь пакшкя цёрокшкяць шяярENZA эзда и кяшсь туста вирти. А Мару, сяда кемоста люпштазе цёранц, тусь ласькозь куйнь ундть шири.

Ласьки, а сонць пели, кодаба аф поздамс. А весь вирть вельхксса ульсь стама шобда, фкявок тяштень аяш менельса. Сарду тараттне фатнихть кячказкс ащи сурснон мархта шяярда и панарда, сязендихть шаманц эса, аньцек аф маряй тядясь сярядема. Мзярда ни кармась якстерьгодома Востоксь, эста пачкодсь Мару ундть ваксс. Аньцек кенерсь таргамс ваймонц,

шись золотса валозень шуфта прянтнень, кеподсь пиже нар-
нять лангста туман. Учи Мару, а куйсь аяш и аяш. Тага
кармась Марувонь седиец срядема:

— Ашезень шарьккоде ли, поганайсь, монь арьсеманень.—
А сонцень сельмоведеза вов-вов ни прайхть, да аф максси
сон тейст воля.

А тьаса и куйлефкскясь ундста пря кармась няфтема. Лих-
тезе сон прянц, а сельмонза покаряфт, кяжихть. Шавозе Мару
куйлефксть. Лиссь и куйське. Няезе кулоф цёранц, кеподсь
пулонц лангс и тжназевсь:

— П... прощандак, глупай баба, светть мархта!—пальдевсь
куйсь Марувонь ронгонц перьф сисемксть, люпштай, вайме
таргамс стака. А куйсь люпштай и тжнай:

— Авартть, ато пеце! Авартть, глупай, авартть, авартть!

Но Мару аф аварди. Варжакстсь куйсь сонь сельмозонза,
а синь коськт, и палы эсост страшной кяж. Кодак няезе тянь
куйсь, трнатозевсь; лафчемсть Маруть ронгонц перьфста ша-
рапне, и венемсь куйсь модать кувалма. Шарьккодезе сон,
што цёрац оду аф живолгоды и аварьгодсь. Ков сяда пяк
аварди, тов сяда виензай Мару. А куйсь кеворькшни модать
ланга и валондсы сяви сельмоведезон мархта пиже нарнять.
А нарнясь ся куйнь сельмоветтнень эзда шьтезь шьтеви.

Маруть цёраняц ронгоц кармась якстерьгодома и эрек-
лама. Мзолгодсь тядясь и аварьгодсь оцю кенярдемате. Прась
сонь чистой, пси сельмоведняц цёрокшкяць лангс, и сон сргозсь.
Комотсь пильгонязон лангс, нуворгодсь и корхтай:

— Вай, мзярс мон удонь!

Кармась Лёсаня касома видеста тядянь сельме инголе и
тиевсь богатырькс.

Фатязе вии кядьса эчке тумоть и таргазе юрнек. Ваны Ма-
ру цёранц лангс дивандазь и эсь сельмонзондыге аф верон-
дай. А Лёсаня сявозе тядяц кядьта, и тусть синь сяда ичкози
тя страшной вастть эзда.

А куйсь фатязе куйлефксонц и ушедсь кеворьфнема сонь
пиже нарга, кона валф кенярдемась сельмоведьса. Но ашезь
живолгода куйлефкссь, а тиевсь наксада тарадкс. Кеподсь вар-
ма и срафтозе сонь кулу лаца.

II. СЕЛЬВЕДЬ-БОГАТЫРСЬ ПАНИ КУЙХНЕНЬ ШАЧЕМ КРАЙСТОНЗА

Ламос мольсь Мару цёранц мархта шобда вирьге. А кодак
шобдалгодсь ёфси, пачкодсть синь тума налс. Сизесь Мару,
озась пиже нарнять лангс. Прянц вельхксса—чистой менельсь,
да ичкоздень кельме тьшттне, а перьфпяльге кяжиста шум-
найхть сяда кизонь тумотне.

— Ох, цёраняй, мезе тейнек тьяни тиендемс?—пичедезь
мярьгсь тядясь.

— Васендакиге, тядяняй, куд эряви путомс.

— Да кода сонь путсак шава кядьса?

— А тон, тядяняй, тят лажна, шобдавась илядть коряс сяда смую, матт удома, а мон молян, ванца вастть, коза минь повоме.

— Аньцек ичкози тят тушенда, Лёсаняй, пелькс тейне,— саворне мярьгсь Мару.

— Тят пеле, удок,—лестязь мярьгсь цёрац.

Моли вирьге Лёсаня, вешенди шуфтт, конат яраштольхть кудонди. Вдруг кули, бта ёмла шабанят авардихть. Тусь авардихнень шири и няи: итть, атят да ават молихть киге. Молихть, кой-кода пильгоняснон усксихть, а перьфкаст куйхне бзмолдозь бзмолдыхть пулоснон мархта, бта локшеса шавихть пулю кить эса и тжнайхть кяжиста:

— Шаштода, шаштода!—а ломаттне аф куфцихть, аф авардихть, кашт аф молезь ащихть, и сельмосна аньцек кяжса палыхть.

Ваны Лёсаня муцяф ломаттнень лангс и дивандай. Лиссь сон сяда кизонь тумоть фталда, келиста арафтозень вии пильгонзон и перязе кить.

— Шаа! Шаа!—тжназевсть перьфканза куйхне, пяльдезь пяльдевихть пильгонзон перьфке. Таргась эста цёрась корянек сяда кизонь тума и кармась шавома поганайхнень эса сембе ширде. Шавсь эсост, шавсь, мзярс ашезь ляда куйхнень эзда аньцек начка васта. Тоса нардазень кядензон штана пильгонзонды, яфодезе ливозть шамастонза и нежедсь ломаттненди. Сязезень стака цинзерхнень, конат сотнезь синь пильгснон да кядьснон, и кизефни:

— Коза, цебярь ломатть, паньцть эсонт кяжи куйхне?

— Инекуйти, цёраняй,—отвечась шаржу атясь и сюконясь Лёсаняи карксэземс.

— А тяни, цебярь ломатть, тинь волясотада. Коза мяленте, тоза и арда.

И пичедезь мзолгодсь шаржу атясь:

— Коза мольхтяма? Минцьке аф содатама. Минь тяни аш тракс, аш алаша, аяш и пирьфовок. Сембонь машфтозень проклятайсь.

— Кда тяфта, илядода тязк. Карматама эряма марса и тюрема Инекуить каршес.

— Кода, цёрай, лемняце тонь, кит алятне-тядятне?—кизефтезе сонь шаржу атясь.

— Лемозе монь Лёса, тядязень лемоц Мару, а алязень шавозе Инекуйсь,—мярьгсь цёрась.

Сембе кенярдезь согласиндасть богатырть мархта и тусть мельганза. Аф юмафнемок стак пингть, сембе миром кярмодсть шуфттнень веляфнема, кудонди шочконь аноклама. Ашесть кенере мадома вень тяшттне,—кода аноколь ни целай панда шочка. Тись эста Лёса волокуша, маразе сонь шочкса

и кармась ускома ся кели кужети, конань лангс сон кадозе ваймама тядянц.

Сргозсь Мару цяторфть и увфть эзда, и няезе Лёса цёранянц аф содаф ломанень ёткста. Эводсь васенда, аф горя ли кодама тага сась тейст. Но нежедсь тейнза шаржу пря атясь, сюконясь сембонь эзда карксэземс и мярьгсь весеяласта:

— Спасиба тейть ня ломаттнень эзда, марнек шачема моданьконь эзда сяс, мес тон касфтоть тяфтама цёра.—И азондозе шаржу сакал атясь Марунди, кода сонь цёрац идезень синь кяжи Инекуйть пленонц эзда.

Сидеста тотназевсь Марувонь седиец оцю павазти, пара сонь мялезонза, што тяфтама цебарь цёра шачфтсь и касфтсь.

Изь карма улема тyani покой кяжи Инекуйти Лёсань шачема моданц лангса. Эрь веня лисендсь цёрась ломаттнень мархта тюрема куйхнень каршес, тиендсь тейст засадат вирьса. Кеворсть прясна злодейхнень. Кенярдезь васьфнезь Лёсань ломаттне, конатнень сон нолязень воляс Инекуйть пленонц эзда, и мольсть синь сембе цёрать мархта.

Кармась кяжи Инекуйсь тжнама эсь слуганц, Горбон Фета предательть лангс.

— Тонь инксот юмсихть монь куйне. Ашель мезенкса тейть золота кяскавсь максомс. Васькафтомайть. Архт и куляксак, мезе арьси Лёсаня.

Сяка жа веня срхкась Горбан Фета кис. Ёрдазе лангстонза ломанень шамать, арась сянгяря нетьказкс. Ётась аф няевиста Лёсать лагерьс, шаштсь сонь кудонцты, арась пялес панжада вальмянять ваксс и кармась кулхцондома. А тя пингста Лёса шаржу пря Авдей атятть мархта корхтась:

— Ве ётазь, Власьевич, оцю кить лангс тихтяма засада. Кулине мон, ётай сияне сонць Инекуйсь куйнзон мархта. Эрявихть синь явомс кафтова: фкя пяльксть мон аделаса, а омбоцеть тапасак тон. Аш кода тейнек живста нолдамс Инекуйть.

— Пара, цёрай. Тяфта и тихтяма.

Кулезе сембонь тянь Горбон Фета, комотсь вальмять вакста и ёрась ни мезе ули вийса ворьгодемс Инекуйти, но тя пингста крыленцять лангс тихтедсь Мару, и Горбон Фета лоткась. Ашель вийц тьяста тумс. Кальхциесть кяжда сонь аф ровнай пейнза, пляязста шарфнезе вяры сельмонц—маласоль Мару, да ашель кода фатямс.

Кой-кода саворне лиссь вирьста Горбон Фета и шобдавас ульсь ни Инекуйть ширеса. Азондсь подлай предательсь Инекуйти Лёсань арьсеманзон кувалма. И мярьгсь Инекуйсь тумс кис аф ся веня, а сяда поздна, штоба шорямс Лёсань арьсеманзон.

Вень-вешка тевфтома Лёса учендсь Инекуйть эса, но сон изь са васень веть, ашель омбоце венявок и колмоце вестовок. Ломаттне кармасть пеняцяма, што синь стак юмафнихть вий и ётафнихть врема.

— Инекуйсь, улема, сей ёфси аф сай,—корхнестъ синь фкя-фкянди и аноктольхть ни тумс тьяста, но Лёса тейст корхнестъ:

— Злодейсь пяк хитрай, кяльготнемс ёрай, мяленьконь мольфти.

Сась нилеце весь. Пялеведа меле кармась марявома кить лангста коське кедень кажелдома, кармасть ломаттне кулх-цондома.

— Улема, Инекуйсь.—Тошказь мярьгсь Авдей атя.

Богатырская дружинась явсь кафтова: Авдей атя сявозень эсь ломанензон вирть тона пес, а Лёса лядсь тязк.

Тжназь састъ куйхне. Пачкодсть малав ни. И вов Лёса врьгясть лангзост. Крвьязсь вишке тюрема. Тюрсть, тюрсть—кармась шуромома куйхнень рядсна, и врьгясть Лёса сонцень Инекуить лангс. Эрхтезе тумонь булдомбрыса сисем пула и колмогемонь пря мархта Инекуить, лийсь фкя пряц, прась модать лангс и крвьязсь сенем толса. Ширемсть тядя меле комсь вейхкса прятне, лихтезь кувака кяльснон. Марязе богатырская вийть, эводсь и кеподсь Инекуйсь мяк туцятненди. Варжаксни абондозь Лёса, а тиёмс аш меств. Аш сонь лафтубрянзон фтала вии пацят, аф сатови тейнза Инекуйсь. Ризназевсь цёрась, пуруптозень ломаттнень и мрдась вири.

Вишкста мольсь пингсь. И кармась приметнема Лёса, што шидя шис сонь тядяц ушедсь коль сяда пичедема.

— Мезень кувалма ризнат, тядяй?—аф вестъ кизефнезе сонь цёрась. Но Мару мезнявок ашезь отвеча, аньцек нежеди тейнза, люпштасы акша шяярь прянц эсь мяштенцты и ламос-ламос ваны туста кудрянзон ёткс, коса цють приметави ни га-лош вастоня.

И лятьфтасы добрай бабанянь.

„Ванды азондса“,—думандай сон и туй, а тоса якай ши-шишка, сонць аф содай месендема. Мучендазе Маруть клят-вась, кона максфоль бабаняни.

Вестъ, мзярда Маруть цёрац ашель кудса, сувась бабаня, одёжанясь лангсонза марнек панксонь-панкс, сонць сиреня, цють пильге лангса ащи. Кармась Мару сонь ваи лямса да пси прякаса каваняма. Ашезь коршта бабась лямда, изь суска прякада, аньцек строгайста варжакстсь Маруть лангс и мярьгсь:

— Аф тянь мельге, стирняй, мон сань. Али ашемайть со-да? Няйф тяньге юкстайть,—и бабанясь венептезе кевкс ащи шяярь пакшкянь.

— Ашине юкста, бабаняй, аш, аньцек пельксоль нолдамс цёранязень лиянь мастору,—сетьмоста отвечась Мару и аварь-годсь.

— А тейне кода? Кали монь седиезе кевонь? Цёраце оцю тефонди шачсь. Содак, мзярс Инекуйсь модать ланга якай, киндиге крайсонк сетьме аф ули. Тят пеле цёрацень инкса.

Кучк!—мярьгсь Марувонди бабанясь и тусь, моргу байдеконц
лангс нежедезне.

Варжакстсь Мару бабаняць шири и шарьхкодсь, што арь-
сесь кальдявста; эсь цёранц инкса ризназевсь, а сянть юкстазе,
што злодей Инекуить ширеса народсь мучендай. А мзярда
сась куду Лёса, азондозе тейнза сембонь и ушедсь кис срхкаф-
томонза.

Стясь варьхмодема лангс Лёса, пуроптозень цебярь ломат-
тнень и наказась тейст ванфтома кельгома крайснон кяжи
вракнень эзда, да нинге эняльдсь тядянц бедас аф кадондомс.
Пращась сон сембонь мархта, ёрдазе вай пяште мархта кяс-
кавнянц кели лафтубрязонза, срхкась кис.

Нежедсь Лёсанди Авдей атя и мярьги:

— Живолгодоть и богатырькс арать тядянь павазу сельмо-
ведень эзда, тят юксне тядянь кельгомать и улеза тя шиста
тонь лемце аф Лёса, а Сельведь-богатырь. Архт и тят лажна,
народсь ванфтсы кельгома крайть, сон аф юкстасы и тонь
тядяценьге,—тяфта аделазе атясь валонц и колмоксть палазе
цёрать.

— Спасибо тейнтъ, цебярь ломатть!—пара мяльса отвечась
Сельведь-богатырьсь и тусь.

Ламос мольсь Сельведь-богатырьсь. Ётазень шобда вирьх-
нень, ваяфты болотатнень, вииста шуди ляйхнень и сась сери
панттнени, конат шаржу касмоснон мархта токасть пцтай
менельти. Куць богатырьсь инь сери панда лангс. Варжакстсь
вяри—сенем менельса акша туцят, варжакстсь алу—панттнень
фтала кяшень моря лаказы-лакай, толсь качамть мархта мяк
менельти кеподихть. И кармась арьсема Сельведь-богатырьсь:
„Кода тя моряць ётамс?“—Валгсь пандть пряста, озась эчке
тумоть алу, юксозе кяскавнянц, вай пяштензон лихтезень и
кармась ярхцама. Вдруг пилезонза пачкодсь пешкодома. Вар-
жакстсь перьфяльге и няи—лии орёл лефкскя, ёфсикс ёмланы,
кой-кода пацянзон мархта яфии, а вельхксонза равжа страш-
най нармонь, кона вот-вот кундасы сонь кшнинь кенжензон марх-
та. Ужялькс арась богатырти орёл лефкскясь, фатясь сон оржа
кев и ёрдазе страшной нармонть лангс. Шаркстсь менельса
злодейсь и прась оржа кефнень лангс. А орёл лефкскясь озась
Сельведь-богатырьть вакс и корхтай ломанень вайгяльса:

— Спасибо тейть, цебярь ломань, мзярдонга парцень аф
юкстаса.

— Аш мезенкса, орёл лефкскя, ваймак да ярхцак марх-
тон.—Вадердазе сонь саворне Сельведь-богатырьсь и венептсь
тейнза вай пяште.

Кенярдсь орёл лефкскясь, тусь мялезонза вай пяштсь.
Варжакстсь Сельведь-богатырьть лангс и кизефтезе:

— Мес тон ризназь ащат, цебярь ломань? И коза тяфта
ки кирдят?

Азондозе Сельведь-богатырьсь орёл лефкскяти сембонь.

— Стака Инекуйти пачкодемс. Кулине мон, што сембода стака сяськомс сон. Эряй сон кяшень морять фтала, пизоц Равжа пандть пряса, кона ульсь пяк сери, аш тоза фкявок яння, нармотневок тоза аф лиевихть. Эсонза ванфтыхть колма пряса куйхть.

— Стака, но потамс тейне аш ков, эряви сяськомс,—отвечась Сельведь-богатырсь.

Вдруг трнатозевсь модась, шерьхкозевсть сери пантне, кеподсь страшной увф.

— Мезе ба тя?—дивандазевсь Сельведь-богатырсь.

— Ся Иван-Кузнець—рузонь богатырсь кузнецяв сувась и кармась работама. Архт тейнза, сон самай храбрай дружина кочкай, туют мялезонза, сяфтянза мархтонза. А кда мон эрявкстан, вяшк колмоксть,—мярьгсь орёл лефкскясь, прощандась и тусь лиезь.

Сельведь-богатырсь тусь ся шири, коста кулевсть богатырскяй молатка эрхнематне.

III. ИВАН-КУЗНЕЦЬ—РУЗОНЬ БОГАТЫРСЬ

То пандть пряс куци Сельведь-богатырсь, то лашма потмаксу валги. Тяфта сон пачкодсь кафта инь сери панттненди. Фкя пандсь ульсь акша, омбоцесь—якстерь, а синь ётксост ащесь чистой гранитста тиф Иван-кузнецть—рузонь богатырть кузнецяц.

Нежедсь кузнецяти Сельведь-богатырсь и няи: ужеса горна ащи, а огромнай мехне толть серептихть. Увнай толсь, нолси якстерь кяльса кшнить, а наковальнять ваксса ащи сонць Иван-кузнець. Фкя кядьса клящат, а омбоцеса молатка кирди. Сон ваны толть лангс и учи, мзярда кшнись эжи, а вакссонза цёранза, яснай сельме богатырхне. Ёмлась мехнень вельде толть уфай, а старшайхне оцю молаткатнень аноконди кирдсазь. Кодак эжсь акшемомозонза кшнись, фатязе сонь Иван-кузнець клящатнень мархта и ювадсь кайги вайгяльса:

— Шавода, цёранят, да сяда ладняс!—Нолдазь богатырхне стака молаткатнень—аньцек лиихть сембе шири толонь цяткне. Ащи Сельведь-богатырсь кенкшть ваксса бта таяскотф, ваны Иван-кузнецть работанц лангс и учси, мзярда тевонц ся аделасы. А кодак кшнись кельмось, ювадсь Иван-кузнець цёранзонды:—Ёрдасть горнав!

Нардазе Иван-кузнець коняиц кели кядь лапшса, лихтезе трубкаиц и озась таргама. Тяса и нежедсь тейнза Сельведь-богатырсь, суюконясь карксэземга и корхтай:

— Шумбрат, Иван-кузнец, Ружонь масторть богатырец!

— Шумбрат, пара ломань, местеме тейне сать и кодама масторонь цёрась улят?

— Шачень мон мокшень мода лангса, а мярьгихть тейне Сельведь-богатырь, и сань тейть лезксонкса, да цебярь советонкса,—отвечась сон.

— Корхтак!

— Кяжи Инекуйсь врьгятысь моданьконь лангс, паксяньконь тапси, веленьконь плхни, ломаттнень эсь ширезонза неволяс панци. Ёран ломаттнень неволяста идемс.

— Цебярхть мяльхне тонь, цёрай. Аф откажан тейть, лездан. Васенда аньцек ёран ваномс, конашкат тонь вийхне. И тя мархта Иван-кузнецсь, рузонь богатырсь, фатясь горнаста кеветие пудонь сталмоса кшни, путозе сонь наковальнять лангс и ювадсь:

— Ну, Сельведь-богатырь, сявк вов тя комсь вете пудонь молаткать!

Фкя кядьса фатязе Сельведь-богатырсь молаткать, эрхтезе кшнить—и арась ся бта пача. Ковандась Иван-кузнецсь эздонза булатнай меч, календазе пси толса и венептезе Сельведь-богатырти.

— Ярашты ли тейть?

Сявозе Сельведь-богатырсь мечть, ёрдазе кядьста кядьс налхксезь, нежедсь сяда кизонь тумоти, яфодезе меченц—и тумось велясь.

— Сембе ширде мечсь пара, аньцек тёждя аф ламда.

Эста сявсь Иван-кузнецсь колмогемонь пудонь кшни, ёрдазе горнав, а сонць озась и кровястезе трубканц. Озась Сельведь-богатырське. Кодак календавсь кшнись, мярьгсь Иван-кузнецсь Сельведь-богатырти:

— Сявк кодгемонь пудонь молаткать, да ушеттама ковандама.

Ковандасть синь колмогемонь пудонь меч. Сявозе сонь Сельведь-богатырсь види кядезонза, нежедсь кафта сяда кизонь тумоти, эрхтезе и тумось велясь, кода и васенцесь. Тяда меле Иван-кузнецсь ковандась кшнинь булдомбрия ведьгемонь пудонь сталмоса и мярьгсь Сельведь-богатырти:

— Ёрдака сонь тя пандти,—а сонць няфтсь гранитнай пандть лангс. Целендась Сельведь-богатырсь и ёрдазе булдомбриять. Шерьхкозевсь пандсь и срадсь паморьксонь паморькс.

— Молодецат, цёрай, маштат оружиянь кирдема. Ули эсот вий, Сельведь-богатырь, цёракс тейне ладят,—мярьгсь Иван-кузнецсь и люпштазе сонь эсь кели мяштенцты.

— Вов, цёране, тейнтъ брат, кельгость,—пшкядсь Иван-кузнецсь цёранзонды.

— Карматама сонь кельгомона родной брат лаца.

— Тяни, цёрай, лядсь тейть вии пацят ковандамс, синьфтомост злодей Инекуйти аф пачкодеват.

И кярьмодсть богатырхне работама. Колма шит ковандасть и тисть сталень цебяръ пацят. Сявозень Сельведь-богатырсь пацятнень, повфтазень лафтубрязонза и куцсь инь оцю пандть пряс. Варжакстсь перьфпяльге сон, а лийкстамс аф содай кода и тяса лядсь мялезонза орёл лефксясь. Вяшксь колмоксть богатырень вяшкомаса, тихтедсь орёл лефксясь и кизефни:

— Сельведь-богатырь, тердемайть?

— Да. Мон ёран тонь лацот лиендема тонадомс, пацяневок улихть, но аф содан, кода тя тиендеви.

Яфодезень орёл лефкссъ пацянзон и кеподсь панттнень вельхксс.

Яфодезень пацянзон Сельведь-богатырьсь, да аныцек и пяльхкянь сереска модать эзда ашезь кеподе.

— Эх! Орёл лефкс, аф лисенди монь.

— Ожу, Сельведь-богатырь, тядязень тердьса, моньге ашезь лисенде васенда, ламос тядязе мархтон маятась.

Курокста сась орлицась, валгсь Сельведь-богатырть ваксс и кизефни:

— Мезе тейть эряви, добрай молодец?

— Ёран, орлица, лиендема тонафнемс. Лезтт тейне, тонафтомак.

— Э! Сельведь-богатырь, кда пацятне улихть, лиендемонга тонадат! Арак панда крайти и комотть отькорьста.

Кулхцондозе сонь Сельведь-богатырьсь, шаштсь панда крайти, варжакстсь алу—пропасть, бта шобда ве.

— Пелькс, орлица, пропасть, потмакса аф няеви.

— И тейневок, Сельведь-богатырь, ульсь пелькс, мзярда тядязе скала пряста толхмадемань.—Ня валхнень мархта сон нежедсь Сельведь-богатырти и тостядезе вии пацянц мархта видеста пропасти. Яфодезень Сельведь-богатырьсь пацянзон и ушедсь лиема. Кодак тонадсь лац-ряц лиендема, сась Иван-кузнецти и мярьги:

— Анокан, аляняй, мон лиема, анокан тюрема кяжи Инекуйть мархта.

Иван-кузнецъ ктмордазе Сельведь-богатырть, палазе колмоксть рузонь обычайть коряс и ювадсь кайги вайгяльса:

— Аноктада ли, цёране, тюрема кяжи Инекуйть мархта, кельгома моданьконь инкса?!

— Аноктама, алянъке!—кулевсть богатырьхнень вайгяльсна.

IV. ЛОМАНЬ МАСТОР

Сявсь Иван-кузнецъ, рузонь богатырьсь, сяда пудонь сталмоса кшнинь булдомбрия, да ведьгемонь пудою меч и кеподсь цёранзон мархта менельти.

Лийкстась мархтонза Сельведь-богатырьське и тусь Иван-кузнецъ, рузонь богатырть мельге. Варжакстсь перьфпяльге и приметазе, што лии вакссонза орёл лефкскяське.

— Тон коза тяфта, Орёл Орлович?

— Тинь мархтонт. Тядязе-орлицась лездома кучемань.

Синь кеподсть сяшкава, што акша туцятне ульсть ни пацяснон ала, кожфсь арась кельмокс, а синь коль лиихть. Кодак марясть сизема, кармасть валгома алу, но толсь ульсь

нинге пяк кяжи; беряку эци, Сельведь-богатырть шаманцты страшной толсь фатни, стака, аш кода ваймоське таргамс, аф сатни вий стальной пацянзонга яфиемс.

— Кирдеда, цёранят!—ювади Иван-кузнець.

Стака, но богатырхне лиихть и лиихть, а кодак ароптовсь качамть эзда аф ламда менельсь, синь кармасть валгома алу.

— Тон, Сельведь-богатырь, валгат Тюжя пандть малас, ломаттнень неволяста лихтьсайть, а минь тутама Равжа пандть лангс, Инекуйть сяськома.

Валгсь Сельведь-богатырсь Тюжя пандть ваксс, варжакстсь перьфпяльге и няи, кода пацяв куйхне пикс вельде атяня вятихть, атясь сиреня, шаржу сакалняц мяк карьксэземга, шяяренза тапаряфт. Вятезь куйхне атять оцю тума ваксс, повфтасть мушконь пикс тума пряти и ёрайхть ни норхцофтомс атять. Но Сельведь-богатырсь кенерсь яфодемс булатнай меченц и шавомс куйхнень.

— Тяни архт, атяй!—мярьгсь Сельведь-богатырсь атяняти.

— Афи содаса, цёрай, кодан и пароценьге пандомс. Азка, цебярь ломань, кият тон и коза кицень кирдьяк?

— Монь, атяй, лемозе Сельведь-богатырь, а кизе моли Тюжя пандти, ёран ломаттнень воляс нолдамс, а синь мархтост Валда-Алёнушкатьке, — отвечась богатырсь.

Варжакстсь лангозонза атясь и люкафтозе прянц:

— Цебярь тевс молят, да аф ся ки лангсат, цёрай. Валда-Алёнушкать Инекуйсь колдовандазе, тиезе злодейсь страшной ватракшекс. Ащи сон, беднайнясь, модать ала, шинек-венек шарфты стака яжама кефт; аш тейнза ваймама, аш тейнза сетьме. Штоба меки сон араль стирнякс, эряви тейнза сивомс марь дикай марлюнять эзда, кона касы Инекуйть садса. А садсь тя ащи кевонь перяфть фтала и ванцазь сонь ядовитай куйхть. Стака тя садти повомс.

Арьсезевсь Сельведь-богатырсь.

— Тяни мяляфтка цебярняста, мезе мон тейть, добрай молодец, корхтама карман. Кодак ётасы шись пяле кинц, матодовихть ядовитай куйхне и удыхть кафта частт, то тя пингста ванцы садть аньцек Горбон Фетась, кона золотанкса ваймонц мизе Инекуйти. Куйхне пяк ванцазь дикай марлюнять. Кодак марень сязема кармат, ватт, тят прафта фкявок лопаня. Прафтат—кеподи варма, люказевихть шуфтонятне, циннязевихть золотонь да сиянь марьянтне, сргозихть куйхне, юматарат.

Няфтезе атянясь богатырти Инекуйть садонцты кить, а сонць тусь лия шири.

Ёрдазе Сельведь-богатырсь лафтубрязонза кяскавнянц и мярьгсь ялганцты:

— Аре, Орёл Орлович!

Ламос мольсть синь и пачкодсть кафта рашкса паргана пря тумоти.

— Мон кяшан, а тон озак тумоть вакс и ярхцак вай пяш-та, мзярс Горбон Фета аф сай, а тоса няеви.

Кодак шись пачкодсь менельть кучкас, варжакстсь Сельведь-богатырсь и тошкой:

— Ватт, монь ширезон ваныкскя тят тие!

Аф ламос ётазь тихтедсь и Горбон Фетаське—приметазе Орёл Орловичть, нежедсь тейнза и раказь панжезе пейфтома кургонц:

— Или мяльце мольсь эрямс, кулома сать?

— Аф, атяй, тонь кулофтомот сань,—сетьмоста отвечась Орёл Орлович.

Нинге сяда пяк раказевсь Горбон Фета и кеподезе кшнинь байдеконц, штоба шавомс Орёл Орловичть, но тяза тихтедсь Сельведь-богатырсь, кона Фетать фатязе сакалда, а ся кенерсь тескафтомс Сельведь-богатырть эсь кшнинь байдеконц мархта; люказевсь богатырсь, а пильге лангста ашезь пра. Яфодезе Сельведь-богатырсь кшнинь булдомбрянц и прафтозе Горбон Фетань, нельгозе кшнинь байдеконц, а сонцень сотнезе тумоти.

— Ватт ладняс мельганза, Орёл Орлович!—наказась Сельведь-богатырсь, кеподсь вяри и кяшсь кевонь перяфть фталу.

Ащи Орёл Орлович тумоть ваксса и ваны Горбон Фетать мельге. Ламос тяфта ащесь, нльне нувазевсь. А ся ёткть Горбон Фетать састь ёженза, и сон ёрась шарфтомс, нарде пикс-не кядьбукшензон эса маряйста кярыхть. Норхцадсь-тись и шарьхкодсь, што тяза вийса мезевок аф тият. Кармась арьсе-ма, кода ба кяльготнемс орёл лефкскять. Кармась трнатома, бта кулома ни срхкась. Варжакстсь Горбон Фетать лангс Орёл Орлович и кати-кода нльне эводсь. „Аф кулома ли срхкась. Сай Сельведь-богатырсь, кармай сюцема, мярьги, тейть ашезь ванфтов сон“,—арьси Орёл Орлович.

— Тон месь?

— Кулома пингозе сась. Кда аф максат тейне ведня, то мон кулан, а сай Сельведь-богатырсь, тейтьке ули кальдяв,—и трнатозевсь нинге сяда пяк, кургоц ширемсь, фкя сельмоц якстерьгодсь. Мярьгат вот-вот кулы.

Эводсь Орёл лефкскясь, амолдась кеченя ведь лихтибрыста и венептезе Горбон Фетанди.

— Аф! Олёр Орлович, тя ведсь аф атянди, пяк ни кельме, амолдака тейне тя пяндра лужанянь эзда!—мярьгсь Горбон Фета и нинге сяда пяк кармась трнатома и крнама. Ваны лангозонза Орёл лефкскясь и арьси: „Кулы нинге, сай Сельведь-богатырсь, сюцемон кармай. Максан тейнза пяндра ведня, катк сими, кда мялец“,—и сон макссь Горбон Фетати лужаста ведь. Симозе атясь кеченянь, нинге анась. Орёл лефкскясь амолдазе омбоцеть, тона и колмоцеть аназе, а кодак симозе, рахазевсь и корхтай:

— Спасиба, Орёл лефкскя, што вий тейне максоть!—да кодак норхцади, велясь тумось, тага весть норхцадсь—юрнек таргазе сонь и, тусь мархтонза кевонь перяфть шири.

Лиенди Горбон Фетать вельхксса Орёл лефкскясь, а мезе тиёмс—аф содасы. Сон шарьхкодсь, што тись оцю эльбятькс. А Горбон Фетась нежедсь кевонь перяфти и кармась эрхнема сонь тумоть мархта.

Ласьконди Сельведь-богатырсь садга, вешенди дикай марлюнять эса. Музе. Ушедсь марень сязема и, вдруг шумназевсь, циннязевсь, калдоргодсь перьфпяльге; кеподсь варма и равжа тудятне вельхтязь менельть. „Улема, прафтонь лопаня“—арьсесь Сельведь-богатырсь. Путсь зепозонза марьхть и кармась эряскодома, а ётамбачк тага сязсь золотань и сиянь марьхть.

Сргозсть куйхне, ушедсть лувондома дикай марьнятнень, лувондсть, лувондсть и шарьхкодсть, што марьхне аф сембот. Кеподсть вяри, ётасть перяфть вельфке, приметазь Горбон Фетань, и валгсть тейнза...

Сельведь-богатырсь, кодак лиссь садста, тусь видеста Тюжя пандть шири. Мзярда кармась пачкодема пандти, приметась страшной Крепость, коса пичедезь эрясть неволяса беднай ломатть. Васенцеда сон приметазень Крепостень сери башнятнень, конат марафт тюжя кевста. Эрь башнять лангса няевсть Инекуить законза—мянцезь-мянцезь ащи золотань куйхть. Сембе Крепостьсь кружаф равжа гранитонь оржа эска мархта перяфса. Сельведь-богатырсь ётасть стенать перьфке и пачкодсь кшнинь ортатненди. Аньцек ёрась панжемс синь, кода алдост комотсть огромнай пинет, кургсна панжадот, анокт любоваить нилемс. Вов-вот Сельведь-богатырть пакшень пакш сязендъ-сазь. Но сон фатясь зепстонза сия марьхть и тифтень-тифтень ёрдась панжада кургозост. Пинетне эстокиге арасть кевонь статуякс.

Сельведь-богатырсь эрхтезень ортатнень кшнинь булдомбрыса и, синь панжевсть. Аньцек сон кенерсь тиема кафта аськолкст, лангозонза врьгатсть колма пряса куйхть. Тжнайхть, пулоснон лангс стьякшнихть, кяльснон лихнихть. Яфодезе Сельведь-богатырсь эсь меченц и ушедсь валхнема поганай куйнь прятнень.

ВАЛДА-АЛЁНУШКАСЬ

Тапазень Сельведь-богатырсь куйхнень, ласьксь подземельяти, цяподезень булдомбрыса пькстаматнень—и прасть шямоню замокне. Суvasь подземельяв, а тоса шобда-шобда, хоть сельмоцень таргак. Тонадсь аф ламода шобдати, кармась няема: подвалсь пьшксе страшной ватракшта, фкясь эздост ульсь сембода страшнойсь, вот сон ащи ужеса и шарфты стака яжама кефт. „Няема сон и ули Валда-Алёнушкась“,—арьсесь Сельведь-богатырсь и ёрась ни максомс тейнза дикай марьнять, но куйнь мархта подвалу суvasь Горбон Фета, куйхне врьгатсть Сельведь-богатырть лангс. Ушедсь страшной тюрема. Яфии булатнай меченц мархта Сельведь-богатырсь—пьярихть куйнь

прятне; якстерьгодомозонза календавсь булатнай мечсь, а куйхне коль эцихть и эцихть. Тюремста Сельведь-богатырть зепста прась дикай марьясь и тусь кеворезь кевонь кияксть ланга. Фатязе ся марьять сембода страшной ватракшсь и нилезе.

Варжакстсь кати-кода Сельведь-богатырсь и шуфтомсь, богатырская мечть нльне нолдазе—ащи инголенза стирня, сяшкава мази, што валсонга аф азови: сельмонза сенепт-сенепт, ласковайхть, шяяренза бта золотань, кувакат, стака пулокс валгихть мяк плманжа видес, а сельмокунонза бта-шобда вет, трванза якстернят. Ваны лангозонза Сельведь-богатырсь и тюрематьке юкстазе, ёт шачсь ашезь няенде стама мази стирь. Сон афи приметазе, кода нежедсь тейнза Горбон Фета. Ювадсь стирнясь, варжакстсь Сельведь-богатырсь, яфодезе меченц, да ульсь ни поздна. Эрхтезе сонь фталда Горбон Фета и прафтозе пильге лангста, куйхне ёрдасть лангозонза пикс и кармасть пондамонза. Мутендавсь сельмонза Сельведь-богатырть, кармасть шарома пряц и прась. Тоса сонь ковандазь стенати стака цинзерса.

— Шить васень лучензон мархта сай сонць Инекуйсь и ёрдасы сонь Валда-Аннушкать мархта пси пянакуттненди!—мярьгсь куйхненди Горбон Фета. Тоса нежедсь сон велязь ащи Сельведь-богатырти и ювадсь кяжиста,—монь смертезень мельге сать, да, няема, тонценнеть муйть!—сёлгозе стака кенкшть и тусь. Подвалса аш кашт моли.

Састь ёженза Сельведь-богатырть, пряц стака, увнай.

„Няема, он сембе тя!“—арьсесь сон и ёрась нуваргодомс, а кяденза кшнинь стака цинзерса ковандафт. „Мезе тя?“ Шерьхкозевсь, кармасть стяма пильге лангс, да ашезь стяв. Ащи вельхксонза Валда-Алёнушкась, щёкаванза сельмоветтне стаки кеворихть. Варжакстсь перьфпяльге Сельведь-богатырсь—ащихть озада ватракшне, штрялкс сельмоснон шовайхть, вадендсазь страшной рожаваст пси сельмоведьснон.

— Мес аварттяда, мезе лиссь?

— Кальдяфт тевоньке, добрай молодец. Кодак прай шить васенце лучец Тюжя пандть лангс, сай Инекуйсь и сембонь минь плхтасамазь,—авардезь мярьгсь Валда-Алёнушкась.

Стакаста куфкстсь цёрась, варжакстсь сери стенать лангс и вдруг вярдень вальмяняста приметазе Орёл Орловичть, кона кярьмодсь вии кенжензон мархта кшнинь решёткати, шлёпии вии пацянзон мархта и юватькшни мезе ули вийц:

— Эй, Сельведь-богатырь, кульсамак?

— Кульхте, Орёл Орлович! Пингстонза сать. Лийкстака Равжа пандть лангс, азк Иван-кузнецти, што повонь мон бедас, заря лангс пси пянакудса плхтасамазь.

— Киртть, Сельведь-богатырь, мон курокста!—ювадсь Орёл Орлович, явсь решёткать эзда и кяшсь вень шобдати.

— Тяда ризна,—мярьгсь ватракшненди Сельведь-богатырсь,—кевордесть яжама кевонтень кенкшти, да валясть сонь

сяда ладняс. Иван-кузнецсь, рузонь богатырсь бедас аф кад-самазь. Эряви аньцек кирдемс мзярс.

Кармасть ватракшне кевордема яжама кефнень кенкшть малас, а Валда-Алёнушкась сясьь кядезонза оржа кев и ушедсь шавома стака цинзерхнень, конат ашкодозь Сельведь-богатырть кяднек-пильгонек. Цинзерхне стакат, кали курок сязсайть! И пингсь аф учи, вов-вот шобдавась сай. Эряскоды Валда-Алёнушкась, шави мезе ули вийц стака цинзерхнень эса, а тев коль аф няеви. Сембе кенжензон тапсезень стирнясь. Кармась ни валдашкодома, шить васенце лучец курок прай Тюжя пандть лангс, а цинзерхне коданга аф сязевихть.

Вдруг калдоргодсь перьфпяльге, вии варма кеподсь, кармасть панда пряста равжа кефне пярема.

— Тя мезе тяфтане?—кизэфтезе Валда-Алёнушкать Сельведь-богатырсь.

— Тя стане Горбон Фета куйхнень мархта темницати нежеди.

Мзярс ётась, кармасть норхциема кенкшнень, но кенкшне афи шерьхкихть.

Ватракшне ваныхть Валда-Алёнушкать лангс, кода тона шави цинзерхнень эса и тошкайхть: „Аф кенери!“ А синць коль кевордихть яжама кефнень, старандайхть сяда лац нежедемс кенкшнень.

— Аньцек ба кенеремс!—сельмоведеньшовор корхтай Валда-Алёнушкась, а сонць сядонга пяк шави цинзерхнень эса. А куйхне калдорфтыхть и калдорфтыхть кенкшнень, ёрайхть валхтомс петляста...

А Орёл Орловичсь лии и лии. Кармась сон Равжа пандти нежедема, няевсь тейнза вдруг, бта шобдавань зарясь кармасть крвьязема. Эводсь Орёл Орловичсь эсь ялганц Сельведь-богатырть инкса и сядонга пяк кармасть яфиема вии пацянзон. И курокста сон валгсь Равжа панда пряти. Тяса сон и няезе, што аф шобдавань зарясь крвьязи, а пожархне серемихть. Тюри Иван-кузнецсь, Рузонь Модать богатырец, Инекуить мархта.

Вов яфодезе богатырсь кшнинь булдомбрянц и эрьхтезе Инекуить вии прянзон эзда фкять, лийкстась ся прясь колма вайгяльбень вастс, прась равжа кефнень лангс и, тага фкя толмар кеподсь вяри и токась мяк менельти, а сельмонь сиви качамсь вельхтызе модать, смраднай шинесь нюрьги кожфть эса.

Страшнайста тжназевсь Инекуйсь, кармасть цапиема модати сембе сисем огромнай пулонзон, кармасть шарома фкя вастса. Иван-кузнецсь аф содасы, кона ширде и нежедемска тейнза. Цють нежедсь злодейти, кода тона синдезе вии пулонц мархта богатырскаяй палицать. Кяжиясь мле сяда пяк Иван-кузнецсь, фатязе карксонц фталда булатнай меченц и тусь виде-ста Инекуить лангс. И богатырскаяй эрьхтеманц мархта валхтсь тага кафта прят. Ловкайста эрьхнесь Иван-кузнецсь то види шири, то кяржити, куйнь прятне лийсть и лийсть шири.

Цёранзовок Иван-кузнецъ, рузонь богатыръ, тя пингть тевфтома ашесть аще, синь лездсть эсь аляснонды, вииста тюрсть колма пря куйхнень, Инекуить слуганзон мархта.

Ваны Орёл Орловичсь, кода яфодезе ёмла братсь эсь пали-
цанц и валхтсь фкя куйнь пря, нйсы кода средняй братть богатырская эрхтеманц эзда прастъ куйть лафтубряста кафта прят и, кода оцю братсна валхтсь сразу куйнь колма прят.

Тол мархнень эзда календавсть якстерьгодомс равжа кефне, булатнай мечне, богатырская булдомбрятне. Вайме таргамс аш мезьса. Ваны абондозь Орёл-Орловичсь и думандай: „кода ба тяса марнек пацянень аф плхтамс“. Аньцек арась визькс тейнза ня мяльхнень эзда, лятьфтазе, што кальдяв ули эста Сельведь-богатырти, кда эводи стакать эзда, и вов сон таргась потмозонза сяда лама кожфта и прась кевкс видеста Иван-кузнецъ лафтубряс. Учсь пингоня, комась пиленцты и азон-дозе тейнза, кодама беда лиссь Сельведь-богатыръ мархта.

— Ожу, ожу, Орёл Орлович, дай аделасаськ Инекуить. Аф кадса Сельведь-богатыръ.

Сяда пяк яфодезе Иван-кузнецъ мяченц и кярозе кяжи врагть тага фкя поганай прянц и лядсь Инекуить аньце фкя пряц. Фатясь тяса Иван-кузнецъ фкя пулонцты и ёрась ни валхтомс Инекуить ляды прянц. Трнатозевсь Инекуись, марязе, няема, што аф мяни ни куломада, ноцкафтсь ляды вийнзон мархта, мянць и тусь лиезь Тюжя пандть шири. Ёрась, наверна, злодейсь салава ворьгодемс, аньцек аф стане лиссь, кеподсь стальной пацянзон лангса Иван-кузнецъ и тусь сатомонза...

А тя пингста Сельведь-богатырьсь нинге цинзерса ащи, ваны кенкшть шири, ноцкафни цинзерхнень эса, да кирдихть эсонза синь пяк нардьста. Валда-Алёнушкась шави и шави, а ватракш ялганза коль кенкшть эса яжама кевса валяйхть.

Вдруг сяда пяк шерьхкозевсь кенкшсь, цяторгодсь и панжевьсь. Порогть лангса тихтедсть куйхне, синь ваныхть и мезевок валдста аф нйхть. Сускозе трванц Валда-Алёнушкась, пуропгозень ляды вийнзон и эрхтезе цинзерть и сон сязевсь. Мянць Сельведь-богатырьсь. А куйхне сембе ширде ни тейнза шаштыхть, тжнайхть, поганай клдомастост тол яфоди, сельмостост качам ацави, сельмотнень сивозь сиви. Келептезень лафтубрянзон Сельведь-богатырьсь, ви кядец венемсь меченцты, да ашезе му сонь эсь вастсонза. Ваны эцихть куйхне, а сонь оружияц аяш. Фатясь Сельведь-богатырьсь яжама кев, наже-дезень пильгонзон кевонь кияксти и ёрдазе яжама кевть куйхнень лангс. Кеподезе омбоцеть—ёрдазе васенцеть мельге, и давай шавома гаттнень, аньцек цяторф тусь поганай пряснон эзда.

Шави Сельведь-богатырьсь, гаттне коль шаштыхть и шаштыхть. Ронгонц видептемс аф кенерькшни, марнек панароц

начксь, хоть лопафнек. Куйнь пряда сняра, што и шятямска аш ков, а синь коль эцихть и эцихть. А Сельведь-богатырсь шави и види и кяржи ширеса, вийнза ни машнихть, а синь коль эцихть и эцихть, аш песновок. А куйхнень фтала ащи Горбон Фета и коль пешкоды тейст:

— Шаштода, шаштода! Месть тинь лотксетяда?—И куйхне туцякс эцихть. А Сельведь-богатырть кармасть ни вийнза маштома. Вань Валда-Алёнушкась Сельведь-богатырть лангс, кода стакаста сашендови тейнза, фатясь оржа кев поколь и давай лездома тейнза, шави куйхнень мезе ули вийц. Апак учт куйхне нльне абондсть, а Сельведь-богатырть бта вийнза кармасть касома.

Вдруг шерьхкозевсь марнек скалась, трнатозевсь Горбон Фета, тжназевсть куйхне, кармасть бзмолгодома. „Мезе мархтост?“—арьси Сельведь-богатырсь,—„кали тага мезевок думандасть поганайхне? Улема, атямсь тяфта торай“—мярьгсь сон Валда-Алёнушкати.

— Тя аф атямсь стане торай, а кяжи Инекуйсь нежетькшни Тюжя пандти.

А Иван-кузнецсь, Рузонь Модань богатырсь тя пингста ульсь ни подземельять маласа, потайной ходть ваксса сатозе Инекуйть. И люпштазе кевонь перяфти, и эрьхтезе Инекуйть мечса и прась сонь ляды пряц. Аньцек прась мастору пряц, кода лиссь оцю чуда: кеподсь айра варма, сязезень равжа туцятнень, пиндолгодсь валда шинясь, эсь лямбе лучензон мархта валдоптозень тюжя кефнень и эстокиге синь якстерьгодсть, пиндолгодсть драгоценной кевса, конат тяда инголе кяшфтольхть. Шятьф равжа модась кармасть панжема. Пижелгодсть вииста тишенятне, панчсть яркай тюс панчфне и тусь эздост танцти шиненя.

Айра, ласковой вармась пачкодсь подвалу, свежайгофтозе Сельведь-богатыртьке. Куйхне бта вийснон юмафтозь и кармасть ворьгодема кие коза. Варжактсь ворьгоди куйхнень лангс Горбон Фетась и вдруг трнатозевсь, равчкодсь, кармасть потама, а Сельведь-богатырсь жа кармасть маряма, бта вийнза прибавасть, фатясь тага яжама кев, кеподезе сонь вяри и тусь Горбон Фетань лангс, фкя аськолксонь вастс эздонза аф лядонды. Лиссь Горбонць подвалста, а мельганза и Сельведь-богатырсь. Прасть валда шить лученза злодейть галош прянд лангс и сон марнек ляпомсь, прась плманжа лангс Сельведь-богатырть инголи, модать поганай трванзон мархта палси:

— Тямак юмафта! Минь шачеме тонь мархтот фкя модать лангса,—авардезь корхтай сон. Лоткась Сельведь-богатырсь, аф эряскоды эрьхтемс Горбонть. Вдруг марясы Иван-кузнецть атямкс ащи вайгяленц:

— Эрьхтьк, Сельведь-богатырь, предательсь кяжи врагта кальдяв!—ёрдазе Сельведь-богатырсь стака яжама кевть, и, сон матразе предательть. Тяса и сась куломац Горбон Фетать.

Сельгсь лангозонза Сельведь-богатырсь, шарфтсь эздонза, ваны; инголенза ащи Иван-кузнецсь, Рузонь масторть богатырец, лафтубрясонза Орёл Орлович.

— Молодецат, цёраняй!—люпштазе сон мяштенцты Сельведь-богатырть и колмоксть палазе.

— А тyani, —мярьгсь Иван-кузнецсь, —варжаксттама, цёрай, перьфпяльге.

Шарсь Сельведь-богатырсь, а фталонза ащикть стирнят аф азомшка конашкава мазихть, синь якстерь щёкаваняст валда сельмоветть кеворихть. И синь ёткстост Сельведь-богатырсь содазе мазидонга мази Валда-Алёнушкать. Комболгодсь богатырскяй седиец, крввязсть смуглай щёканза. Мзолгодсь Иванкузнецсь, нежедсь тейнза, сязозе лафтубряда и мярьги:

— Ну, тyani, цёрай, тейнек и кудунга пинге! Срхкада кити, кельгома цёраняне!—варжакстсь стирнятнень лангс.—Срхкада и тиньге мази стирнят!

Нежедсь ломаттнень мархта богатырхненди оцю сакал атянясь, конань идезе куломада Сельведь-богатырсь, суюконясь и корхтай:

— Спасибо, тейнтъ, славнай богатырхть!

Суюконясть и славнай богатырхне нилецьке пjali тьястонь ломаттненди, пращастъ мархтост. И мярьгсь тейст тумста Иванкузнецсь:

— Эряда, цебяръ ломатть, эсь крайсонт мирса, тядя ноля модантень лангс подлай вракнень, кяжи сельмонь каяйхнень!

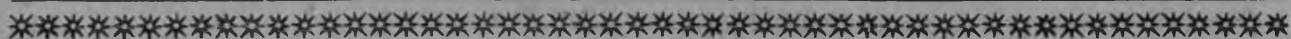
Комасть карксэземга богатырхненди воляс нолдаф кеняртъф ломаттне:

— Сембонь тисаськ, кода мярьготъ, Рузонь Модань богатырь. Спасибо тейтъ воляс нолдаманкса. Павазу улеза кинте!

— Спасибо, пара ломатть! Уледа шумбрат!

Кеподсть богатырхне вии пацяснон мархта и тустъ лиезь шачема-касoма ширезост. Сязозе Сельведь-богатырсь кядезонза Валда-Алёнушкать, кеподсь сонга пацянзон мархта сенем менельти и тусъ лиезь шачем краезонза, кельгома тядянцты.

Саранск, 1954 к.



Илья Девин

НИКОДИМ ТОВСЕЕВОНЬ ШОБДАВАЦ

(Р а с с к а з)

Районнай масштабса начальниксь Никодим Порфирьевич Товсеев ащесь кабинетсонза и ашезе сода, мезьста ушедомс рабочей шинц. Сон аф весть снись кресластонза, меки-васу якась разнай рисунка мархта тиф ляпе ковёронц ланга и кядь лапшсонза паннезе бта нарошна сидеста афневи кургонц.

— И-е-хай... Беспокойнай работа,—эстейнза цють кулеви-ста мярьгсь начальниксь.—Фкясь—тянь, омбоцесь—тонань. А бта аф нййсазь, што мон съкамонан,—мотордсь эсь потмованза Никодим Порфирьевич. Сон тага весть келептезе кургонц, ну-варгодсь и озась шранц вакс. Аф содаф ломаненди стакаль приметамс, кода сон кенерьбакаренц мархта люпштазе кноп-кать, кона кяшфоль шрать лангс вельхтяф якстерь сукнать алу.

— Шилинонь!..

— Тяза тердемс?—ашезе шарьхкоде стирнясь-секретаршась, кона аньцек кенерсь панжемс омбонц кенкшнень начальниконц звонокта меле.

— Али юкстайть ни? Исяк мезе корхтань?

— Тон, Никодим Порфирьевич, мярьгондеть Пастуховонь...

— Кода Пастуховонь? Мзярда? Мезенди? Мярьгонь Ши-линонь и сембе.

Секретаршась лиҫсь. Никодим Порфирьевич варжакстсь валь-мава и нййсь, тейнза-арам, страннай картина: вальманц инголе телеграфнай столбати сотнеф тёжда тележканяс кильтьф алаша.

„Тя тага мезе?—кизэфтезе сон эсь прянц.—Разрешенияф-тома тяза сотнихть алашат! Безобразия!.. Музь коза сот-немс...“—и кенерьбакарец тага нежедсь якстерь сукнать алу кяшф кнопкать лангс.

— Стенинонь!—кулезе начальникть кяжияф вайгяленц сек-ретаршась.

Кемоньшка минутада меле сувась кели лафту, конясонза шрам мархта фкя пильгса аля. Сон костылензон лангса ащесь спокойнайста, сельмонза ванць видеста начальникть шамас, конань эзда сон нйсь аф сян, мезе сашендовсь приметнемс кафта ковста кодак сась работама тя начальникти, а кати-мезе стама, конанди армейскяй кяльса мярьгихть „ЧП“. И мзярда кулезе, штоба сон—Стенин, мекольдень войнань инвалидсь, лисель и сембе райцентрять келес вешенделезе кие начальникть столбанцты алашань сотнись,—трнатозевсь, шамац полафтсь, нервнайста налхкозевсь сельмоширьхкоц ся вастса, коса аделавсь бта аныцек ня шитнень пчкаф шрамсь.

— Муса!—решительнайста отвечась начальникть помощникоц и, лия мезеньге апак аст, шарфтсь кенкшти. Кулевсь кода костылензон ала читоргодсь ковёрса ацаф кияксь...

Приёмнайса колмоцеда цингоргодсь звоноксь.

— Сяфть кагод и озак вов сей,—мярьгсь Никодим Порфирьевич секретаршанцты.—Сёрматт: Приказ... хотя ожу, аф приказ... так... а мес аф приказ? Приказ! Сёрматт: Приказ... сяс мес районца тяниень пингть мольфтеви важной хозяйственно-политическяй кампания и, сявондемок мяльс сян, што тяфтома аш кода и сян, што... што... тердемс очередной отпускста бухгалтерть Семёновонь. Омбоце параграфсь: уборщицати—кандомс коридорста шрать Булкинонь отделс, сяс мес тоса кармай ащема сотрудниксь Чекашкин.

Никодим Порфирьевич крвьастсь папироса, цють фталу веляфтозе кресланц и кержи плманжанц нежедезде шрать крайс. Сон тяни довольнай и анок максомс кинди повсь и кодама повсь указания.

И вдруг... Эрси жа тяфта: ломанць цебярь настроенияса, музе эсь тевонц, содасы, кие вов-вов арай инголенза, панчсы сембе потмонц, мезень-мезень колга эняльгоды, эрь валда меле вводнайнди путсы начальникть лемонц, алянц лемонц, цють ли аф атянц лемонца,—и вдруг цингоргодсь телефонць...

— Никодим Порфирьевич кулхцонды,—сяка положенияса ащезь трубкать пиленц маласка нинге апак путт мярьгсь сон.—Да... Мон... А? Кие?—Креслась калдордозь меки арась востозонза.—Суляйкин? А-а-а... Сюконян, дорогой! Шумбранят, шумбранят, Степ... Василий Степанович.—Сон венептезе прянц секретаршати и салаване мярьгсь:—куроконе шофёрть.—И тага ушедсь корхтама трубкати:—Машина, корхтан, кучан... А? Да штоба ялга аф яксемс сяшка мастор, месь пилькнень тапсемс... Эх, аля, да коста тяфта угадывать?

Мекольдень валхнень азомда меле Никодим Порфирьевичень бта кялец юмась. Сон кирдезде трубкать пилесонза и ащезе шарьхкоде, мезе корхтай ся самай Суляйкинць, кона, шкайсь содасы, мзяра тись тейнза парода.

Никодим Порфирьевич ащезь кирде:

— Мон кизефнете, тон коста и кият? Пенькозаводста?

Пуляйкин? Тячи аш мзярда, заняфан, — и телефоннай трубкась сембе вийса торхцадезь повсь рычагти. — Фу, дьяволсь, сембе настроениязень гастязе... — Сон кармась сюцемонза шофёрть, кона кенерсь сувамс кабинету. — Фалу тяфта мархтот эрси, мзярда эряви — сашендат поздна. — И тага секретаршати: — Саты, сята лама аф сёрматтама, архт. Хотя ожу, содасак вдь, што ванды тейне эряви корхтамс. Механизаторхне састь. А кодама эряви цитатаня — аш. Мьялфтсак, мелямба кооператорхнень со-вещанияса корхтань и цитатаня эста муфоль цебярь. Сон механизаторхнендивок кондясти. Мука ся цитатанянь.

— Да коста, Никодим Порфирьевич, сонь мусак. Кагодтонк пяхксе пуромсь. Деряй синь ёткстост мусак.

— Вов, вов, тинь сембе тяфта. Бта фкя вайгяльса. Каготтнень ёткс ваяме и сембе кальдявсь синь эсост! Тейне афи арьсефтеви кода аф шарьхкодьсасть каготтнень. Ков минь синьфтомост тутама. Юматама. — Никодим Порфирьевич сяшкава диванда-зевсь, што ламос нинге ашезь лотксе мотордомда, хоть секретаршась кунара тусь кабинетстонза и пяк ни ашесть тушенда мялезонза ломаттне, конат ашезь шарьхкотькшне каготтнень.

— Можна? — Никодим Порфирьевич кенкш лангса приметазе пекарнянь заведующайть:

— Ну, мезе цебяря азат? — Чай, тага мезе-мезе лиссь?

— Лиссь, Никодим Порфирьевич, лиссь. Цёразе пяк ур-маськодсь, аф ярхцай, аф сими. Ошу мярьгсть ускомдонза...

— Аф, аф, аш мзярда... Государственной интересне дол-жетт улемс васенце вастса, а личнойхнень — сяльде. Тон вдь инголи путнесайть тонцень интереснень, а кшинь панцемать кинди кадсак? Целай район штоба пидеф кшифтома!.. Што тон?

— Ну, а кода ина тиемс?

— Кучк рвяцень.

— Да кудса тага лама иляды эздост, фкясь нинге потяй, пиженя...

Тя пингть секретаршать апак кизефтть начальникть кабинета оцю аськолксса ётась ошеннекс щаф, покаяв шама, эчке трва средней кизоса аля. И кодак панжевсь кенкшсь:

— А-а-а, — шуваняста таргазе кенярдемась вайгяленц Никодим Порфирьевич кресластонза стямбачк. — Ётак, пожалняста, озак, озак, Егор Петрович, дорогой... кунара ашеме няе, хе-хе. Кода тяфта кулянявок ашесть пачфте. Чай, хоть телефон-няса, Егор Петрович... Шумбранят, шумбранят, Егор Петрович.

— Шумбрат, — коськста отвечась сувайсь. — Тон мезенди кизефнесак алашазень?

— Деряй ся тонь? — няфтезе вальмять каршеса столбати сотф алашать и учсь — пеедезеви или аф Егор Петрович.

Но пеедема ашель. Егор Петрович — фкя министерстваста отделонь заведующайсь — козкстась, и Никодим Порфирьевич, хоть тяфтама случайста афи корхнихть, пеедезь, пилензонды модемс срафтф кургса мярьгсь:

— Ульхть шумбраня, Егор Петрович!

Тонац аньцек варжактсь и мезевок ашезь отвеча. Районнай масштабса начальниксь шарьхкодезе тянь кода законь, штоба тяста лисель колмоцесь, и ингольдень вайгяльсонза пекарнянь заведующайти мярьгсь:

— Сёрматт заявления и объяснительнай—мезе, кода, мзярс, мон ванца, может, нолдате... Вов тяфта.—Заведующайсь лиссь.

— А мон, арьсян,—ушедсь тага ляпе вайгяльса Никодим Порфирьевич,—кинь тя тяшкава цебярь алашанясь, бта налхкшкя. Вальмалозень пряма мазептезе, ванона лангс ванан. Помощникозень нльне кучине: „архтака, корхтан, куляксака“. Коста тяфтамть фатяйт, Егор Петрович? Ну и алашаня!

— Тя тьястоконь,—кулевсь сяка коське вайгяльсь.

— Да-а-а? Тота, ванан, ничево алашанясь, аф кальдяв.—Никодим Порфирьевич ёрась мярьгомс, штоба алашать сувафтолезь пирьфи, но Егор Петрович азозе, што сонь тьяса азороц и што куроц туй соседняй вели.

— Тяни штоли варжамонга аф суват?

— Аш мзярда, срочнай тев ули.

— Хоть меки ётамста, Егор Петрович.

— Улендяряй пингозе, ванца,—кяденц максомбачк отвечась Егор Петрович и таргась папироса.

Никодим Порфирьевич бта аньцек тьяконь и учсесь. Сон эцесь кафцьке зепонзонды, сельмонь апак чпоряк ванць Егор Петровичень кургса столичнай папиросать ёфси пенязонза, но трнатозевсть кяденза и... коробкаста пярдезень сембе спичкатнень. „Скандал! Мезе лиссь!“ — кияксу спичканкса комамбачк эрьхтсть районнай масштабса начальникть пряс ня мяльхне.

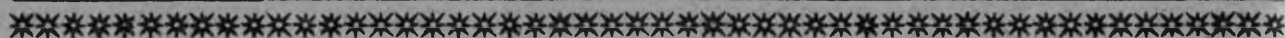
— Ну, ладна, ладна,—кулезе Никодим Порфирьевич бта кати-коста ичкозде-ичкозде...

Сон кенкштть шири кеподезень сельмонзон, шаракодсь пряц и мезе-бди сязевсь потмостонза.

Кие содасы, мзяра минута ётась сяда меле. Аньцек кабинетонь азорти тя марявсь пяк ламос. А мзярда сон варжактсь вальмава, сельмозонза васенцекс повсь ськамонза ащи телеграфнай столбась—коське, моргу, хоть и лаксеф, но апак инзетть. Сяльде сон кулезе кода Андрей атя—Никодим Порфирьевичень конюхоц, кона ётась вальмалга,—юваткшнесь конторскяй алашать лангс:

— Но-о, назола.

Никодим Порфирьевич тага арьсезевсь. Кие содасы, мзярс сон, районнай масштабса начальниксь, цебярь кабинетонь азорсь, кармай ащема тя вальмять ала, мзярс кармай ванондомонза тейнза тонатф картинать. И хоть начальствась бта сонь шнасы цебярьшинц инкса, но Никодим Порфирьевич Товсеевонь седиец коль сяда пичетькшни и пичетькшни.



Максим Бебан

СЯЗЬГАТА-ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

(Б а с н я)

Сась жольняй шадоса тундась
и нармоттневок меки састь,
фкяньбеньс галош вири пуромсть
и тоса кочкасть марстонь пуромкс,
а председателъкс Сязьганць озась.

Ульсь шинь порядкаса фкя кизефкс:
„Тихтяма сядя куроку пизот!“
— Тихтяма!—Кукусь мярьгсь,—а коза?
А ожка азса тиёмс кода.—
И эстейнза вал сон сясь.—
Тиндейнтъ эряви ся содамс,
тиндейнтъ, нармотть, арьсемс ся
аф шоряль; келес арьсестъ эрьда...—
Обедти тянь колга кукась.
А Сязьганць тарадса люкась
и азоркс аньцек ванондсь вярде.

— Местъ лимокс-сюнокс тиендят?!—
Изъ кирде, уркстозь каркнась Варсись:—
минь пингонеконь абон тарксят,
а пизот тонць аф тиендят!
— Катк корхтай!—Сязьганць Варсить каршес:—
тя кизефкссь, толгафт, ладняс арьсемс!—
И чигордома Сязьганць сонць
козк кармась (нармонь полга, киртть!)—
И тусь и тусь...

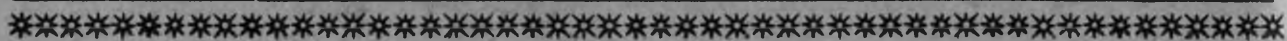
— Э! вага „ёнць“,
тянь аньцек корхнема и киртък,

сон корхталь недля апак аннек;
эрь лавгак... молян пиза каньян!—
Мярьгсь, лиезь, тумста, эрек Кирьхксь.
А Сязьганць корхтась, корхтась, корхтась...
Од мяльхть азсь?!

Коста!—валонь торхтат!
А Кирьхксь ся пингста канесь, канесь...
Козк варжакстсть сембе—
пизось анок!

Весть няень мон фкя заседания
и председатель сязьган толга:
мзярс сон корхтась стройкать колга—
соседсна вельхтязь вчок од зданиять.

1954 к.



Егор Тимошкин

ФКЯ-ФКЯНДИ АРАМЕ РАДНЯКС

Мяляфтка, ялгай, марса кода
Уеськ Днепрать, косоль бойсь,
Эста лемцень ашень сода,—
Сяка улеть тон роднойкс.

Мон шумбракстонь мархтот мокшекс,
(Шобдаль Украинскаяй весь).
Тонга лацон шачем кяльсот
Мярьготь тейне „хай живе“.

Тяфта корхнеме аф ламос,
Азоськ, кие кода тюрсь,
Но, а меле корхнеф тага
Оцю брадонь кяльса—рузкс.

А мзярда тага туме
Пейнь сускозь вракнень лангс,
И тя бойса врагонь пуля
Ётась види пильгцень пачк.

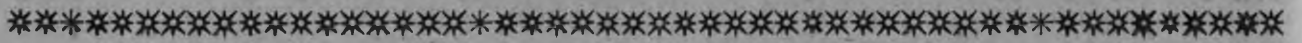
Сотонь ранацень. Кядь вельде
Кеме ронгценди кундань,
Шудесь копорезон верце,
Мархтот шаштозне срхкань.

А мзярда тон шумбраста
Меки полкозонк мрдать,
Нинге сяда ламоль вийце,—
Сявоськ ваймонц кяжи врагть.

Эстоньбере нинге сяда
Фкя-фкянь тиеме раднякс,
Минь ся бойхнень эса тага
Ванфтоськ Родинаньконь фкакс.

Пади тяни тон заводсат,
Или касфнят урожайхть.
Славась, кода и походса
Колганк крайста крайс шумнай.

1954 к.



Анатолий Тяпаев

ГРАНИЦАСА

Сон ашель бойса, и атакас
Изъ яксе толонь бурять пачк.
Но коста седисонза тяшка
Отвагась пефтомось тя шачсь?

Аф маряй сизеф и аф пели,
Што сави ащемс постса веть,
Што ловонь фальса келеда келес
Вврь яттне вельхтявсть фкяняньбес.

И кда сави ётамс лама
Връгазонь следга мянцеф ки,
Аф мярьги—стака,—вдь аф стама
Солдатонь койса эрекшись.

Сон стяй эсь постозонза гордай—
Отчизнать цёрац—од солдатсь.
Вень шобдать эзга врагть аф нолдай,
Люпштазе кядец автоматть.

Вов ащи, мзолгодсть трванза—
Сонь шназет ячи командирсь.
Тянь колга арьсемс аш мзярда—
Шумнай и урксни шобда вирсь.

Вень кашторфт... Ловса ватьф границась,
Перьфпяльге сембось тага пштидсь.
Но кульсы од боецсь столицать
И няйсы валда тяштень кить.

Катк ошне, велетне роднойхне
Од славнай тевда меле мадсть.
Отчизнань ванцыне просторхнень
Советскаяй Армиянь солдатсь.

1954 к.

ФРОНТОВОЙ ГАЗЕТА

... Бойнь карша аще ме солдаттне,
Увфнень эзда перьф трнатсь ни ширсь.
Учихть, кода фкя, боецонь ряттне
Сонцень, батальоннай командирть.

Вов сон лиссь блиндажста (полконь штабста),
Мольфоц кеме, оржа сельмованф.
Кемотть сельме ваны кажнай рядса—
Сон газета тейнек лувомс кандсь.

Маладсь, панжезе страницать келес
И спасибо седи вакстонь азсь.
—Ялгат, тюреме минь мездовок аф пелезь,
Сянкса Родинаньке эсонк казсь.

И эрь строчкань мялень касфты валхнень
Сембе стройти лувсь ни командирсь:
—Тяда макссе тинь пощада врагги,
Славнай и отважной богатырьхть!

Марявсь канонадась виреть фталда,—
Тага тусь атакас батальонць...
А газетась, кода кельгом ялга,
Фронттнень эзга стаки мархтонк мольсь.

Кандоськ знамякс сонь эрь валонц вярьгак,
И эрь строчкац седис мушендсь кит,
Макссесь тейнек тюреманы од эрьгя,
Сяськомати воля, эрекши.

Корхтасть мархтонк вельденза эрь шиста
Партияньке, шачем крайсь, народсь.
Подвигть колга боевой страницат
Вечна аф юкставихть, вечна отт.

1954 к.

ЯЛГАНЬ ПАВАЗ

Мон ашень уленде Китайса,
Но няйса кода павазсь стясь
Просторхненъ вельхксс од ялганъ крайса
И тейне радостекс лийкстась.

Эсь мяльсон кяденц мон люпштайне
Пекинцта содаф од горнякть;
Вов ряцок мольхтяма Шанхайге—
Перьфпяльге наряжаф ульцят.

Мзяра тьяса мазы кутта,
Мзяра нинге отта стяй!
Кульсак тон, ялгай, кода трудса
Тонь ширезт павазде сувай!

Тя сембось тонь, нят тонь завогтне,
Тя стройкась, пефтома просторсь,
Странаценъ вельхксса вестъ аф лоткси
Свободанъ мази, кайги морсь.

Мон мархтот седишкава шнаян
Почётнай тевонц сталевартъ,
И сёронъ витцить оцю славанц,
Кит пуроптсть тевса вийснон марс.

Привет странастон сембе одти,
Мезть кандсь тейнтъ оцю тюремась,
Привет од эряфцти, народти,
Минь лацонк кона подвигс стясь.

1954 к.



Михаил Имяреков

ВИРЬСА

Акша коволнятнень ёткста
Налхксезь варжаксни шинясь.
Фкя-фкянь мархта кельксезь тошксихть
Пиже лопанза вирнять.
Цёфксне чёфнайхть, цёфксне морайхть,
Кайги вайгяльсна синь фланкс.
Белкась пангонянкса валгсь вов,
Сяльде комотсь тарадть лангс.
Иттне якайхть шуфттнень алга,
Кизоть мази пингонц шнайхть,
Кочкайхть тяста мазы панчфкат,
Куду ваймафста синь сайхть.

1953 к.

УШЕСЬ ПАРА!

Ушесь пара, валтта мзяра!—
Ётась сетьме пиземня.
Садса, вирьса панжихть шуфттне;
Яфодсь танцти шиненя.

Перьфке гайняйхть мазы морот,
Кеняртъф седиезе фланкс.
Састь иднятневок вов марса
Налхксема луганянь лангс.

Кельгса тя пингть мон тунданянь;
Кельгса мани эрь шинянь,
Пиже парьхциень нарядонц
Шачем-касом ширенянь.

1953 к.

Илья Кишняков

СИНЬ НЯФТЬСАЗЬ ЭСЬ САТФКССНОН МОСКУСА

Автомашинась, кона сась Кадошкина станцияста, лоткась Инсараса центральной площади, коса кафта рядса таргавсть протоварнай, книжной, хозяйственной и лия магазиттне.

Кордоновась валгсь автомашинать кузовста и эрязста тусь ваймаманы паркть вакса велеть тона пезонза, коса черепицаса вельхтяф фкя аф оцю, мазы кудса эряй сон и коса учсезь сонь ялганза, учсезе кельгома тевоц.

Ушеткшнесь ни азорондама тундась. Хотя райцентрань парка шуфтонятне няевсть нинге тялоннекс шурокс, аф живоготфокс, и хотя кой-кона вастова нинге ульсь бурайготфлов, но сельмонь коньфтемшка валда шись эждсь ни лямбоста и марса летькана варманять мархта вишкста панць алу пантт горнай шудерькст, суфтопнезень вярьгак васттнень, лезнесь тиендемс яннят ульцява.

Но Кордоновась тя пингть кржа шарфнесь мяльда природать шири. Лия мяльхть шарсть тя средней сереса, уле сельме од авать пряса. Лама одта няйсь и кульсь сон Москуса и ся маластонь фкя передовой совхозса, коза сон, кода зоотехник, кучфоль командировкас и коста тяни сай меки работама вастозонза. Кода тьса? Изь лисе ли мезевок?

Инголе, цють види ширеса, кармась няевома сери водонапорнай башня. Сонь маласонза акшеста архтф кувака зданят—жуватань типовой помещеният, синь эздост сяда ширеса—черепицаса вельхтяф кирпичнай, фкя этажса мазы кутт, коса эрясть рабочайхне и коса ульсь Кордоновать квартирацка. А кержи ширеса, пирьфса, няевсть комбайнат, тракторхт и велень хозяйствань лия машинат. Тя—Желябовонь лемса совхозть, тьстонь старшей зоотехникти и партийнай организациянь секретарти Кордоновати роднойкс араф хозяйствовать усадьбац.

А перьфпяльге, Исса и Инсарка ляхнень ёткаса, келемсть совхозть ровнай паксянза.

Сидеста-сидеста тотназевсь старшай зоотехникть седиец.

— Мария Ивановна! Мрдать? Шумбранят!—кенярдезь васьф-тезе Кордоновать траксонь стадань бригадирсь Колеснико-вась.—Мезе одня ускоть? Кода тоса, Москуса?..—эрызста ку-ляксась сон.

— Шумбранят, шумбранят, Анна Васильевна! Азонтка, ко-да тинць тяса? Шумбратада? Кода питомецоньке: Ирмась, Пчёлкась, Смирнайсь? Ашезь кирьфта лофцснон? Лама вазы-ясь тракта?

— Кота од вазнят получаме тумдот меле. Няелите!..

— Арька, ванцаськ..

Но тя пингть малазост кармасть пуромома дояркатне Ма-рия Петровна Головась, Акулина Петровна Асташкинась, ком-сомолкась Шушняева Анясь. Эрызста сась агрономсь Анаста-сия Васильевна Козиновась. Сембе пара мяльса шумбракснень, лийсть кизефкст:

— Кода пачкодеть?

— Кодама совхозса улеть?

— А сельхозвыставкань павильоттнень ашить вана? Анок-лайхть?

— Ваньне, ялгат, ваньне. Совхозсонга улень. Иляденди пуроптама производственной совещанияс—сембонь азондса,—отвечакшнесь старшай зоотехниксь весяла вайгяльса и седиец пяхкотькшнесь кенярдемада. Кодама пара, мзярда марьясак, што коллективсь, конань ёткаса работат, тонь кельктянза, луф-танза родной семьянь ломанькс!

А вдь тя сась аф сразу. Да, аф сразу.

Шарфттама эряф кизонь сисем страницат...

Ушеса уфась айра варма. Сон то аф ламос сетьмосесь, то вишкомкшнесь од вийса и кепсезе и панезе инголенза ловть, мзярс изь васьфне стена или перяфкс. Но эстонга сембе сяка изь сютямкшне: пяльдезь пяльдезе ловонь пультъ, лапиезе стенатненди, вальмятненди и кяжиста дубордозь ётнесь жес-тень крышать ланга. Сяльде, мярьгат сизеф, сетьмосесь, штоба анцяй пингта меле од вийса няфтемс эсь кяженц.

Мария Ивановна Кордоновась, кона аньцек аф кунара куч-фоль Желябовонь лемса совхозу старшай зоотехникс, ащесь озада эсь аф оцю кабинетсонза и ваньндозень жуватань во-дяхнень работань результатснон колга сведениятнень. Сатф-ксне ульсть аф кодамот. Тракснень ламоснон продуктивность-сна ёмла—2000 литрада кржа лофца кизоти. Государствав кизоньберьф лофцта максф аньцек 778 центнер. Продукциять себестоимостец пяк оцю. И тя ся пингть, мзярда народоньке

нинге марязень Великой Отечественной войнать последствиян-зон, мзярда продуктатне нолявсть населенияти карточкань коряс.

Желябовонь лемса совхозть инголе ащесь задача: касфнемс странань колхозненди и совхозненди сядя лама овоща видьме—тя хозяйствовать основной направленияц, и касфнемс колхозненди пляманди симментальскяй породань цебярь вазнят, штоба лездомс тейст войнань кизотнень лафчемф животноводствовать кеподемаса.

Старшай зоотехниксь шарьхкотькшнезе, што совхозса жуватань водямать цебярьгофтомац тyani ламода ащи сонь эздонза. Но мезьста ушедомс? Виде, Кордоновать теоретическяй содамашинза ульсть, да и опытоцка кой-конашка ульсь. 1941 кизоня Краснослободскяй зооветтехникумть аделамда меле сон работась Краснослободскяй госплемрассадникса, сядьде ульсь преподавателькс и учебнай частень заведующайкс животноводонь школаса. Но вдь совхозса работать сонцень спецификац.

Кордоновась арьсезевсь и афи марязе, кода сувась ширезонза совхозть ся пингонь директороц.

— Ну, кода?—нинге кенкштть маласта пшкядсь сон.—Тусь мялест од вастсь?

Мария Ивановна отвечась аф сразу.

— Ничево, спасибо. Вастсь цебярь, да тевоньке...

— А мес? Коса нинге тя маласа муят колхоз, штоба потнельхть тняронь лофца?

— Колхоз? Деряй минь колхознень да нинге сяконь лангс фталу лятфнень мельге должеттама модемс? Тейне-арам, минь обязаттама улемс колхозненди примеркс, да аф аныцек примеркс, а школакс.

— Ничево! Животноводствась—тя миньцонк второстепеннай...

— Кода стане? Мес?

— А сяс, мес совхозоньконь основной тевоц—касфнемс овощной культурань видьмот. Шарьхкодить?

— Аф прокс,—изь согласинда зоотехниксь.—Фкя ширдень развитиять мархта ичкози аф тутама. Эряви сембе моданьке лацкас использовандамс, польза мархта...

— Правильна,—апак споряк согласиндась директорсь.—Сянкса и жувататка кирттяма. Давай, кепотьк тя отраслять. Тонне тyani сон...

„Пара азомс: кепотьк,—арьсесь директорть тумда меле старшай зоотехниксь.—А мезе тянкса тиемс? Мезьста ушедомс? Любовай тевть, конешна, тиендьсазь ломаттне. Синь содамаснон, маштомаснон и тевонь кельгомаснон эзда ащихть сатфксне. Ломаттнень ёткас работаста и эряви ушедомс. Тонафнемс синь и тонафнемс эстейне“.

Эсь мялензон старшай зоотехниксь азондозень партийнай собранияса. Шумнайль ся собраниясь, ламос аф юкстави сон.

Совхозонь коммунистне видеста азондозь афсатыкснень, няф-
несть кит синь машфтомаснонды. Лама корхтафоль марнек
хозяйствать и, сембода пяк, животноводствать кеподеманц
колга.

— Передовой опытть шири сяда оцю мяль эряви шарф-
немс,—азондозе мяленц фкясь.

— Племенной работати лацкас кярьмодема,—полаткшнезе
омбоцесь.—А то минь сембоц аныцек кефкие чистопороднай
буканяньке и траксоньке, а нильгемонць местнай породаннет.

— Кормовой базаньке лафча. А сатомшка грубай и сочной
кормафтома ичкози аф туят,—корхтась колмоцесь.— Эряви
витцемс сяда лама корнеплотта и васендакиге кормовой яксте-
ряпта, сяда лама аноклакшнемс силоста.

И совхозонь коммунистне фкя мяльса арьсезь: „Тевсь
ащи эсь эздонк. Тисаськ хозяйстваньконь передовойкс, штоба
сяда лама аноклакшнемс родной государствати велень хозяй-
ствань продуктада, штоба тиёмс совхозть передовой опытонь
школак маластонь колхозенди“.

Вишкомсь тюремась арьсефть эряфс ётафтоманц инкса.
Траксонь фермаса ладяфоль шинь кеме распорядка, арьсеф-
тольхть од рациотт башка эрь жуватать особенностензон мяльс
связозь. Оду ряд проверяфтольхть тракснень и букатнень по-
роднай качествасна.

А работаста свободнай пингть жуватань водяйхне кармасть
пуромкшнема зоотехнический наукаць основанзон тонафнема.
Занятияс регулярнайста якасть и сяда опытной дояркатне Ан-
на Васильевна Колесниковась и Акулина Петровна Асташки-
нась, и бригадирсь Василий Егорович Чумаковсь, и Мария
Петровна Головась, кона эста животноводстваса работась аны-
цек васенце кизось, и фермань лия работникне. Синь старшей
зоотехникть Кордоновать руководстванц вельде тонафнезь
жувататнень физиологический особенностьснон, передовой со-
ветский зоотехнический наукаць сатфксонзон, странань пере-
довой животновоттнень опытснон.

Тонафнемста получаф содамашитне кемоста сотнекшневсть
практический тефнень мархта. Кассь ломаттнень интересна
эсь работаснонды, сядонга кармась кельговома тейст эсь
тевсна.

Фермаса вишкомсь хозяйственно-полезнай признакнень ке-
мокстамаснон вельде стадать племенной качестванзон цебяр-
гофнемасна. Племенной работать мольфтемста животновоттне
кирдезь мяльса мичуринский наукаць основной положениязон,
конат корхтайхть сянь колга, што жуватань организмать фор-
мировандаманцты тиендихть оцю влияния эрямань условиятве,
средась, внешний условиятнень направленной воздействиясна
и, васендакиге, жувататнень маштозь аннемасна, кирдемасна
и мельгаст якамась, и стане жа эрявикс отборсь и подборсь.
Сяс сяда цебяр жувататнень пляманди кочксемаснон, эрявикс

скрещиваниять мархта фкя пингть фермань работникне кармасть сяда оцю мяль шарфнема жувататнень кирдемаснонды и лацкас аннемаснонды.

А тунда од вийса кярьмодсть тевти кормовой культурань касфнихне Анна Петровна Кудашкинась, Мария Александровна Кенинась и лиятне. Совхозса кармасть сувафневома пиже конвейер. Коллективсь вийнь апак ужяльть работась партийнай собранияса арьсеф мероприятиятнень пшкodemаснон инкса. Животновоттнень и полевоттнень ёткаса сядонга вишкомсь соревнованиясь марнек хозяйствать кеподеманц, сонь рентабельностенц касфтоманц инкса.

Аш кода мярьгомс, што сембось мольсь вадявста. Лама васьфневсь сталмода, лама афсатыкс шорясь инголи молемати. Траксне и вазнятне кирневсть аф типовой помещенияса, механизация пцтай ашель. Пяк ичкозде сашендовсь усксемс ведь жувататнень симнемс. Но дружной коллективсь—тевонь кельги рабочайхне и работницатне и велень хозяйствань специалисттне—настойчивайста сяськондезь сталмотнень.

Мольсь пингсь. Од и од сатфкст каннесь эрь кизось, сатфкст, кодамот тяда инголе Желябовонь лемса совхозсь, кона организовандаф нинге 1933 кизоня, вестенге изь сотце.

Сембода лама тиф тяза мекольдень колма кизотнень, кодак совхозонь директоркс путфоль учёнай агрономсь Андрей Петрович Никишов. Аф ваномок сянть лангс, што фронтса ранендавомда меле сонь аф шумбрат пильгонза, тя круглай шама, пиле ваксста цютьке шаржияф шяярь алясь кенярькшнесь улендемс сембе участкава, сембе вастова, коса работась совхозонь коллективста ломатть.

Желябовонь лемса совхозть колга кармасть сёрмадома газетатне, корхтама велень хозяйствань работниконь совещаниятнень эса, кода Мордовияса передовой хозяйствань колга. Тяза кармасть сашендома передовой опытть тонафнема делегацият колхознень эзда. А тонафнемс ули мезьс. Тя совхозсь—сембе ширде виияф хозяйства. Сон эрь кизоня прважси странань разнай областтненди сядот тежять цалковайнь питне овощной культурань видьме, касфни кормовой культурань оцю урожайхть. Хозяйстваса рабочай кадратнень кемокстамаснон инкса ладяф стройматериалонь тиендемась. Тяза ули кирпично-черепичнай производства, пилорама, мастерскойхть шуфтонди и металлонди обработкань тиендемс, тязк аноклакшневи цемент.

Но республикаста колхознень эзда экскурсияс сашендыхне сембода оцю мяль шарфнихть жуватань водямаса опытть тонафнеманцты. Тя и шарьхкодеви. Вдь миньцонк лама колхознень эзга животноводствась стаки ащи фталу лятф отраслякс. А Желябовонь лемса совхозса кизоста кизос потьнихть эрь траксста коль сяда и сяда лама лофца. Мекольдень кафта кизотнень потяф средняяста эрь траксста 5000-да лама

литра лофца локтацияста, а кой-кона траксне макссть сисём — кафкса тѣжятть литра. Кда 1947 кизоня государствав совхозсь макссь 775 центнер лофца, то меля—3137 центнер. Нилексть сяда лама! Меля хозяйствась получась миллион цалковайда лама прибыль.

— Тя аф предел,—обычна корхнихть совхозонь работникне ширезост колхоснень эзда тонафнема сашендыхненди, и настойчивайста вешендихть од кит, штоба апак лотксек мо-лемс инголи и инголи.

Производственной совещанияс, конань колга корхтась Москуста мрдамдонза меле Кордоновась, пуромсть и жуватань водяйхне, и паксянь тевонь тиендихне. Электрический толвалдса валдопф клубсь пяхксель ломаньда.

— Кода тинь, ялгат, содасасть,—корхтась совхозонь директорсь Никишов,—тядде васенце августста Родинаньконь столицаса Москуса панжеви Всесоюзной сельскохозяйственной выставкась. Тейнек сатсь оцю честь—минь кочкафтама кандидатокс тя выставкаса участвондама. Минь кевейхксые инь цебарь передовиконьке—кемонь ломатть жуватань водяйхнень ёткста и вейхкса растениевоттнень эзда—няфтьсазь эсь сатфксснон Москуса.—Кит синь—содасасть...

Кордоновась, кона озафоль сцена ладяф шрать вакс директорть мархта ряцок, седисонза гордостень марязь варжакстсь залти, коса стулхнень лангса ащесть озада простой и скромной советской труженицатне и труженикне, конатнень трудснон вельде совхозсь кепотьф передовойхнень рядс.

Вона ингольдень рядса сердек озафт тракснень мельге якайхнень бригадирсна, аф од ава ни, КПСС-нь членць Анна Васильевна Колесниковась и од стирсь, дояркась-комсомолкась Шушняева Анясь. Васенцесь аф фкя киза ульсь дояркакс, тонафнесь зоотехнической группаса, пуропнесь опыт, а сяльде кучфоль Ивановская области животноводонь курсс, коса киза тонафнемда меле путфоль бригадиркс. А Шушняевась фермаса работай аф кунара—колма кизот, сембе сяка тевонь кельгомать, фалу тонафнемать и опытной дояркатнень лезкснон вельде арась содаф ломанькс, сатсь цебарь сатфкст. Синь кафцьке—бригадирсь и од дояркась—кандидатт сельскохозяйственной выставкаса участвондама.

Честнайста работамань результатснон няфтьсазь Москуса стане жа Мария Петровна Головась, кона мельганза кемокстаф кемонь тракснень эзда 1952—1953 кизотнень потясь средняяста кажнайста 5600 килограммада лама лофца эрь локтацияста, Наталья Алексеевна Андреевась, Акулина Петровна Асташкинась и Евдокия Александровна Овечкинась, конат мекольдень кафга кизотнень потьнесть локтацияста средняяста эрь траксста вете тѣжятть килограммада ламонь лофца.

А вов аф ичкозет фкя-фкянь эзда сельхозвыставкав кучевихнень эзда нинге кафтне: Василий Егорович Чумаков и Анна Семеновна Кузнецовась. Василий Егорович, кода и Колесниковась, аделась животноводонь киза кувалмонь курст и тyani бригадир молодняконь касфни бригадаса. Кузнецовась—телятница. Тя синь старандамаснон вельде кизоста кизос цебярьготкшни стадасть породистой вазнятнень лувксста и получакшнихть колхозне аф кржа породистой буканя.

Сембонь шамаванфсна весялат. Няйф, пара мялезост, кенярдезь комболдыхть седисна. Ещѐ ба! Вдь сембе странать инголе синь няфтьсазь мезе сатсть эсь скромнай, но пяк почётнай работасост.

Кордоновать сельмованфоц васедсь Анастасия Васильевна Козиновать ванфонц мархта. Тона, улема, ванць сонь мельганза и, пади, арьсесь эсь растениеводонзон—выставкаса участвондама кучевихнень колга. Кафцьке мзолгодсть. Хотя Козиновась—весяла сельме, корхтафкшу од ава—совхозу сась старшай агрономкс ламода Кордоновада меле, но синь куроқта арасть ялгакс. Да и кода лиякс! Вдь совхозса кемоста сочетандавихть и растениеводствась, и животноводствась, и лия отраслятне, мезсь лезды нолямс тевс фкя отраслять отходонзон омбоцеса и максси возможность лацкас использовандамс хозяйствовать природнай условиянзон.

Совхозонь кафта специалисттне ванць фкя-фкянь ширес и синь пароль мялезост, што тонафнемста получаф содамашиснон путнесазь настоящей тевс, а аф душна канцелярияса шава каготкянь сѐрматкшнеманди и што совхозть сатфксонзон эса аф ёмла и синь заслугасна и сяс синьге лемсна Всесоюзнай сельхозвыставкав участвондама кучевихнень ётксот...

А директорсь тя пингть стаки корхтась:

— Тинь сембе лац содасась, што совхознень инголи, минь инголенк, од оцю задачат путсь партияньконь Центральной Комитетонц февральско-мартовскяй Пленумоц. Васендакиге тейнек эряви касфтомс кормовой базаньке, сяда тов касфтомс урожайностсь растениеводстваса и нинге сяда кеподемс жува-татнень продуктивностсьнон. И мон надиян, што азса сембонь тинь мялентень, што минь аф ужяльдьсаськ вийньконь и саттама од сатфкст хозяйстваньконь рентабельностенц касфтомаса.

— Правильна!—кулевсть дружной вайгяльхть.

— Кие кода арьси: мезе эряви тиёмс тейнек, штоба оправдандамс оцю честть, кона сатсь тейнек?—макссь кизефкс директорсь.—Азость...

Кучкастонь фкя рядса растениеводствань бригадирсь партиянь членць Анна Петровна Кудашкинась мезе-бди калякондась кафта звеньевойхнень—Юшинать и Рословать мархта и анась вал.

— Минь мекольдень кафта кизотнень,—азозе, сон,—получакшнеме 600-да лама центнеронь кормовой якстеряпс сред-

няйста эрь гектарста. Тянкса сёрматфтама сельхозвыставкань участникокс. Тя куляти отвечатама тяфта: касфттама тядде бригадзень мархта 800 центнеронь якстеряпс эрь гектарста. Тянди минь сембоньке анок.

— Тя тев,—шназень фкя бригадирть валонзон омбоцесь, 57 кизоса Тимофей Иванович Клепиков, кона совхозса работай 1935 кизоста сявомок.—Миньге надияфнетяма ламода ётамс овоща видьмонь касфнема планть. Вот.

— А минь, жуватань водяхнень, валоньке,—поладозе потьневи стадань бригадань бригадирсь Колесниковась,—ули тяфтама: получамс тядде сембе тракснень эзда средняйста 5200 литрань лофца эрь тракти лувозь.

— Тожа лац...—кулевсь перьфпяльде.

— Виденте, ялгат,—азозе Кордоновась, стямок вастстонза.—Тейнек тяшка почёт: няфтьсаськ сатфксоньконь Москуса! И тянди минь ответоньке фкя: работамс нинге сядонга цебярьста, фалу смелста сувафнемс тевозонк одть, прогрессивнайть... Вов монь кучсемасть Московскяй областень Горькайнь лемса совхозу фермава трудть организовандамаса одть тонафнема. Видеста азса: тусь монь мялензон од распорядкась.

И сон азондозе траксонь фермаса шинь од распорядкать, кона васенцеда ульсь сувафтф Костромской сельхозинститутть учебно-опытной хозяйстваса, сяльде Московскяй областень Горькайнь лемса совхозса и странань кой-кона передовой хозяйстватнень эса. Тя распорядкать коряс траксонь фермаса сембе работатне тиендевихть кафта циклань пингста: шобдава 4 частста 8 часттненди модемс и илять 16 частста 20 часттненди. Траксне потьневихть нилексть: кафксть шобдава работамать пингста, кафксть илять. Тяфта, дояркатне фермаса работайхть суткати кафксонь част, а ингольдень—ниле цикласа работамань распорядкать пингста тейст сашендовсь улендемс фермаса шобдавань 4 частста аф лама пингонь перерыв мархта мянь пяле вети. Шинь од распорядкать пингста тёждялготкшни жуватань водяхнень трудсна и ряцок тянь мархта сяда лац ваймосихть траксне и сяс касонды синь лофцушисна.

— Монь койсон, тяфтама шинь распорядка ули кода ладямс и миньцонк,—аделазе азондоманц старшай зоотехниксь.

— Да тя пачк цебярь ули, кда ладяви тяфта миньцонк,—пшкядсь кие-бди.

— А мес аф ладяви? Кда тевти пользанди—сувафтсаськ!—надиязь отвечась вайгяльти бригадирсь Колесниковась.

И вов ётась кой-мзяра пинге.

Рана шобдава Кордоновась мольсь фермав. Тяса доскань киякс мархта стойлава, конат таргавсть помещениять кувалмос кафта рядса, ащесть кувака ронга, кели копорь таза симмен-

талка траксне и аппетитнайста ярхцасть кормушкатненди ма-
раф тишеда. Кой-конатнень одарснонды ладяфтольхть электри-
чества вельде потьнемань аппаратт, кой-конат потявсть кядьса.
Мекольцетне аф кунара вазыясть, а тяфтапне тьса васень 15-
20 шитнень потьневихть кядьса.

Сембе дояркатне заняфтольхть тевса. Мольсь шобдава—
васенцеда—тракснень потямасна. Вов дояркась Головась ащесь
аф оцю стулня лангса фкя траксть маласа. Сонь ваксонза
ульсь шиньфтай пси ведь мархта ведарка, кядьсонза нардама.
Сон навазе нардамать ведаркати, сяльде аф ламода пувордазе
сонь, ашкодозе мархтонза тракс одарть и кармась люпшнемон-
за кядьса. Тяфта тись колмошкаксть. Сяльде одарть кода эря-
ви нардазе и тись тейнза массаж. Тяда меле ладязе электри-
чества вельде потямань аппаратт и приметазе тейнза малаткшни
старшай зоотехникть.

— Вай, спасибо, Мария Ивановна,—кенярдезь мярьгсь Го-
ловась шумбракстомда меле.—Кодама лац тусь тевоньке тя од
распорядкать пингста.

Кордоновать сонценьге пароль мялезонза. Ётаф пингсь няф-
тезе, што шинь од распорядкать сувафтоманц вельде аф ань-
цек теждялгодсь фермань работникнень трудсна и сяда лама
кармась улема ваймама пингтост, но и сяда лама кармасть
максома траксне лофцта, да лофцть жирностецка касьсь.

„Эряви тянь колга тяштемс газетав, катк лиятневок су-
вафтсазь шинь од распорядкать“,—арьсесь старшай зоотехниксь
и валомне тусь цементонь кинява, кона тиф кафта рядса стой-
латнень кучкава и конань вельхксса вярьге таргавсь подвес-
най ки. Кордоновась шумбракснесь работай дояркатнень марх-
та, макссесь советт и гордостень марязь ванондозень тракснень,
конатнень касфтомаснонды сон путсь аф кржа труд. Вов ре-
кордисткась Пчёлкась. Сонь живой весоц 570 килограмма.
Кизоста тя тракссь макссь 8296 килограмма лофца. А вов Луи-
зась и Алёнкась. Васенцеть эзда локтацияста потяфоль 7668
килограмма, омбоцеть—7300 килограмма лофца. Синь и тага
колма тракт усковихть экспонатокс Всесоюзной сельскохо-
зяйственной выставкав. А вагот Ирмась и сонь ниле вазнянза.
Кажнайсь кизоста макссь 5000—6868 килограмма лофца, конань
жирностец 4—4,1 процент. Тя семьянь тракснень вессна 680—
763 килограммань. А вов Смирнаясь, кона тядде мартста сред-
нейста шити макссесь 42 литрань лофца. Сембе 80 траксне
тьса породнайхть и фкясь омбоцеда цебарь.

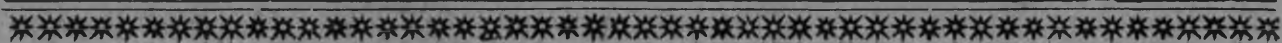
Цементнай кинясь вьтезе Мария Ивановнань помещениять
омбоце пезонза, коса стане жа ранакиге возсесь ни эсь пи-
томецонзон перьфке телятницась Кузнецовась. Тьса ульсь
аньцек аф кунара вазыяф вазнят, конат клеткават, шужарень
ацам лангсот, и сяда оцюфт, конат кирдевсть башка группань,
и стапт, конат ащикть стойлава. Сембе кемот, тазат и касыхть,
кода корхнихть, сельме инголе. Килограммада, а кой-конатнень

и кафта килограммада касонды вессна суткати. Курок сядонга касы совхозть траксонь стадац и аф кржа симментальскяй породань элита и 1 классонь вазня и буканя получайхть колхознень эсь стадачнон цебяргофтомс.

Ламос изь тушенда Кордоновась помещенияста, а мзярда лиссь тоста, горизонтть вельхксса коль сяди и сяди вярди кепсесь ни шись, тундань валда шись. Перьфпяльге пижелдсть озипне, сянгярготкшнесть лугатне, шиньфтась аф кунара культуривовандаф равжа модась. Сембе ширде кулевсть тракторонь моторхнень моросна, тейст шоворькшнесть видьме мархта кяскавса грузяф автомашинатнень шумсна. Менельга ков-бди ранакиге эряскодсь самолёт.

Сась тундась!

Инсарскяй районць,
Желябовонь лемса совхозсь,
1954 к. апрель.



Михаил Сайгин

МУНДШТУК

Февралень фкя якшама шиня Ленинонь лемса колхозонь председателть кабинетс сувась аф сери, равжа, нильгемоньшка кизоса аля.

— Тинь монь серьгятыкшнemaсть, Степан Николаевич?— мярьгсь сон колхозонь председателти, калош пря, эчказа, яркстерь шама аляти.

— Да. Мондейне тон пяк эриват, Васлий Петрович, озак,— няфтсь колхозонь председателсь инголенза ащи акша илиста кодаф сери креслати.

Корчинць креслати озамста варжактсь председателть инголе оцю кагод листть лангс, коза тифоль колхозть сембе планоц.

— Вов, Корчин ялгась,— няфтсь председателсь кагод лиссть лангс,— ватт, кодама должен улемс колхозоньке маластонь кизотнень, няйсак кодама оцю строительства тейнек эряви тиемс?— Колхозонь председателсь ётафтозе карандашенц планть эзга.

— Тянь няйса, Астахов ялгась,— стане жа фамилияса пшкядсь Корчинць,— но коста тняра вирь сявома? Нильгемонь— кодгемонь километра эздонк вирсь. Сон киза саты аныцек тоста усксемс. А лия стройматериал, няйсак, аш...

— Вов сянкса тонь, кода мастяронь, и сергядихтень,— ашезе кад Астаховсь Корчинтти аделамс эсь валонц.— Вирсь тейнек тяшкава оцю строительстванди, конешна, курокста аф ускови. Тон ватт, тейнек аныцек жуватань помещенияда эряви строямс кафкса, а зернохранилищатне, клубсь? Тожа вдь эрявихть строямс. Мон корхтань партиянь райкомса. Тоса ялгатне мярьгсть, штоба тязк мумс стройматериал.— Астаховсь кизефтезь варжактсь мастяргь лангс, мярьгат учсь мезе ся азы.

— Местнай материалдонк минь, конешна, лама. Сёвонь и шувар потмоса эрятама. Мяляфтса Селищась марнек тя перьф-

пьяльть эзга каннесь кирпичень тиендиень слава. Тя тевсь катф аныцек вов войнада меле.—Корчинць азозень ня валонзон стане, бта кати-кинй лангс жалобась войнада меле колхозсост кирпичень тиемать лоткафтоманц инкса и вайгяльстонза председательсь марясь, што сон анок хоть тячикиге кярьмодемс тя кельгома тевозонза.

— Вов мон лувине, што тейнек, штоба пяхкодемс тяшка строительствовать, эряви тиемс кизоти миллион кирпичь.—Астахов панжезе шранц и тоста таргась журнал, и тага кизефтезе мастярь:—Кода тон арьсят, тиеви тейнек сняра?

Корчинць ангордазе сядазонц и пеедзевсь.

— Тон месь, Степан Николаевич? Деряй ся сарайняса, да сире техниканьконь мархта сняра тиеви кизоста?! Миллионць, кода минь тиендеме инголи, кемонь кизоста аф тиеви.—Корчинць варжакстсь председательть кядьста „Колхозное производство“ журналть лангс. Тяфтама журнал получацшни сонга.

— А кда тяфтама вага машина рамамс?—венептезе председательсь панжада журналть мастярти.

— Кирпицень тиема агрегат СМ—91 „Колхозник“,—лувсь рисункать алда мастярьсь.

— Мон тя машинать колга лувондонь. Сонь мархтонза миллион кирпичь тиемс кизоти можна.—И Корчинць ушедсь тя агрегатть колга стане азондома, мярьгат, сон кунаркиге ни работакшнесь мархтонза.

... Председательсь кирпичень тиема агрегатть добуваманц колга мялензон азондозень партийнай, комсомольскяй собранияса, колхозонь правленияса и колхозниконь собранияса. Сембе согласиндакшнесь и шнакшнезь сонь мялензон, аныцек кой-кит пелендсь,—туфтови ли сон тевкс? Вдь машинась пяк сложнай, тяфтапт нинге синь велесост мзярдонга исть няенде. Корчинць хоть сембе содалезь, кода тевонь содай ломанень, но сякокс ламоц пелендсь и исть надиякшне лангозонза.

Колхозниконь собранияса Корчинць кизефтезь:

— Азк, Василий Петрович, туфтови тевкс ся од машинась, а то тьяса ломаттне пелендихть?

Корчинць аф эстокиге отвечась тя кизефксти. Сон варжакстсь эсь ялганц, коммунистть, колхознай мастерскойть заведующайнц, сонь эрьгаванза Исяевть лангс. Ся стане жа кеподезень сельмонзон. Синь валфтома шарьхкодсть фкя-фкянь и Корчинць шарфтсь колхозникненди:

— Варжасаськ. Арьсян туфтсаськ коданга.

— Сянь лангса тядя сумлеванда, ялгат,—пшкядсь вастстонза апак стяк сире кирпичниксь Лукин атя.—Машина тяфтама рамама. Сонь выгодац колхозти пяк оцю, а Василий Петрович сафтсы. Мон содаса. Сонь золотаннет кяденза...

... Мзярс машинась сашендсь, Корчинць сембе тя пингть пичедсь седиец. „Вов кда аф туфтови! Эста месендян? Визькс

ули ломаттнень эзда. Кати-кодама машина сай. Кда стама, ко-
дама журналстось, то мезе-мезе тихтяма мархтонза“. Мастерсь
пелендсь сянь эзда, што полафтсазь сонь. Нйясак техникась
ёфси аф ащи фкя вастса, а „Колхозное производство“ жур-
налсь сяда меле валнявок сонь колганза изь сёрматкшне. Тя
и эвфнезе кирпичень тиить и тяка пингть петнезе седиенц.

„Кда улель мезьге одня, то журналсь ни сёрмадоль“, —
петнесь эсь седиенц эса мастерсь.

Кунара ни сембось аноклаф: строяфт колма сарайхть, аг-
регатти лапаз, аноклаф вирь горнанди и кирпичень плхтамс,
рамаф локомобиль, а агрегатсь сембе аш и аш. Агрегатсь
сась тундоть ушетксста. Кирпицень тии бригадась марса кол-
хозонь председательть мархта пэфтома кенярдсть. Корчинць
сонць тусь Ковылкинав машинать мельге, ки лангс щазе шёл-
ковой панаронц, од кямонзон и серай костюмонц...

Машинать путозь вастозонза. Усксть сёвонь, шувар. Нол-
дазь работама локомобильть. Сембось моли лац. Лядсь путомс
аньцек мундштуксь. Корчинць пяк кенярьтьф.

— Василий Николаевич, мундштукть кандость, — ювадсь сон
Лукин атянди. Ся ушедсь вешендема ящикнень эзда.

— Аф мушендса, Василий Петрович.

Корчинць мольсь сонць. Сюволдась фкя ящикть — тоса ин-
струментт, сюволдазе омбоцеть — запасной пялькст. Сон сей
фатяй — аш, тов фатяй — аш.

— Кали юмась? Сон тага комотсь ящикненди, тага стак
ащемда.

— Пади ашезе куча заводсь, — пшкядсь Астахов, сонць
кирдсь кядьсонза книжканя, конань лангс сёрматфоль: „СМ —
91 „Колхозник“ кирпичень тиема агрегатть мельге уходть и
сонь эксплуатациянц коряс руководства“. — Давай лувсаськ.

— Тянди аш кода улемс. Схемаса сон няфтьф, значит ули, —
изь согласинда Астаховть мархта мастерсь.

„Кирпицень тиема агрегат... — луви Астаховсь. — Тя аф сон.
Но вага: „мундштуксь эряви сянкса, што максомс брусти окон-
чательнай размер и форма“.

— Ну, ну мундштук? — эряскофтсь Корчинць председательть
эса.

— Увлажненный мундштук заводсь аф кучи, сяс мес сонь
размероц ащи сёвонть физико-химическаяй и механическаяй
свойстванц эзда и кочксеви тозк опытть коряс“, — аделазе лу-
воманц колхозонь председательсь.

Василий Петровичень пянкшт мольсь седиенц. Сонь эстокиге
валозе кельме ливозсь.

„Сёвонть физико-химическаяй и механическаяй свойстван-
за“, — бта эстейнза азозе Корчинць. Ня валхне ашесть
шарьхкодев.

— „Кода содамс тя свойствать? Тяшка колхоз, а лаборато-
рияц аш, — сюцесь эсь пачканза мастерсь. — Сави тяни сёвонь

кяскавняцень мархта кати куване якамс. А главнайсь—визькс. Век кирпичть тиенттяма, киньге пря ёжезонзога изь сашенда проверямс сёвоненьконь вовся физико-химическяй составонц.“— Корчинць озась агрегатть бокс, и сонцьке ашезе маря, кода волнениять эзда нльне вачкадсть пильгонза.

„Кувалмоц сонь средняяста 180—250 миллиметра. Кда сёвонць жирнай—180, кда аф жирнай—250 или сядя кржа, но аф тядя кувака,“—тага пачкодсть Корчинть пилес Астаховть ня лувома валонза. Сон кулхцондозевсь. А тоса цють аф норгозь, фатязе Астаховть кядьста книжканянь. Эрязста ётазень сембе листонзон и пезфтазень сельмонзон мекольце листста чертёжть лангс. Сяльде сясь кагод лист, рисовандазе мундштукть, сёрмадозень размеронзон. Лукинць, Астаховсь и лиятне, кит тясотольхть, тревожнайста ванць лангозонза.

— Варжаса,—вдруг спокойнайста мярьгсь Василий Петрович.—Фкясь аф удалай, омбоцеть варжаса, омбоцесь аф лиси—колмоцеть, но сембе сяка тиса! Вакссонза ащихне тёждяста таргазь ваймоснон.

Корчинць стясь вастстонза, сязозе кавлалонза книжканянь и сувань сарайти, коза путфоль машинась.

Мундштукть сон тиезе илядсь. Но испытандамс изь кенерь—шоподсь. Мастерсь сась куду пялес кенярьфста. Пельсь сяс, мес сон нинге ашезе сода, ладяй или аф тя мундштуксь агрегатти. И кда ладяй, то тиевихть ли цебярь кирпичть. Сон марязе прянц сизефста. Нльне изь карма отвечакшнема рванц кизефксонзонды. Василий Петровичень прясоль аньцек мундштуксь.

— Тон куликска аф тият ширезон, ломаттне вдь сембе торф таргайхть, а тон кирпичненди пезоть, кудширеть ёфсикс юкстайть,—апрякась эсонза рвац.—Тондедот кржа штоли ломаттне содайхть! Мярьгсть ломаттне эстокиге, што тейнек тяфтама машинась тевкс аф туфтови. Вона, сембе аватне сюцекснихть эсот. Карьхцяфтыть, кле, колхозть ярмаконзон, а тев аш, кле, сюлотне шуванят.

— Тон коста содасак?—васть лангса кунтф матфста пейнь пачк кизефтезе мирдец.

— Коста? Пословицась корхтай: „бохарямса козкстат,—ушу маряват“. Шабаняньбес содасазь, корхтайхть, мезень-бди чубок, штоли, аф сатни, сон тязк, кле, тиёмс эряви, а тейст, кле, сон аф тиеви.

Корчинть ваксс кияксста комотсь сёрмав катось и мрназь тонгозе кавлалонза прянц. Азорсь кержи кядьса вадерясь эсонза и бта ононьбачк няйсь то эшксс пуромф ават, то кочкихть, то муськихть, бта сембе азондсть сонь колганза. А петькольнася шоварняс эрьхни аватне, мярьгат, сонь эсонза пряс эрьнихть, корхтамок: „Вов тят фалендакшне, тят...“ Василий Петровичень стака кяденц алда, кона ащесь ни спокойнайста, лиссь сёрмав катось.

... Шобдава сон мольсь работазонза ранакиге. Агрегатть малас пуромсть аф аныцек кирпичень тиихне. Тяза састь колхозонь председателсь Астахов, парторганизациянь секретарсь Корнов, угадызе тяза партиянь райкомть секретарецка, колхозонь мастерскойть начальникоц Исяев, сторожсь Фрол атя и лама ава каньфонь пуводыхнень эзда. Марасть сёвонь, нолдазь агрегатть. Корчинць ащесь мундштукть ваксса, кода акушерсь од шачить вельхксса, учсь кирпичьт. Сонценъ тага, бта кувалдаса, шавсь мяшьсонза седиенц. Лиссь кирпичь, омбоцесь, колмоцесь. Мастерсь полас-полас фатнезень ня кирпичнень и синь хоть кельмотольхть, сякокс, бта пси чагалавса, пицесть сонь седиенц эса.

— Лоткафтость!—макссь команда Корчин. Сембе ванць лангозонза.

— Кирпицьсь, кода кирпичь, но дефект мархта,—стакаста ваймонь тарксезь мярьгсь мастерсь.—Уженц эса, нйсасть, кодама пейхть?

— Да, тяфтама кирпичьсь стройканди аф кондясти,—серьёзнайста азозе валонц колхозонь председателсь.—Кода тон арьсят, Аристотель Викторович?—шарфтсь сон райкомонь секретарти.

— Брак, настоящей брак!—отвечась секретарсь.—Но эводемс аф эряви. Мөн надиян, што Корчин сатсы сонценнеть.—Райкомонь секретарть ня валонза, бта тьяльмоса кармасть тьема ся кяжть, кона эвондакшнесь ни ломаттнень седис Корчинть лангс...—Кода тонць арьсят, Василий Петрович?

— Карман старандама, Аристотель Викторович,—отвечась эсь лангозонза прокс надиязь мастерсь.

— Мезьса всё-таки причинасть?—кизефтезь сонь ломаттне. Корчинць таргазе мундштукть. Ароптозень тоста сёвоттнень. Штазе и ушедсь ваноме пластинкатнень ёткова, а сияне цифторфкявок аф няеви.

— Вов мезьса причинасть!—шарьхкодсь мастерсь.—Пластинкатне пяк шуванят! Синь стама плотнайста мадыхть фкя-фкянь лангс, што ведсь стакаста ётави эзгаст.

Василий Петрович серьгадезе мастерскойнь начальникть Исяевть. Сон азондозень тейзна эсь мялензон. Ся согласиндась мархтонза.

— Ну, Степан Николаевич,—мярьгсь мастерсь председателти,—тихтяма нинге фкя вариант, сон ули анок тячикиге.

Ломаттне тушендсть эсь вастоваст. Корчинць и Исяев тусть мастерской. Синь полафтозь пластинкатнень, путсть вастозост отт, сяда эчкт и тьяни синь песнонды эцекшнесть шпилькат. Тянь мархта сатозь сянь, што ведсь брусти кармасть ётнема сяда свободнайста, значит кирпичьсь кармай лисема сяда начкста.

Нолдазь агрегатть. Кирпицьсь лиссь пцтай нормальнойста. Ся зазубринатне, конат ульсть инголи, пцтай юмасть, но лядсть

нинге, кода тейст мярьгихть кирпицень тиихне, „драконовой пейхть“.

— Тя мезьге аш,—корхтась тейнза сторож атясь.—Минь аф тяфтапт сядонголе тиендеме, мянь Спасския рамсезь...

— Кда кядьса тиелить, то можналь мярьгомс „аш мезьге“, а тя машинать мархта визькс тяфтама кирпичть нолдамс,—изь согласинда мастерсь сторожить мархта.

— Ой, мундштук, мундштук!—вдь тонцень няемацевок аш, а мзяра муцяфат перьфкат!—Атясь токазе сонь байдек персонза.

Тя аф удачась тага ёндолкс ётась велеть келес. Ламоц ни мярьгондсть модемс ошу и тердемс тоста мастер, пади ся нолдасы тевс.

— Виде мяль, Василий Петрович, пади тердемс,—мярьгсь председательсь мастерти.

— Аф эряви, Степан Николаевич, лядсь аф лама, монць тиса...

— Корчинти тя проста аф удобна,—корхтасть кой-кона колхозникне,—а тиемс, маряк, сяда лац ни аф тиеви. Серьгядесть МТС-нь механикть, пади ся мезьге тии...

Астаховсь сонцьке ни тяфта думандакшнесь. Звонясь МТС-нь директорти, штоба ся кучелезе главной механикть.

Аньцек ашезь макссе пря Василий Петрович. Сон кудса, толвалдса, рьванц изгордоманц пингста ванондозе мундштукть чертеженц, конань кучезе заводсь агрегатть мархта.

— Тят анзя, мярьгонь тиса и тиса,—басясь Корчинць рьванц эса.

— Тят анзя? Мон аф анзян, а корхтан. Ломаттне аделазь паксянь тефнень, эстейст торф таргайхть, а сон мундштук тии.

„А мезе кда сонь тиемс сяда кувакаста?—арьсесь Корчинць.—Пейхне вдь ужесот. Значит тоза кржа ведь пачкоть-кшни? А сяда кувалгофтомс? Значит ведсь сяда свободнайста туй ужева. Ужетнень начфтьсыне сяда лац. Точна, виде“,—корхтась сон эстейнза.

— Фрося, кульсак?—Стясь вастстонза мастерсь.—Муйне. Муйне, ялгакай!—Сон кундазе рьванц лафтуда, кона стяда ащесь вальмять инголе и видеста ванць вальмава.

— Ой, сельмоведенза ни! Тяк кольфне седицень. Уштом-бяльфтома аф ляттама, минь пайньконь кивок аф таргасы.

— Таргамс мон содаса кивок аф таргасы, но мзярда косьфтасайть синь? Торфтть вдь тунда косьфнесазь.—Рьвац азозень ня валхнень бта ломаненди, кона мзярдонга торф изь тарксе.

... Омбоце шиня рана сась МТС-ть главной механикоц. Сон ётась машинать перьф. Местьке киньге мархта изь корхта и тусь. Каршезонза угадась Корчин. Сон сась мастерскойста и кядьсонза кандсь од мундштук.

— Тонь кядь эшкссот штоли ся машинась?—кизэфтезе Корчинть механиксь.

— Монь. А мес?

— Монь Евдокимов кучемань, корхтай изь туфтов тейстевс. Но мон васенда няян сельмосон тяфтама машина и мезьсонга аф лездан...

Няка валонзон механиксь азозень колхозонь председателътиге. Астаховсь звонясь Аристотель Викторовиченди, азозе сянди, што кирпичень тиема агрегатть мархта тевсь аф лисенди и анась лезкс. Секретарсь мярьгсь самда району, сявомс мархтонза чертёшнень, пади тоса мастерскойхнень эса тиеви, ускомс сёвонь, штоба тоса содафтомс сонь физико-химической свойстванц. Председательсь кильтьфтезе айгоронц и ётамбачк суvasь кирпичень тиема производствав, штоба сявомс сёвонь и чертежь.

— Вов тyani цебярь, — няфтезе Корчинць колхозонь председателъти чистой, драконовой пейфтома, вадяв, кемоста пресовандаф кирпичть.

Астахов дивандазевсь:

— Ожу, ожу, тьянь коста? Тяфтама кирпичь лиси?

— Ванк, эхьянь тяфтама, Николаевич. — Корчинть мархта Астаховсь комасть мундштукть вельхкс. Кафта ават эрязста фатнезь и путнезь тачкав кирпичнень. Астаховсь и Корчинць шаштсть тачкати. Председательсь сязозе кядезонза кирпичть. Малазост шаштсь кирпичень тии сире мастерсь Лукин атя.

— Ёт тиендян, тяфтама цебярь кирпичь ашень няенде, — пшкядсь председателъти Лукин.

— Да тонь аф пря, а ёнь мархта целай палата, — мярьгсь председателъсь Корчинти. — Молодецат, брат, молодецат. А мон ни, азса видеста, срхксень району, лотксень, браткяй, лангозт надиямда.

Кулясь кирпичень тиема машинать нолдаманц колга ёндолкс ётась колхозть келес и разнай корхтамат тусть ломаттнень ёткаса. Кона корхтай, што сонць Корчинць нолдазе, а сембода ламось арьсесть, бта сонь нолдазе МТС-нь главной механиксь, кона кле, аньцек варжакстсь, эстокиге няфтезе, мезе тиёмс, сяда меле ни Корчинть мархта Исяевсь тиезь.

Тундань работатнень аделамда меле Краснослободск ошса эряй традиционной ярмарка. Сонь эзонза сашендыхть аф аньцек Мордовиянь лия райоттнень эзда, а нльне Москуста, Горькайста, Пензенскаяй областьста. Тядде тя ярмаркась угадьясь июльть кемголмувоце шистонза. Ленинонь лемса колхозсь ся пингти кунаркиге аделазе ни тундань видеманц, сёронза ни лисендсть, но кочкомс нинге ранатольхть. Сяс колхозонь правлениясь киньге изь карма кирнемонза, а нолдазень ярмаркас сембонь, кинь аньцек ульсь мялец. Ярмаркас анась пря кирпичень тиема производстваста сторожське — Фрол атя.

— А кие машинатнень ваксса кармай ащема?—кизэфтезе Фрол атянь колхозонь председателсь.—Тячи, наверна, кивок тоса аф кармай улема? Бригадирти азоть латта?

— Азонь. Сон сонць и нолдамань. Архт, мярьгсь, Фрол атяй, кда пяк ули тевце, базару. А тев, мярьгонь, кода аш. Нинге ётай сёксеть эзда илядсь медь парнязе, сёрозевок лама лишнайгодсь. Месть шеерхне сивондьсазь? Молян, мярьгонь, яфодьсайне, да шурьхкяневок ни вона конашкат, сиредема ушедсть. Вов сон и мярьгсь, архт, Фрол Алексеевич, мон самозт монць ащан. Тон аф верондат, вона Василий Петровичень хоть кизефтьк. Али вага Фросянь,—няфтсь атясь Корчинть рьванц лангс, кона тожа сась алашань анама.

... Ярмаркаста Фрол атя сась обедта меле комлявняста. Усксь мархтонза четвёрка вина и, кадомок кудозонза шава парнянц и кяскавонзон, тусь Корчинть ияли.

— Аляце кудса?—нинге ичкоздекиге кизефтезе Корчинть стирьшабанц.

— Аяш. Сон кодак тусь шобдава, нинге изь сашенда.

Атясь варжакстсь кержи зепонц лангс и цяподезень трванзон: „Кали тоса сави копордамс?“ И тятярдезь тусь производствать ширес. Мани шись псиста эждсь калыш пря кучканц. Ушеса кашт моли ашель. Аньдек Слобода ширде сай кить лангста марявсть моронь вайгяльхть.

Корчинць ащесь мундштуконц ваксса и кирдсь кядьсонза ведарка.

— „Шумел камыш, деревья гнулись“,—моразевсь Корчинть маласа атясь. Сон аф сяшкава ирецтоль, кода тиендсь.—Фрол Алексеев нинге эряй, вагот синь!—атясь таргась зепстонза бусма ярмак и ювадсь Корчинти.—Ой, да-да-да-да!—ушедсь атясь мор.

— Тон аф, да-да-да, а архт ведь ведарка кантт. Ванцак, мезе минь мархтот тихтяма.

Атясь тятярдезь тусь лоткть ширес, сонць стаки да-да-да дакснесь ки кувалма.

Тя пингть юпадсть лотконяти кафта автомашинат—фкясь „Победа“, омбоцесь—„газ—67“. Корчинць изь кенере ваномс, коза чопафтсть машинатне, кода фкясь ни макссь гудок эхянь инголенза. Машинаста лиссь Астахов, райсельхозотделонь старшай агрономсь, партиянь райкомть секретарец. Шаштсь омбоце машинаське. Тоста лиссть Корчинти аф содаф кафта алят.

— Вов, Василий Петрович, инжихть усконь тейть. Ялгатне мянь Торбеевскяй районцта састь, интересовандайхть кирпичень тиема производстваньконь мархта. Мяльсна тожа добувамс тяфтама агрегат. Вов тя, Иван Кузьмич, Сталинонь лемса колхозть председателец,—няфтсь эчке и сери оцю и якстерь шама, гимнастёркаса и кямоса щаф алят лангс.—А тя Орехов. Минцень ломанць. Тяни шабрань районца райкомса

омбоце секретарькс работай,—макссь характеристика сайхнень колга секретарсь.

Инжихне кядень кундазь шумбракшнесть мархтонза. Мастерсь азондозе кода и коста рамаф тя машинась, кода синь муцясть, мзярс изь туфнев тевс, и што тyani 800 кирпичь частти тиixть мархтонза, мяльсна касфтомс тя производительность 1200 кирпичьс. Инжихне и райононь руководствась интересовандасть, кода тянь можна сатомс.

— Кода?—отвечась тейст кизефксса Корчинць.—Вов тyani шобдаваньберьф прязень синнян тянь лангса.

Тя пингть лотконяста марявсь сторожть моронь вайгялец.

— Эй, шумел камыш!—ювадсь тейнза Корчинць.—Давай скорейне ведть!

Атясь куцезе пандонять и, няемок кафта машинатнень и агрегатть ваксса ломаттнень, лоткась и путозе ведарканц, петеze карксонц алу панаронц, вадердазень сакалонзон и арьсезевсь: „Эх, тyani тязазь маря винашинеzень, мярьгихть постсат, а симфат, а? Мярьган, мон ярмаркать честьс аф ламня копордань!—Сонць варжактсь види зепозонза, коста няевсь четверканц кургоняц.—Тя кяшема сяда фталу, мярьгихть, нинге мархтонза кандсь“.

— Дай ведть сяда курок,—ювадсь тага Корчинць.

Фрол атя апак каштортт виденяста тусь ломаттнень ширес.

— Вов тyani ваность кода.

Сембе стане интересовандасть Корчинть методонц мархта, нльче афи приметазь, кода атясь кшмадсь кирпичень тиема лапазть алу и велясь эшкс вастоняти шужярнятнень лангс. Корчинць нолдазе машинать.

— Ваность: сёвонць моли мундштукти коськста, и приметась, мзяра пинге ётась фкя кирпичть лисемс. А тyani, Фрол Алексеев, куцьфтьк ведаркать вяри, начфгк сёвонть. Тоса, кульсак?..

Аньцек тyani шарьхкодезь, што атясь аш тяза. Партиянь райкомонь секретарсь сонць сязозе ведаркать, начфтозень сёвоттнень. Кирпицьс кармась лисема несколько секундада сяда курок.

— Тя минь сатнесаськ сёвонть начфтоманц вельде, а кда кеподемс давлениять?—шарфтозень мастерсь инжихнень мяльснон локомобильть лангс.—Сейчас минь сонь работафтсаськ 10—11 атмосферань давленияса, а кда ули давлениясь 12—13 атмосфера? Эста мезе? Значит агрегатсь кармай работама сяда эрызста? Вов тянь вельде, Аристотель Викторович, мон и арьсян кеподемс агрегатть производительностенц 1200 кирпичьс частти.—Корчинць стама кайгиста азозень ня валонзон, нльне атясь лапазть ала пяк лац марязень синь.

„Ах, вов мес сон тyani ярмаркас изь моле, а целай ши возьсесь машинать перьф! Кодама ломатть вели эвондасть! Кодама машина тят макс—ладясазь“.—Атясь варжактсь варянява ма-

шиннай сарайть ширес и, няебок тоста машинатнень, меки кяшсь.

— Азса видеста, Василий Петрович, — эчке вайгяльса пшкядсь Сталинонь лемса колхозть председателец, — марнек колхозонте, минь сонь ётаськ тинь районнай начальствантень мархта марнек, нинге ичкозе ащи миннеть эзда. Но тяса тинь ётамасть, — срафтозень кядензон мастерть инголи председателсь. — Мезьге аф корхтан.

— Тя колхозть, Иван Кузьмич, — пшкядсь Корчинть вастс райкомонь секретарсь. — улихть нинге лама афсатыкстонза: сон нинге аф марнек ётафнесыне агромероприятнень, кржа максси почвати удобренияда.

— Но тя кизоста ушедонок, — шоворсь корхтамати Астаховсь, кона инголи аньцек кулхцонкшнесь месьть корхтайхть лиятне, — минь лама арьсетяма тиёмс тянь ширде.

— Жуватань поголовьять коряс планцна хоть и пшкотьф, но ёмла продуктивностсь. Фермасна нинге исть ара племеннойкс, — мольфтезе корхтаманц секретарсь. — Кальдяв кормовой базасна, но синь тя тевтиге кярьмотькшнихть аф кальдявста. Тя тундоть аньцек рамасть „Советский меринос“ породань кота племенной боратт, колма племенной букат, айгор, жувататненди видефт силоснай культурат, корнеплотт. Так што Николай Степановичень улихть возмозностенза маластонь кизотнень сатомс тинь. — Секретарсь весяласта ётафтозень сельмонзон Астаховть лангста Иван Кузьмиченди. — Залогокс тянди ащикть сонь ломаненза. Мон ба мярьголень тейть, ня кафта оцю колхознень ёткас тиёмс соцсоревнованиянь договор. Тинь ба, Иван Кузьмич, няфтелесь, кода касфнетяда оцю урожайхть и жувататнень эзда получакшнетяда лама продукта, а синь эсь ширдест лездольхть кирпичень тиёма производствать ладямаса. Кода тон ванат тянь лангс, Василий Петрович? — шарфтсь секретарсь кирпичень тии мастерти.

— Мон тяфтама соревнованиять инкса, — отвечась Корчин.

— Кда ули тяфтама мяль, — мярьгсь Иван Кузьмич, — то мон молема меле корхтан колхозникнень мархта, тихтяма соревнованиянь условият и кучтама ломатть договорть мархта. Сияк кучсаськ минцень кирпичень тии мастероньконь. Чай аф сёпсак эздонза эсь опытцень? Минь, татархне, век карматама спасибокшнема.

— Месьть тон, Иван Кузьмич, — пшкядсь Корчинць, — катк сай, пялон эрямонга сясва, тонафтса, мезьс аньцек маштан.

— А минь тоза минцень полеводоньконь кучсаськ. Лезтгада? — мярьгсь Астахов.

— Хоть тяниёк кучить. Мезьге аф сёптама эздонтт... —

Кафцьке председателхне кундасть кядьта.

Тяфта ня кафта оцю колхознень ёткас ушедсь дружбась и тя нинге сяда пяк касфтозе народонь ся вийть, кона кеподсь Ленинонь лемса сельхозартелень колхозникнень ёткас.

1954 к.



М. И. Фетисов

В. Г. БЕЛИНСКИЙ РОССИЯНЬ НАРОТТНЕНЬ ДРУЖБАСНОН КОЛГА

I

Великай русская народь гениальной цёрац Белинский ульсь эсь эпоханцы признаннай идейнай вождекс. Улемок феодально-крепостническая рабство, самодержавия деспотизманц эзда кельгома родинанц трудящайзон воляс нолдамаснон инкса пламенной борецокс, сон эсь литературно-критическая деятельностьсонза тюрсь народной интересень и надияматнень инкса. В. И. Ленин няфнезе, што сонь взглядонза кемоста софт русский народь революционной традициязон и мялензон мархта.

Минь странаньконь историяса Белинский занци оцю васта сянь мархта, што сон кеподезе революционной демократиянь знамять. Россияса освободительная движения историяса колма главной этапнень латцемста В. И. Ленин няфнезе, што „минь освободительная движениясонк дворятнень вастс различинецнень марнек арамаснонды предшественникс ульсь нинге крепостной правать пингста В. Г. Белинский“*.

Сонь оцю и плодотворная трудоц фалу и сембоса ульсь пачк суваф патриотическая оцю пафосса. Сёрмадсь ли сон Пушкинонь, Гоголень или Лермонтовонь колга, арьсесь ли национальной историянь героическая событиятнень колга, тюрсь ли дворянская реакциянь и монархическая деспотизмань разная аралайхнень каршес, няфнезень ли эсь сёрманзон-исповедензон эса революционно-демократическая арьсематнень — сембе эсь деятельностьсонза ульсь убежденная патриотокс. Родинанцы революционерть пяк оцю кельгомац, сонь короновандаф и апак короновандак палачензон сельмосонга аф

* В. И. Ленин, Соч., 20 т., 223 стр.; ваность тяфта жа 16 т., 108 стр.

няемасна, Россиять валда сай пингонцты кемоста верондамац и стремленияц сембе вийса маласькофтомс сонь торжестванц, космополитизмать и националистическяй предрассудкатнень отрицандамасна характеризовандасазь Белинскяйт-патриотть. Критикть-революционнай демократть наследствац ащи национальной достояниякс коммунизмань строянь странати.

Белинский содазе, што сон—ламанациональной Россиянь трудящайхнень идейнай представительсна. Афкуксонь гуманистонь сярятьфонь марязь, фкя лаца оцю сочувствия мархта ванць Белинский трудящай ломаттнень социальной страданияснон лангс, кодама ба национальностень ня ломаттне афольхть уле. Сон сельмосонга афолезе няе семботь, мезсь служась нароттнень рабокс тиемаснонды и мезсь ащесь каршек человечествовать прогрессивнай развитиянцты. Революционнай кяж мархта сон тюрсь и православнай, и католическяй, и мусульманскяй религиянь мракобесиять каршес, решительнайста отвергандакшнезе и Россиянь крепостническяй стройть, и буржуазнай Американь пресловутай „демократиять“.

Критико-публицистическяй эсь оцю деятельностьсонза Белинский оцю мяль шарфнесь национальной кизефксти. Сон макссесь тейнза принципиальной значения, мезти условиякс ульсь Россиять кода лама национальной странать положенияц. Революционнай демократтне правильнайста няфнезь, што национальной кизефксть решандамац сотнеф Россияса национальной движениять развитиянц мархта, конань победац аньдек и мог обеспечендамс сембе сонь народонзонды воляс лисемать.

Белинскяйнень эпохаста ашель революционнай партия, кона улель способнай арамс вятикс воляс лисемать инкса народть тюреманцты, ашель и революционнай движениянь научнайста арьсеф теория. И Белинский настойчивайста вешендсь правильной революционнай теория, ульсь эсь эпохастонза революционно-демократическяй тюремань трибункс, тя тюремать теоретическяй предначертаниянзон, кода и национальной кизефксть коряс, основоположникокс. Белинскяйнень идеянза службаць великай цели—политическяй, социально-экономическяй и национальной порабощениять эзда Россиянь нароттнень революционнайста воляс лисемаснонды.

Монголо-татарскяй нашествиять каршес тюремаса, Наполеонь тираниянц эзда Европась араламаса Россиять всемирно-историческяй ролец няфнезе Белинскяйнди сянть, што русскяй народсь эсь героическяй самоотверженностенц вельде аралазе Россиять независимостенц, честенц и няфтезень тяка пингть свободань кельгома сонцень инь цебярь качестванзон. Национальной казефксть решандамаса Белинский сявондезе мяльс сянть, што великай русскяй народть аш стремлениянза угнетандамс сяда аф вии нароттнень и што сон серьгятьф пяхкодемс синь колгаст освободительнай миссия, сяс мес синь ульсь историческяй ширде кемоста сотфт сонь мархтонза.

Русскай народть тя благороднай миссиянц сон сонць шнакш-незе, виияфнемок минь странаньконь нациянзон ёткас братствань и фкя-фкянди маласькододать колга идеять; сяка пингть няфнесь, што правительственной официальной политикась вяти минь странань нациятнень ёткас фкя-фкянь аердоманди. Сон фалу ащесь русскяйхнень, украинецнень, белоруснень и Россиянь лия нароттнень революционной союзнон инкса сянкас, штоба синь марса тюрельхть самодержавнай деспотизмать, угнетениянь строить каршес, а стане жа великодержавнай шовинисттнень и руссификаторхнень ширде Россиянь нароттнень национальной интереснон и праваснон кода ба афоль уле кирьфнемаснон каршес.

Революционной демократсь-гуманистсь ульсь последовательной противникос дворянскяй и буржуазнай национализмань реакционной идеологияти, националистическяй или расистскяй всякай предрассудкатнени.

II.

В. Г. Белинский ётась идейнай, философскяй и политическяй эсь взглядонзон эса эволюциянь сложнай ки. И пкак примечательнай ся, што именна 40-це кизотнень, мзярда Белинскяйнь мировоззренияса тиевсь решительнай перелом, нациятнень ёткас братствань идеятне пкак лац кармасть няевома сонь работанзон эса. Идеализмать эзда материализмати, 30-це кизонь просветительствать эзда революционной демократизмати, утопическяй социализмать критическяйста и революционно-демократическяйста шарьхкотьф идеалонзонды ётамать вельде Белинский арси последовательнай борецокс сембе национальностень-трудящайхнень нелькф праваснон инкса. В. П. Боткинонди 1841 кизонь 28-це июньцтонь сёрмасонза Белинский азсь арьсемат, конат волновандасамазь и минь, Советскяй Союзонь нароттнень ленинско-сталинскяй дружбаснон всемирноисторическяй торжестванц современниконзон:

*„Ломаттне должетт улемс брадокс, и аф должетт фкя-фкянь оскорбляндакшнемс кодамовок внешней и формальной нльне аф оцю превосходстваснон мархта“.**

Кода сембе прогрессивнай человечествать, разнай историческяй и культурнай развитиянь сембе национальностень трудящайхнень ялгасна, Белинский няезе ломанть аф аныцек образованнай европейцса, но и масторлангонь аф цивилизованнай, сембода ичкоздень уженянь эряйса. Тейнза ашель принципиальной различия тянь или тонай ёткас, различия, конань тяниень западноевропейскяй и американскяй мракобесне тяряфнесть и тяряфнихть тиёмс основакс фашистскяй „теорияти“ ламоц нароттнень, народносттнень и племенатнень аф

* В. Г. Белинский, Коч. соч., Гослитиздат, М., 1947, 644 стр., Разрядкась минь.—М. Ф.

полноценностьснон колга, синь рабокс тиемаснонды и машфто-маснонды „высшай“ расать праванц колга. Сон вернайста путнезе кизефксть сянъ колга, што разнай национальностень ломаттнень улихть священной правасна эрямс самостоятельнайста, аф зависимайста, што эряви машфтомс различиясь башка нароттнень социально-культурной положениясост ся пингть, мзярда ня различиятнень царскяй и буржуазнай колонизаторхне использовандакшнезь эсь корыстной классовой интереснон инкса.

Белинскяйнъ ширде национальной кизефксть путнемстанияевсь сонъ гуманизманц революционно-демократическяй характероц. Русскяй народть воляс нолдаманц инкса, лия угнетандави нароттнень воляс нолдамаснон и нелькф праваснон меки максомаснон инкса тюремаса Белинский руководствондась национальной равноправиянь принципть мархта, сянъ мархта, што эрь ломанть улихть ломанень праванза, кодама ба афоль уле сонъ национальностец и социальной положенияц.

Сон справедливайста арьсесь, што Западной Европанъ ломаттнень эса, кода и азиатскяй странанъ ломаттнень эса, улихть и ломанень валда ушеткст и кальдяв качестват; кальдяфне эрявихть сядомс и няфтемс, што тейст условиякс ащихть социально-историческяй обстоятельствоатне. Решительнайста сядомок сянъ, мес европеецне высокомернайста аф кельгсазь масторлангть лия пяльксонц народонзон, Белинский касфнезень мяльснон азиатскяй народонъ просветительхнень-демократтнень (например, Чокан Валихановонъ, Ибрай Алтынсаринонъ и Казахстанца Абай Кунанбаевонъ), сянъ вельде, што синь синцень улихть правасна участвондамс культурной деятельностьса, што ули возможностьсна и эряви сембе вастова развивандамс прогрессивнай цивилизациять, што миронъ сембе нароттнень эряфонъ интересна марстоннет.

Белинскяйнъ шарьхкодемаса национальной кизефксьс сувафнесь эстейнза решительнай протест самодержавно-крепостнической Россияса аф русскяй нароттнень политическяй и экономическяй порабощенияснон каршес. Николаевскяй Россиянь угнетандави нароттнень воляс нолдамаснон инкса сембе вийса тюремста Белинский путнесь идейнай основат сянди, штоба сочетандамс русскяй народть революционной тюреманц эсь лама национальной родинанц сембе народонзон освободительнай демократическяй движенияснон мархта.

Показательнайкс ащи этнографть В. А. Иславинонь (1818—1895) „Самоеды“ книганцты Белинскяйтъ рецензияц, кона печатлафоль 1847 к. Рецензияса критиксь азондсь сочувствия ичкоздень тундранъ павазфтома эряйхненди и лихнесь суровой приговор царскяй колонизациянь системати. „Судьбасна синь павазфтома!—сёрмадсь Белинский.—Нльне самоедскяй кеме лафтуфне цятордыхть и синневихть инь страшнай притеснениянь ненавистнай и возмутительнай нуждатнень сталмоснон ала, ня притеснениятне сембода произвольнайхть и низкайхть,

и синь лядсть беднай и грубай дикарьхненди, конат катфт шобда аф приветливой шири, коса аф валдопты нинге и цивилизациянь лафча лучське, кона тиендсьы тинь эряфонть тышкава полнайкс и роскошнайкс, и коза пачкодель аныцек правительствать сембонь няи сельмонц ванфксоц... Мон васьф-нень ломатть, конатненди „самоед“ фкя валть кулемста ашезь кирдев ракамасна, тейст сон няевсь кати-мес пяк ракафтыкс. Но тинь аф тяфтапнень эзда; тинь шарьхкодьясь, што самоедсь—ломань, што сонь ули тяфтама жа правац эряфонь удобстватненди и радосттненди, кода и минь тинь марх-тонт, и арьсетяда аф ламода сонь бедственной положенианц колга...“ Иславинонь правдивой книганцты, кона няфтезе чукчатнень стака положениаснон, оцю оценкась серьгядсь „паконе сочувствондамс угнетандафненди и кеподемс кяжснон корыст-любивой и грубай угнетательхнень каршес...“*

Белинскяйнь няфтьф валонзон, конат пяхксельхть оцю сочувствияда Россиянь угнетандави ёмла нароттненди и ненавистьята царскяй самодержавияти, обосновандафтольхть и сянь мархта, што сон сонць няезе мордовскяй народть тяфтама жа стака положенианц. Кода содаф, Белинский 1816 кизоста 1829 кизос, Москуву тумозонза, эрясь Чембарса, коса алянц лекарскяй деятельностьенц условиянзон коряс сон фалу васеть-кшнесь крепостной крестьятнень, местнай мордовскяй населениянь представительхнень мархта. Алянц кудса эрь шиня улэндсть русскяй и мордовскяй велетнень эзда срядихть, а сяда башка кизоньберьф эрясть кода мярьгихть „оспенникт“, лиякс мярьгомс русскяй од крестьятт и мордвитт, конатнень кучсезь алянцты тонафнема лифксонь прививкань тиендема. Ня велень пациенттнень и „оспенникнень“, конатнень мархта Белинский сидеста корхнесь и тиендсь ялгакс, живой рассказнон коряс сон лац сотцезе мордовскяй народть нужаса правафтома эряманц. И сянь видеക്ഷиц, мезть колга сёрмадсь В. И. Иславин „Самоетне“ книгасонза, кемоксневсь Белинскяйнь мяльса сянь вельде, мезть сон сонць няендезе и кулендезе Чембарса. Тяста, башка азомс, и шачендсть обосновандаф оцю обобщениятне, конатнень великай критиксь азозень Иславинонь правдивой описаниянзон колга сочувственной отзывса.

Марнек оправдандафста В. С. Нечаевать ширде, кона шарфтсь мяль мордовскяй народть мархта Белинскяйнь сотксонзонды, азф арьсемась, што декарть цёранза, конат кизос коре пцтай ровесниктольхть „оспенникнень“ мархта, „кулендезь синь ширдест аф аныцек крепостной бытть сембе тайнанзон, крестьянскяй эряфть сембе заботанзон и пичедеманзон, но и ёфкснон,

* В. Г. Белинский, Соч. полн. соб., XIII т., 1948, 196 и 201 стр. васенцеда печатлаф „Современника“, 1847, II т., 3 №, 86—97 стр. Разрядкась минь.—М. Ф.

и морснон, и преданияснон, конат ванфневсть народса. Синь вельдест од Белинскяйсь, кода няеви, ёразе тонадомс мордовскяй кяльть**.

Аш кода аф азомс, што мордовскяй народти Белинскяйнь интересоц ульсь и сяда меле, мзярда сон тусь Чембарста Московскяй университету тонафнема. Апак печатлак сёрматнень коряс, конатнень кучсезень эсь брадонцты В. Г. Белинскяйнди Константин Белинский, няеви, што В. Г. Белинский колмогемонце кизотнень ушетксста оцю мяльса работась мордовскяй васенце словарть анокламаса. Брадонц специальной поручениянц коряс К. Г. Белинский кучсесь тейнза тя словарти мордовскяй валхт, конатнень сёрматкшнезень мордовскяй велера „оспенникнень“ лезксснон вельде. 1834 кизонь 4-це январьстонь сёрмасонза К. Г. Белинский, прважамок ня записнень эзда кой-конатнень, пачфнезе В. Г. Белинскяйнди: „Монь и монценге аф пара мялезон ся, што тейне тячемс ашезь пашкодев лацкас тонь эняльдемаце, кода тон тейне сёрмадоть. Мон обязательна старандан куроц тиес“**.

В. Г. Белинский лац няезе и шарьхкодезе мокшэрзятнень стака положенияснон и тяряфнесь посаблямс тейст.

Но пцтай тяфтама пяк оцю и возмутительнай насилия няевсь и Украинаса, и Белоруссияса, и Кавказса, и Средняй Азияса и странань лия национальной райоттнень эса. Сяс Белинскяйнь протестоц арсесь сембе народнайкс, васьфнесь ответнай откликт нароттнень передовой ломаньцнон седиса, конат страдандасть царско-колонизаторскяй режимть эзда.

Прогрессивнай национально-освободительнай движениянь участникнень лангса расправатне пяк кяжияфнезь Белинскяйнь и касфнезь протестонц. „Квасной“ патриоттненди каршек, конат шнашендозь карательнай операциятнень, конатнень вельде люпшневсть порабоженнай нароттнень свободати мяльсна. Белинский позорякшнезень царизмать тяфтама действиянзон и азондсь сочувствия самодержавиять азорондаманц каршес борецненди, например, Польшаса борецненди.***

III

Ся пингть, мзярда царскяй Россиянь и буржуазнай государствань азорондай классне всякай лаца лездсть нациятнень ёткаса фкя-фкянь эзда аердомань, национализмань и расизмань идеологиянь тиема, Белинский апак лотксек шнакшнезень идеятнень сянть колга, штоба нароттне максселезь фкя-фкянди духовнай козяшиснон и улельхть фкя лацонь интересна, што-

* В. С. Нечаева. В. Г. Белинский. Эряфонь кинц и литературнай деятельностиенц ушедомац. Изд. СССР-нь Наукань Академиять. М., 1949 к. 76 стр.

** Ваность тоста жа, 392 стр.

*** Ваность В. Г. Белинский, Сёрмат, СПб. 1914, II т., 185—186 стр.

ба синь пуромольхть марс демократическяй освободительнай тюремаса. Сонь ульсь стама мялец, кона тейнек пяк мала и шарьхкодеви, штоба „нароттнень ётка кяжень кирдемась и фкя-фкянь аф кельгомась юмалхть марнек“. Радостнайста типичнай просветительскяй духса сон корхнесь, што „шиста шис коль сяда и сяда пяк няеви минь пингстонк народть народонди сочувствияц и кельгомац“, што „тя мялень пети, гуманнай явлениять тиендсы просвещениясь“*.

Пяк лама критико-публицистическяй выступлениязон эса Белинский няфнезе эрявиксонди виияфнемс кода Россиянь нароттнень ётка, стане и сембе миронь нароттнень ётка, социально-политическяй и идейно-культурнай лама ширдень соткснень. Ся или тона народть историческяй развитиянц инь цебярь сатфксонзон эзда национальной самоизоляцияць, чуждай отношенияць, Белинскяйнь арьсеманц коряс, мезевок аш общайсна национальной гордостень чувствовать мархта и неизбежна синь вятихть застойти, политическяй и культурнай фталу илядомати. Сон тиендсь вывод, што пелемась лия народонь передовой опытть сявоманц и использовандаманц сунеда юмафтомс национальной самобытность няфнесы аньдек пелихнень реакционностьснон. Националистическяй эсь прянь шнамать, кодама ба формаса афоль лисенде, сон ванондозе кода внутреннай лафча шинь признаконц ся народть, конань определенной социальной кругонзон эса сон мольфтевь. А народть виць няеви сянь эса, конашкава лац сон машты содамонза эсь положениянц, содамонза уликс афсатыксонзон и сяськомс синь, штоба модемс инголи прогрессонь киге.

Любовай народть национальной достоянияса сембе цебярть ванфнесазь трудовой массатне, а аф эксплуататорскяй меньшинствась. Тя тезиссь, кона корхтай Белинскяйнь фалу вешенди мыслянц пррникновеннай характеронц колга, а сон путнезе классовайть и национальнайть соотношенияснон колга проблемать нинге Чернышевскяйда инголе, ульсь лац няфтьф Эжен Сюнь „Парижские тайны“ романонц колга статьяса. Оцю пичефксонь марязь Белинский сёрмадсь Парижень трудящайхнень пяк бедственной состоянияснон колга и фкя пингть корхнесь, што именна ня угнетандави и пяк страдандай массатнень эса апак лотксек палы и вишкомкшни „национальнай эряфонь толсь“. Французскяй народса, кода эсь странань национальнай сущностень инь цебярь ванфтыса, Белинский няйсь сянь, мезть ульсь сай пингоц, и сяс корхнесь: „Народса вишкста ни касы образованиясь, и сонь улихть ни эсь поэтонза, конат няфнесазь тейнза сонь сай пингонц и конат страдандайхть сонь мархтонза и аф аеркшнихть сонь эздонза аф одёжас коре, аф сянь коряс, кода эряйхть. Сон нинге лафча, но сон ськамонза

* В. Г. Белинский, 1847 кизонь литературать лангс взглядсь, Коч. соч., 555 стр. Ван. В. Г. Белинский, Соч, пол. соб., VI т., 1903, 244 стр.

ванфтсы эсь эсонза национальной эряфонь толть и верон-
дамань свежай энтузиазмать, кона мадсь „образованной“ об-
ществань слойхнень эса“*.

Кда корхтамс, кода мярьгихть, „образованной“ обществань
ня слойхнень колга, лиякс, сяда точнайста мярьгомс, эксплуа-
таторскяй класснень колга, то синь, юмафнемок и матнемок
тя „национальной эряфонь толть“, арсесть родфтома космополи-
тизмань антинародной идеологияти шачема востокс. Великай
мыслительсь-патриотсь последовательнайста сядозе космополи-
тизмать, кона отрицандасыне национальной праватнень, интере-
снень, нароттнень конкретно-историческяй особенностьснон,
независимости синь мяльснон и непосредственна оправданак-
шнезень разнай нароттнень рабокс тиэмс буржуазноколони-
заторскяй стремлениятнень.

„Финцне ёрдасть пря фантастическяй народности,— сёр-
мадсь Белинский,— омбонцне— фантастическяй космополитизма-
ти... Мекольцетне арсесть, што национальностсь шачсь чиста
внешняй влияниятнень эзда, няфнесы эсь эсонза семботь, мезе
ули народса неподвижной, грубай, ограниченной, аф разумнай,
и путневи каршек человечествати...“**

Космополиттнень порочнай арсемаснон коряс отрицандавсть
разнай народонь национальной интересне. Кода арсесть кос-
мополиттне, ашель мезенкса шарфнемс мяль, мярьктяма,
Средняй Азиянь или Дальняй Северонь кочевой нароттнень
инь эрявикс вешфксснонды, сяс мес бта улихть отвлечённай-
ста сявф человечествать кати-кодама высшай интересонза. Кос-
мополитизмась арсесть разнай национальностень эряфонь инте-
реснень отрицандама средствакс и жестокай колонизаторскяй
политикать ётафнемс удобнай завесакс. Белинский категори-
ческяйста корхнесь, што „национальностьфтома человечествась
улель кула логическяй абстрактоск, содержанияфтома валкс,
значенияфтома вайгялькс... Человеческяйсь присущай ломанти
сяс, што сон ломань, но сон няеви сонь эсонза аф лиякс,
кода, васенцекс, сонь сонценць личностенць вельде и сяшка-
ва, конашкава сон может тьялкфтемс эсь эсонза, а, омбо-
цекс, сонь национальностенць вельде“***.

Белинскяйнь трактовкаса „национальной понятиясь“ ульсь
сяда оцю „народной“ понятиять коряс. Голиковонь „Пётр Ве-
ликайнь деяниянза“ сочинениянцты рецензияса национально-
стень и народностень явлениятнень фкя-фкянь мархта соткс-
снон ванондомста няфневсь, што нациясь аф ляткшни фкя
лацокс. Сяс мес национальностсь пуроппи „народть сембе ду-
ховнай вийнзон совокупностьснон“, сяс мес сон апак лотк-
сек развивандай, „сувафни эсь эсонза аф аньцек сянь, мезсь

* Тоса жа, VIII т., 472 стр. Разрядкась минь.—М. Ф.

** В. Г. Белинский, Коч. соч., 552—553 стр.

*** Тоса жа, 554—555 стр.

ульсь и мезсь ули тяни, но мезсь ули или может улемс“*.

Тяфтане, ашесть ноляв основанийт пессимистическяй арьсемати сянь колга, што тя или тона народсь аф способнай куцемс социально-культурнай прогрессонь высшай ступенти, сяськомс сянь, мезсь ашезень ноля воляс сонь творческяй вийнзон и шорясь лия нароттнень мархта единенияти. Фталу ляткшнемать, например, русскяй крепостной крестьянствать ёткса фталу ляткшнемать разнай проявлениянзон колга корхтамста критиксь сёрмадсь, што и карьхнень, и курнай куттнень, и аф грамотность лангс эряви ваномс кода стама явления лангс, конат улихть аф лама пинге и конатнень можнат машфтомс. Аф синь няфнесазь народть национальной сущностенц, и крепостной крестьянствась фталу ляткшнеманц машфтсы сонць.

Тяка пингть, хотя эста национальной проблемать Белинский шарьхкотькшнезе нинге аф сембе ширде, идеалистическяйста, но сембе сяка сон 1839 кизоня ни тиендсь сокрушительнай удар космополитизмать реакционной основанзонды:

„И вов мес космополитсь тя кати-кодама ложнай, двусмысленнай, страннай и аф шарьхкодеви явления, кати-кодама олаф, суне призрак, а аф валда и живой действительность;... вов мес ломанць, конанди *ubi bene ibi patria* (коса пара, тоса и родинац.— М. Ф.), тя нравственностьфтома и седифтома существа, кона аф достойнай лемневомс ломанень священнай лемса; вов мес, мекпяли, эсь отечестванцты изменниксь, эсь родинанцты предательсь, тя злодей, конань няемста пшкотькшни кяжда ломанень седись, конань эзда туткодозь аеркшни человечествась, и кона, кда сон аф идиот (тя валть аф риторическяй, а физиологическяй смысласонза), якай модать ланга Каинонь лаца, проклятай и сельмосонга афолезе няе эсь эряфонц...“**

И мес космополитизмась отрицандасы историческяйста развитай патриотическяй чувствовать, национальной достоинствань оцю сознаниять, сяс всякай космополитсь аф достойнай нльне „лемневомс ломанень священнай лемса“. Космополитизмась тевс коре вяти родинань изменати. Великай русскяй патриотсь сюдозень космополитизмань шнайхнень.

Космополитизмать пяк критиковандаманц мархта марса Белинский сядозень эльбяткшнемань арьсематнень кати-кодама единай общемировой культурать колга, общечеловеческяй цивилизациять кати-кодама единай молеманц колга. Тяфта арьсекшнесь, например, В. Майков. Сон, сявондемок мяльс национальность отрицандаманц, аралакшнезень эсь космополитическяй воззрениянзон, тяряфнесь няфнемс, што ули аныцек ськамонза афкуксонь цивилизация, кона аф признандай кода-

* В. Г. Белинский. Соч. полн. соб., XII т., 1926, 262 стр.

** В. Г. Белинский, Соч. полн. соб., IV т., 407 стр.

мовок национальной различият, и ков сяда ёмлат ня различиятне, тов ся или тона народсь ули сяда цивилизованнай. Белинский тапсезень тяфтама абстрактнай арьсематнень, конат способнайхтольхть аньцек лафчептомс нароттнень марстонь действияснон и вятемс ся или тона национальной культурати аф критическаяй отношенияти, семботь кода мярьгихть европейскаяйть инголе сюконякшнемати. Белинский жа пяк лац няфнезе, што мировой культурань сембе явлениятне социально-исторически обусловленнайхть и должетт примсегомс критическаяйста.

Белинский отрицандакшнезе Майковонь „фантастическаяй космополитизманц“, кода и славянофилхнень реакционной „народностьснон“, конат тяфта жа аф критическаяйста сюконякшнесть семботь инголе, мезсь сывфоль отвлеченнайста и ульсь допетровскаяй Русть ётай пингстонза. Кда лятьфтамс, конашкава Белинский путнезе каршек Пушкинонь, Гоголень, Крыловонь, Лермонтовонь творчествоснон, кона пяхксель национальной величияда и афкукс народнайль, эстонь дворянскаяй и буржуазнай литературать реакционной ушетксонзонды, то сонь взглядонза арсихть тейнек пяк маластоннекс.

Белинский ульсь врагокс и космополитизмати, и национализмати, кода тя няеви Майковонди и славянофилхненди сонь отношениястонза. Патриотическаяй оцю чувства мархта Белинский корхнесь: „Мирть афкукс улихть равнай, кда нинге аф сяда оцю праванза ломанти, и тя мирса ломанць ащи васендакиге эсь странанцты цёракс, эсь отечестванцты гражданинкс, кона седи вакс путнесыне сонь интересонзон и старандазь лезды, эсь вийнзон коряс, нравственной развитиянь киге сонь молеманцты. Человечествати кельгомась, кона шарьхкотькшневи сонь историческаяй значениясонза, должен улемс живоноснай мыслякс, кона валдопнелезе ба эсь вельденза родинати сонь кельгоманц“*.

Космополитизмань и национализмань идеолокнень каршес Белинскаяйнь охарактеризованнай тюремац ашезь лотксе аньцек негативнай задачатнень лангс. Гениальной русскаяй мыслительсь путнезень сонцень положительнай идеалонзон. Космополитизмати и национализмати каршек сон аралакшнезень нациятнень ёткаса содружествань демократическаяй принципнень, кона содружествати основакс ащесь фкя народть ширде омбоце народть уважандамац. Эрь народсь, кодама ба положеняса сон афоль уле, кодапт ба афольхть уле сонь национальной отличиянза, достойнай эрямс самостоятельна, развивандамс аф зависимайста и свободнайста. Национальнаяйсь аф ащи каршек общечеловеческаяйти, а, мекланк, общечеловеческаяйть полнотац и козяшиц ащикхть сембе инь цебярь марс пуроптоманц эзда, мезть макссезазь башка нациятне и народностне.

* Тоса жа, XI т., 240 стр.

Эрь народть особай кинзон колга рассуждениятнень эса Белинский аф свободнайль гегельянско-шеллингианскяй толковандамань ошибочнай идеалистическяй положениятнень эзда. Но ков сяда ичкози сон мольсь эсь идейнай развитиясонза, тов сяда лац шарьхкотькшнезе, што аф няемс человечествовать колга абстрактнай понятиять эса национальной ширде разнай народной массатнень, конат сонь составляндасазь—значит аф шарьхкодемс аф общественной развитиянь конкретно-историческяй процессть, аф нациятнень ёткаса содружествовать важностенц. Патриотсь, конанди чуждайхтольхть башка национальносттнениди отношенияса националистическяй ограниченностьсь и космополитическяй нигилизмась, няфнесь лична и вешсь русскяй общественностень передовой деятельхнень ширде уважандамс сембе нароттнень, синь культураснон и обуцяснон. Путнемок кода важнай задачань синь эряфснон правдивайста няфнеманц, синь типичнай характерснон няфнеманц, сон вешсь, штоба русскяй писательхне лацкас ванондолезь национальной укладть и, главнайсь, няелезь няфневи странань ломанть.

Белинскяйнь арьсеманц инголе Россиясь стяшендсь эсь территориальной пяк оцю масштабонзон мархта и эсь лама национальной составсонза. Ряцок руснень мархта, конат составляндазь великай странать объединяющей ядранц, сон няезень сембе лия нароттнень и ульсь тейст братскяй чувствац. Гордость мархта 1838 кизоня сон сёрмадсь, кодама увлекательнайхть и афкукс пяк оцюфт лама национальной родинать художественнайста няфтемаса перспективатне: „Всякай государствать содамац пяк сложнай предмет и, кода мярьгомс, пефтома. Кда корхтамс Россиять колга, сон няеви ёфси пефтомок. Сонь пяльксонза келемсть сяшка васта; синь особенностьсна сяшкава оцюфт; эряйнь эрь плямась ванфты кудётконь и общественной бытонь сяшка самобытность; историясь, кяльхне, вероисповедованиясь, нрафне, увеселениятне, образованностьсь, торговлясь и козяшить, благосостояниять колга синць понятиятне сяшкава апак учсек полафнихть путешественникть инголе, што, ётамок Россиять, сон может арьсемс, ашезе ёта ли сон сембе светть“*.

Критиксь оцю мяльса ванць Россиянь нароттнень эряфснон колга произведениятнень появакшнемаснон мельге, тюрсь тя тематикать ванондомаса реакционной, болгаринскяй тенденциятнень каршес и фалу вешсь, штоба сон няфневоль сембе ширде, реалистическяйста. „Сембе минь пеняцятама, што кржа минь отечестваньконь колга цебарь сведенияда,—сёрмадсь сон „Отечественнай запискатнень“ эса 1842 кизоня,—пеняцятама, няфнемок ёфси лиякс ащи тевть лангс лия странатнень

* В. Г. Белинский, Соч. полн. соб., III т., 1901, 380—381 стр. Важность тяфта жа V т., 484 стр.

эса, а юкснесасък, што минь Русеньконь ни съкамонза пефто-
ма пространства стама, што пади мезьсовок лияса, но кодан-
га аф тянь коряс может шнамс эсь прянц хоть фкя, аф
аньцек европейскяй, нльне азиатскяй государства. Аф шарь-
хкодеви ли, што тяфтама оцюсь и тяфтама разнообразиясь то-
нафневи аф курок? Виде, тьса ламода мувор эсь ширденнети
кати-кода мялень аф шарфнемась, но тя мялень аф шарфне-
мась сембе сяка аф сави сядомс: сон валом юмай Россиять
разнай пьльксонзон валом огражданствленияснон мархта**.

Но аф семботь, мезсь сёрматкшневь аф русскяй нарот-
тнень эряфснон колга, шнакшнезе Белинский. Азф рецензияса
сон няфнезень Финляндиять и фиттнень колга од книгать
достоинстванзон: Ф. Дершау „сатомшка полнайста и пьк лац“
знакомондазень лувихнень странать мархта „и историческяй,
и статистическяй и лия ширде, конат шарьхкодевихть ломан-
ти, кона аф пьк ученай, но образованнай и ёню, кона ёрай
ваномс странать“. И тька пингть Ф. Дершаунь правдивай
очерконц Белинский путнезе каршек Ф. Булгаринонь „Фин-
ляндиява и Швециява кизонь прогулкась 1838 кизоня“ ланга-
лунгань и реакционнай тенденциознай кинь записканзонды.
Критикть, кона тюрсь великодержавнай шовинизмать каршес,
кяжияфнезе, што Булгарин аф видешиса няфнезе действитель-
ность. Сяс рецензиянц аделамста Белинский сёрмадсь: „Кода
образованнай очевидецть, кона лац содасы странать, конань
колга сёрмады, совестью расказонц сьада достойнай ува-
жандамс, чем ся „прогулкатнень“ Финляндияв, или нинге коза-
коза, конат сёрматфт няевикс расчёт мархта простодушной
ломаттнень карманцонды, нинге азондыхть мезе ашель,—да
нинге конашкава!—доброй финляндецнень лангс***.

Ков сьада вьари кепсесь Белинский эсь идейнай развития-
сонза, ков сьада касондсь и оржамкшнесь революционеронь-
гуманистонь взглядоц, тов сьада полнайста и лац няезе сон
родной странанц эсь лама национальной составсонза. 1845 ки-
зоня сон сёрмадсь сянть колга, што странатне, конат сувсихть
Россиять составс, эсь природаснон коряс, кяльснон и наречия-
снон козяшинц коряс, аф фкя лацонь нравснон и обычайснон
коряс—целай оригинальной мирхт. Тьса жа сон няфнезе рус-
скяй и лия нароттнень ётка постоянной взаимодействиь,
кона вииякшни лама пинге марса трудендамста и эрямста.
Сембось тя панчсесь писатель-реалистть инголе увлекательнай
перспективат эрявикс произведениянь тьемс, мезти и серьгять-
кшнесь критиксь-борецсь нациятнень фкя-фкянди маласькоф-
томаснон инкса.

Родинати кельгомань чувствовать эзда, сонь богатырень
вийнц шарьхкодеманц эзда, кона революционно-освободитель-

* Белинский, VII т., 269—270 стр.

** Тоса жа, 270 стр.

най тюремать касоманц вельде обеспечендакшнезе валда сай пингти сонь молеманц, шачендсть сембе нароттненди уважнясь, мекольцетненди русскяй народть цивилизующай и организующай роленц колга гордай сознаниясь, самодержавно-крепостнической строить кода Россиянь нароттнень воляс нолдамаснон и единениянь киснон лангса перяфксть сельмосонга аф няемац.

Родной странанцы, русскяй народти критикть преданностец отличандась революционно-демократической характеронц мархта, мезсь исключандакшнезе и „квасонь“ патриотизмать, кона сотфоль лия нароттненди националистической презрениять мархта, и „человечестваса пачпортфтома бродягатнень“ ширде родинать судьбанзонды безразличиять, и иностранщинаць инголе сюконякшнемать. Белинскяйнь патриотизманц революционно-демократической характерстонза лисендсь Российскяй империянь нароттнень эрявикс содружестваснон азомац. Тейнза аф мяльс коре ульсть верноподданнической корхнематне самодержавияць властенц ала порабощённай нароттнень идиллической благоденствияснон колга. Революционной демократсь ашезь кенярькшне самодержавно-крепостнической Россиянь лама национальной населенияць мнимаць блаженстванц и благоденствиянц эзда и „гармоническойста моронь морсематнень“ вастс сяда цебярккс лувондозе русскяйхнень, украинецнень, казахнень, грузиттнень, белоруснень и лиятнень эряфонь правдаснон суровайста реалистическойста няфтеманц.

IV

Разной национальностень, исторической и культурной развитиянь разной уровенень ломаттне Белинскяйнь фкя лаца пяк касфнезь интересонц. Великодержавной шовинизмать или туткотькс расистской предрассудкатнень пяк сон сядозень. Национальной кизефксть лангс сонь взглядонзон эса, конат нинге пяк ичкозетольхть стройной марксистско-ленинскяй ученияць эзда тя кизефксть коряс сонь научной теориянц мархта, няевихть СССР-нь нароттнень кеме дружбаснон идеологической ушетксонза.

Аф отвлечённо-логической рассуждениятнень вельде, а воляс лисеманц инкса тюремаса русскяй и минь родинаньконь сембе народонзон интереснон реальной общностьснон цельснон коряс тиендевсь Белинскяйнь убежденияць синь государственной, социальной и идейно-культурной единенияснон эрявиксшинц колга. Кода революционной демократ, кона няезе непримиримай различияць Николай Палкинонь Россиянц и Пушкинонь, Гоголень, Лермонтовонь Россияснон ётка, сон инголькиге няезе кельгома Родинать народонзон великой братстваснон сай пингонь торжестванц, мезсь тиеви угнетательхнень азорндамаснон машфтоманц и общественной эряфть марнек лиякс тиеманц вельде. Россиянь нароттнень положение-

нияснон и судьбаснон лангс сонь взглядонза демократическяйста и гуманнайста отражандазь Россиять, кода лама национальной странать, историческяйста тиф своеобразиянц. Тяфта, Россиясь, коса разнай национальносттнень объединенияснонды базакс ульсь синь историческяй судьбаснон и общенароднай эряфонь интереснон общностьсна, полной основания мархта путневсь каршек австро-венгерскяй монархияти, кона искусственнойста и вийхцода клеендафоль лама национальностьста. Белинский няфнезе, што, русскяй народсь, кона чуждай националистическяй исключительностень настроениятнendi, кунаркиге ни касфнесь эсь эсонза стама качестват, конат максесть тейнза возможность арамс объединителькс и просветителькс сонь мархтонза сотф нароттнendi.

„Содаф, што францусне, англичаттне, немецне кажнайсь эсь лацонза сяшкава национальнайхть, што аф шарьхкодихть фкя-фкянь, эста кода русскяйти фкя лаца доступнайхть и французть социальностец, и англичанинтъ практическяй деятельностистец, и немецть туманнай философияц“. Тянь мельге няфневсть возражениятне арьсемать каршес, што русскяй народть тя качествасонза бта няевсь национальной бесхарактерностец. Мекланкт, сон, нароттнень материальной эряфонь условияснон решающей значениянц, социально-экономическяй развитиянц основной закономерностензон нинге мяльс апак сявонтть, няезе азф качествава важнай предпосылкать русскяй народть организующай роленцты сонь мархтонза сотф нароттнень марс пуроптомаса, лама национальной объединениянь тиeмаса, конань сай пингть, феодально-крепостнической стройть машфтомдонза меле, кармай улема великай мировой ролец. „Васендакиге,—сёрмадсь сяда тов Белинский,—минь мярьктяма, што решительнайста аф верондатама нароттнень кеме политическяй и государственнай существованияснон возможностенцты, ся нароттнень, конатнень аш национальностьсна, лисенди, конат эряйхть аньцек внешний ширде. Европаса ули тяфтама искусственной фкя государства (ляякс мярьгомс Австро-Венгриясь.—М. Ф.), кона клеяф лама национальностьста, но кинди ина аф содаф, што сонь кемошиц и вийц—кой-мзяра пингс... Тейнек, русненди, аш мечь сомневандамс минь политическяй и государственнай значенияньконь колга: сембе славянскяй племенатнень эзда аньцек минь араме кеме и могучай государствакс и кода Пётр Великайда инголе, стане и сондедонза меле, тяниень минутати самс, кирдесък честь мархта судьбать аф фкя суровой экзаменонц, аф весть улема юама лангса и эрь-мезня кенерькшнеме ванфтомс сонь эздонза пря и сяльде лисендеме од и сяда оцю вийса и кемошиса. Народса, конань аш внутренний развитияц, аш коста улемс тя кемошись, тя вийсь. Да, минь

* В. Г. Белинский, Коч.. соч., 550 стр.

эсонк ули национальной эряф, минь серьгятьфтама азомс мир-и эсь валоньконь, эсь мысляньконь...“*

Общественнай проблемань решандамаса Белинский ашезь пачкотькшне историческаяй материализмати, сидеста оперировандась, кода и тя случайста, объективна идеалистическаяй понятиятнень мархта, но тейст каршек сон стихийна сашендсь Австро-Венгриять политическаяй ширде аф кемошинц колга исторически правильной оценкати и кельгома родинанц великай всемирно-историческаяй сай пингонц инголькиге няеманцты.

Белинский шарьхкотькшнезе, што разнай нароттне Россиять составса пуромкшнесть марс аф искусственнаяста, аф механическаяста, а пуропнезень русскаяй народсь, сонь революционно-освободительнай традициянза, сонь передовой культурац царскаяй колонизаторскаяй политикати каршек. Гордость мархта критиксь-патриотсь няезе лама национальной отечестванд сай пингонь развитиянцты вийть и залогть сянь эса, што именна русскаяй народсь пуропнесыне сонь мархтонза историческаяй ширде сотф сембе нароттнень, мезть пингста мекольцетнень шаченды сознаниясна русскаяй трудящайхнень интереснон мархта политическаяй, экономическаяй и культурнай эсь инь оцю интереснон пяк оцю сотксснон колга. 1838 кизоня Белинский сёрмадсь: „Шарьхкодеви, што тейнек аш кода улемс немецокс, кода и французкс, сяс мес минь ули минцень национальной эряфоньке—крхка, вии, оригинальная; но Россиять назначенияц стама—примамс эсь эзонза аф аныцек европейскаяй, но и мировой эряфонь сембе элементнень, мезть лангс сатомшка няфни сонь историческаяй развитияц, географическаяй положенияц и сонць племенатнень сложностьсна, конат сувасть сонь составозонза и тyani одукс календакшневихть великорусскаяй эряфть эса, конанди Москусь кучка и седи, и сонь сущностенцты тонаткшнихнень... Минь, русне,—наследниктама целай мирти, аф аныцек европейскаяй эряфти, и наследниктама правас коре“*.

Тя суждениясь—шачсь разумста, кона пачкотькшни русскаяй народть перьф разнай кялень нароттнень пуромомаснон колга факттнень мудрайста обобщандамаснонды. И пяк характернай, што азф статьяса ламоц нароттненди, конат тонаткшнесть русскаяй эряфти, пуромома востокс азондовсь Москусь, а аф Петербургсь—эстонь царскаяй Россиять официальнай столицац. Сонць азф суждениясь лезды характеризовандамс Белинскаяйнь кода идеологонь, кона лац няйсы единственной прогрессивнай кить родной лама национальной странанц развитияса сонь народонзон инь эрявикс интереснон мяльс сявондемаснон вельде.

* В. Г. Белинский, Соч. пол. соб., IV т., 4 стр., Разрядкась минь—М. Ф.

Но главнайсь азф сужденияса, кда ванондомс сонь ётай веконь конкретнай обстановкаты мархта сотфста, сянъ эса, што сон вернайста няфтезе русскяй, украинскяй, белорусскяй, грузинскяй, казахскяй, мордовскяй и Россиянь лия нароттнень ёткаса апак лотксек касы лама ширдень взаимообогащенияснон и взаимодействияснон. Экономическяй интереснень общностьсна, иноземнай порабожнения ала воляс лисемаса Украинати, Грузияти и лия странатненди, конат тyani Советскяй Союзонь фкя семьясот, русскяй народть лездемац, Пугачёвонь крестьянскяй восстанияснон, например, казахнень, башкирхнень, мордвать участиясна, фталу лятф нароттнень развитияснонды Россиять цивилизующай воздействияц, кона нароттне коль сяда и сяда пкак тонаткшность демократическяй русскяй культурати, трудса, бытса, духовнай эряфса содружествась—сембось тя няфнесы революционной демократть обобщающей положениянц оцю значениянц.

Пачк суваф гениальной арьсематне „племенатнень много-сложностьснон колга (Россияса.—М. Ф.), конат сувсихть сонь составозонза и тyani одукс календакшневихть великорусскяй эряфса“, ульсть принципиальна противоположнахть самодержавиять реакционной руссификаторскяй политиканцты. Аф русскяй нароттнень приобщениясна, и именна русскяй передовой культурати, а аф царизмань культурати, приобщениясь изь сотондов Белинскяйть шарьхкодемаса ся или тона своеобразнай национальной культураты самобытнайста развитиянь возможностьнц юмафтоманц мархта, конань арьсесь тиёмс правительствась угнетённой нароттнень вихцода руссифицировандамста. Мекланкт, Белинский убедительнайста обосновандакшнезень сембе разнай кялень культуратнень развитиянь пкак эрявикшиснон, кона ба ётафневоль рузонь народть сяда развитай демократическяй культуранц эзда добровольнайста тонафнезь и сонь благотворнай влияниянц примсеманц вельде.

Белинский аф аныцек теоретически обосновандакшнезе, но и тюрсь всякай национальной кяльхненди и культуратненди пренебрежительнайста ваномань всякай лацонь тяряфнематнень каршес. 1843 кизоня О. И. Сенковский „Николай Гоголень сочинениянзон“ ванондомста рахсесь „малороссийскяй жаргонть лангса“. Белинскяйсь эстокиге оцю кяж мархта лиссь корхтама тя шовинистическяй выходкаты каршес и сембонь сятнень каршес, конат рахсесть „малороссийскяй жаргонть лангса“.*

Белинский, улемок пкак крхкаста убеждённайкс сембе нароттнень творческяй вийснон улемаснон колга, благоприятнай общественной условиятнень пингста синь историческяй развитияснон аф ограничендаф возможностьснон колга, аралакшнесь

* В. Г. Белинский, Соч. полн. собр., VIII т., 396 стр.

украинскяй великай поэтть Т. Г. Шевченкоть праванц родной кяльса сёрмадомать колга. Оцязоронь русификаторскяй политикань тупоумнай представителензон кизефксснонды: мес Шевченко сёрмады украинскяй кяльса, а аф рузонь кяльса, — полемист-критиксь отечась синь каршезост стане жа кизефксонь максозь, кона кирдсь эсь эсонза определенной утверждения: „А кда Шевченко кассь Малороссияса; кда сонь судьбась ладязе кяльти, кодамса минь сёрматтама и корхнетяма стама отношенияса, што тейнза сонь вельденза аф азовихть эсь мяленза и чувстванза — кда идькс пингстонзокиге сонь представлениянза щакшневьсть южной наречиянь формас, то неужели тянь сьонедэ эряви талантоц калмамс модати“.*

Эрь народть эсь родной кяльсонза корхтамань и творчествань правать араламаста азф мыслятнень Белинский кемокснезень фкя важной обстоятельствоаса. Литературась, кона тертьф народти службама и народть воспитандамаса функциятнень пшкотькшнema, может тянь ётафнемс эряфс инь цебярьста эста, кда сон шарьхкодеви и мала ся или тона национальностень инь кели массатненди. Вов мес Белинскяйсь лувондозень жизненна оправданнайкс кода Шевченконь, стане жа и Гребёнка, Квитко-Основьяненко писательхнень произведенияснон, конат стане жа сёрмадсть украинскяй кяльса.

Украинскяй кяльть и литературать колга азфть оцязоронь Россияса, народонь тюрьмать условияса ульсь принципиальной значенияц, сяс мес эсонза пяк оржаста формулировандакшневьсть общей мяльсь национальной культуратнень развитияснон колга. Ся, мезсь обосновандакшневень Шевченконь поэтической выступлениянзон украинскяй кяльса, одинаковайста ащесь аф русскяй сембе писательхненди. Сядонга пяк, тянь вельде определяндакшневьсть революционно-демократическяй отношениясь национальной кяльхненди, культуратненди, конат систематическяйста преследовандавьсть и люпшневьсть оцязоронь Россияса.

Литературать историянц яркай примеронзон вельде Белинскяйсь пяк цебярьста няфтезе, што кой-конашкада значительнай поэтть творчестванц характероц и содержанияц определяндакшневихть сонь общественно-национальной сотксонзон мархта, народонц эряма условиянзон мархта и сембе человечествовать определённай пингста состоянианц обстоятельствоанзон мархта. Поэтть эсь родной национальной среданц эзда зависимостец сяшкава оцю, што сон определяндакшневьсть и поэтть общечеловеческяй значениянь степененц.

* Белинскяйть авторстванц музе В. С. Спиридоновсь (ваность сонь статьянц „Кобзарть“ колга Белинскяйть тнярс апак содак рецензияц“, кона печатлаф „Литературнай газетать“ 1939 кизонь 9-це мартстонь номерсонза). „Литературнай газетать“ тяка жа номерсонза печатлаф рецензиять текст.

Ня принципне инь пяк оправдандавсть казахскяй литературань классикть Абай Кунанбаевть деятельностьень и эряфонь примеронц лангса, кона сознательнайста приобщандакшнесь рузонь демократическяй культурати; сондейнза учителькс ульсть Белинский, Чернышевский, Пушкин, Лермонтов, Салтыков-Щедрин и лият. Но великай поэтокс сон арась сяс, мес эсь творчестванцы содержаниять сон сявондесе казахскяй народть эряфста и эстонь историческяй пингста выступандась кода национальной самосознаниянь выразитель. Русскяй культурась, рузонь учительхне лездсть Абайнди сядя цебярьста шарьхкодемс эсь народонц кенерьф задачанзон, мумс виде ки, кона сяськовомшка поэт-просветительти синь пашкодема-сост. Тянь лаца жа тиендесь тевсь Украинань великай народной поэтть Т. Г. Шевченкоть мархтонга, и Белорусскяй литературань классикть Богушевичть мархтонга, и Грузиянь революционно-демократическяй писательть-просветительть Илья Чавчавадзеть и лиятнень мархта.

Ся пингть, мзярда русификациянь политикась машфнезе правафтома нароттнень люпштаф творческяй вийснон свободнайста проявленияснон, Белинскяй кемокснезень национальной культуратнень касомань демократическяй основаснон. Сяс, мес эрь народсь составляндакшнесь человечествовать равноправнай пяльксонц, сяс сон может лихнемс лангс общественной деятельностиень сембе областтнень эса эсь талантливай деятелензон и может путнемс культурань, искусствань, литературань общемировой фондти эсь вийс коре вкладонц. Тя основать коряс и базировандакшневь нароттнень ёткаса фкя-фкянь мархта „национальной духонь сокровищаса“ полафнемати, эсь творческяй сатфксснон фкя-фкянь мархта полафнезь козякофтомати призывсь.* Белинскяйти ашельхть тя тевса кодамовок национальной ограниченият или исключеният. Сембось ащесь ся или тона народть эряфонь историческяй условиянзон эзда, конат определяндакшнезь сонь политическяй, экономическяй и культурнай состояниянь уровененц.

Любой народонь эряфсь полноценнай художественнай выражения может получаемс аньцек афкукс национальной писательхнень творчестваса. Писательхнень задачасна и ащи сянть эса, штоба няфтемс национальной самосознаниять кемокстаманц и и сонь инголи молеманц. „Бокста, лияста сявф содержаниясь мзярдонга аф полафтсы аф литератураса, аф эряфса эсь собственной, национальной содержаниять аф улеманц; но лияста сявфсь мекпяли сонь эсонза может шачемс одукс, кода пища, конань ломанць примсесы бокста, шачи одукс и шовори сонь верозонза, телазонза и кармай эсонза кирнема вийнц, шумбра-

* Ваность, например, В. Г. Белинский, Соч. полн. собр., VIII т., 138 стр. и VI т., 548—552 стр.

шинц и эряфонц“*. Тяста лисенди: национальнэй поэтсь должен сявондемс эстейнза идеят инголи моли демократическэй русскэй культурат идеянзон эзда, сяка пингть аф сязендемс кровнэй сотксть эсь родной народонц мархта. Тяфта именна и тиендсть Россиянь лама народонь ингольдень васенце просветительхне, конат шарфнест инь оцю мяль Белинскэйнь и Чернышевскэйнь, Пушкинонь и Некрасовонь культураснон идеянзонды сян инкса, штоба формировандамс эсь мировоззренияснон, развивандамс эсь творчестваснон самобытнэй основаснон.

V

Белинскэйсь сембе порабощеннэй нароттнень развитиянь положениаснон лангс ваномста эсь взглядонзон эса пяк лацняфнест русскэй народть, сонь передовой деятелензон замечательнэй свойстваснон—крхкаста шарьхкодемс и кельгозь ваномслия нароттнень эряфснон, культураснон, нравснон и обуцяснон лангс.

Сяс аф азомшка оцю кяж мархта корхнест Белинский американскэй и западноевропейскэй колонизаторхнень ломанень машфтомань деятельностьснон каршес. Сон няезе, што буржуазнэй хищникне, панемок нажива мельге, способнайхть машфнемс и видекс мялькс машфнест миллиотт ломань, сон няезе, што ня хищникненди аш элементарнэй шарьхкодема человечность колга, кона ширденьге аф совместимай буржуазнэй обществать природанц мархта. Грош питнец Северо-Американскэй Штатонь цивилизациять, „кда тоса... аш искусства, аш кельгома цебярти, мон сельмосонга афолине няе тя благоденствиять, мон аф кельгса тя цивилизациять, мон аф верондан тя нравственности, сяс мес тя благоденствиясь искусственинэй, тя цивилизациясь плотфтома, тя нравственностьсь подозрительнэй... Цивилизациясь аньцек эста эрси питникс, мзярда сон лезды просвещения, а, тясталисенди, и цебярти — ломанть эряфса, нароттнень эряфса, человечество существованьяса фкя тяка цельти**.

Кафта кизода сяда поздна Белинский тага няфнест Америкать лангс, кода стама странань лангс, коса культурна отсталай племенатнень просвещенияснонды лездомать вастс, синь ётксост подлинна демократическэй гражданственнестень развитиять вастс, ётафневи ня племенань ломаттнень шавондомасна. „Америкаса, например, синь ёфси шавондсазь, пандесазь вастсост штаттне: тяфта машфневи зверсь ся вастста, коза моли эряма ломанць“***.

* В. Г. Белинский, 1847 кизонь русскэй литературат лангс ванфксь. Кочкаф соч., 543-це стр.

** В. Г. Белинский, Соч. полн. собр., 1900, II т., 380 стр.

*** В. Г. Белинский, Соч. полн. собр., III т., 315 стр.

Целай народонь и племенань машфнемаса буржуазнай колонизаторхнень варварскяй практикасна мушендсь эстейнза идеологическяй оправдания и кемокстама буржуазно-колонизаторскяй литератураса аньцек сяс, мес ня нароттне „муворуфт“ аньцек сянъ эса, што синь илядсть эсь социально-историческяй развитиясост. Лия тусонь кедь мархта ломаттнень лангса акшетнень мнимай расовай превосходстваснон кемокстамац, аф акша нароттнень шавондомс завоевательхнень праваснон возмутительнай поэтизацияц, кржас исследовандаф странатнень аф ужяльдезь колонизацияснон идеализировандамац, колонизаторонь ряттненди од авантюристонь и грабителень вербовандамать инкса ня странатнень экзотическяй описаниясна, фталу лятф нароттнень праваснонды и суверенитетснонды пренебрежениясь — и составляндакшнесазь тя литературать реакционной содержанияц.

Ёфси противоположной позиция лангса ащесь Белинский, передовой русскяй литературать идейнай вождец.

Литературно-критическяй деятельностенц васень шинзон пингста сон, роботамок переводнай тевса Н. И. Надеждинонь „Телескоп“ и „Молва“ журналонзон эса, ётафнезе „День в Калькутте“ очеркть. Тя очерксь шарфтозе эсь лангозонза од Белинскяйт мяленц английскяй колонизаторхнень критическяй-станияфтемаснон мархта, конат индийскяй трудящайхнень аф ужяльдезь угнетандамаснон вельде пользовандасть эряфть сембе паронц мархта.

Произведеиятненди, конат штафнезь английскяй и американскяй колонизаторхнень злодеянияснон, Белинскяйнъ фалу оцюволь интересоц сембе деятельностенц пингста. Сон сембе странань литературнай продукцияста вешендсь стама книгат, конат ба штафнелезь апак мазептть правдять пресловутай заокеанскяй „демократиять“ колга. Сонь эсь пингстонза шарфтозе мяленц немецкяй фкя аф пяк цебярь писательть Р. Вессельгефтонь „Американпы“ романонц лангс, кона ётафтфоль рузонь кяльс 1845 кизоня. Тя романць эсь художественнай достоинстванзон мархта сядя лафчель Фенимор Куперонь американскяй темас сёрматф популярнай произведениязон коряс. Однако тя книгать автороц, кона пяк прилежнайста и ламос тонафнезе тя странать, ламода сядя полнайста няфнезень „Северо-Американскяй Штаттнень афкуксонь нравснон, дикай плематненди синь подлиннай отношенияснон. Вов тя „авторть видемяльксонь и положительнай целенц“, * кона няфнесы американецнень колонизаторскяй варварстваснон, и шназе Белинскяйсь.

30-цекс кизотнень пингонь дворянскяй критикне аф шуроста азондсть протест сянъ каршес, што русскяй литератураса сядя пяк сидеста и сидеста няфневсть Россияса различнай народонь представительхнень образсна. Белинский эстокиге макссекшнесь

* В. Г. Белинский, Соч. полн. собр., X т., 115 стр.

кеме отпор великодержавнай шовинисттнень тяфтама мяльснон каршес. Тяфта, например, сон оцю кякса макссесь опровержения Шевыревть утверждениязонды сян колга, што бта Кавказонь и Африкань нароттнень эряфснонды литературать аш кодамовок интересоц, литературати эряви бта сёрматкшнемс аныцек петербургскяй или московскяй обществать эряфонц колга „светскяй“ повестть. Аф русскяй национальностень нароттнени дворянско-пренебрежительнай отношения каршес Белинский тернесь няфнемс аф рузонь нароттнень эряфснон полноценнайста и реалистическяйста.

Белинскяйт эряфонь обстоятельствоанзон полафневомаснон и всякай кизефкснени сонь взглядонзон полафневомаснон лангс апак ватт, сонь утвержденияц, кона шачсь Шевыревть мархта спорса, ляткшнесь тейнза аф полафневикс. Национальносттнень ёткаса содружествать колга Белинскяйн идеянза вишкомкшневсть сян коряс, кода сон кемокнесь материализмать позициязон лангса и кепсесь революционно-демократическяй идеологиять инь вяре ащи востонзонды.

Белинскяйти ульсь важнай, штоба писательсь, кона работай ся или тона народть эряфонц колга материалть лангса, арьсель няфтемс тя народть типичнай представителензон, правдивайста няфтемс тя народть положенияц, сравниндамок сембе человечествать эряфонц мархта, и лездоль сяда ви, развитай народонь общественной вийхнень организовандамаса сян инкса, штоба лездомс сяда отсталай нароттнени. Ванондомок, например, П. Щ. (Щукинть.—М. Ф.) „Посельщик“ сибирскяй повестенц, Белинскяйсь критиковандазе сонь сян инкса, што сонь эсонза апак няфтть аф ломанць, аф ся крайть природац, конань колга сёрмадсь. Авторсь ёразень использовандамс Сибирть колга сонь лама национальной населениянцты лувихнень интереснон, но получась эстокиге отпор Белинскяйн ширде: „..Вообще Сибирсь сонь эсонза (П. Щ-ть романда.—М. Ф.) пяк кржаста няеви, сяс мес романтическяй действиянц пяледа ламоц моли Россиять Европейскяй пялькссонза, коса романть геройц азондсы эсь эряфонь историянц. Сибирть жа колга минь карматама содама аныцек сян, што тоса эрси пяк якшама, што тоса завоттнень эзда тушендыхть каторжнайхне и печксихть ёньфтома мужикнень, конат лувондсазь синь бта ружьятнень вражендама маштыкс; што Сибирсь пяк козя естественнай произведенийса и лияса“*. „Посельщикть“ автороц ашезе няфте главнайть—Сибирень эряйхнень своеобразияснон, ашезень няенльне синь национальной различияснон.

1838 кизоня Белинскяйсь шарфтсь мяль пяк лама произведенийтнень лангс Кавказонь нароттнень эряфснон колга. Тяса сон критиковандай башка авторхнень кавказскяй нароттнени аф кирдемшка кальдяв отношенияснон инкса, синь эряфснон аф

* Белинский, II-це т., 56—57 стр.

содаманц инкса, национальной действительность колга правдять экзотическяй и романтическяй домьсласа полафтоманц инкса.

Реалистическяй искусствась, конань основанзон аралакшне-зень Белинскяйсь, отвергандакшнесы аф русскяй народонь эряфть и характерхнень няфтемаса кодама ба афоль уле фальшивай подделкать, кона полафнесы своеобразнай действительность колга знаниять, экзотическяй материалхнень эсь инксо-ст няфтемаснон, идеяфтома натуралистическяй описаниятнень, лама национальной Россиянь эряфонь тематненди общественной интереса вреднай спекуляциять. Сон ащи художественнай правдять инкса, различнай национальностень ломаттнень эряфонь сембе условияснон изучандамаснон инкса, ня ломаттнень сущностезост стане сувамать инкса, штоба няфтемс аф кулофонь призрак, а живой оброст, типичнай характерхт. Реализмань мастерхненди улихть аф ограниченной возможность сянди, штоба няфтемс многограннай художественнай формаса эряфонь козя содержаниять новаторскяй воплощениянц. Белинский ванць аф аньцек эсь эстетическяй воззрениянь кодексонц эзда, но и нежетькшнесь русскяй классикнень творческяй опытснон лангс, конат ни ся пингти сёрмадсть кавказскяй нароттнень колга великолепнай произведениянь цикл.

Мекланкт, мнимай поэттне, ёрамок няфтемс Кавказонь первобытнай природать мазишинц и сонь эряйнзон нравснон, исть машта аф сянть, аф тонань няфтема. Тяфтама поэттнень, кода корхнесь Белинскяйсь, исьчень шарфне мяльснон эсь ширезонза национальной эряфонь тонафнема задачась и искусствань вернай средстваса сонь няфтемац. Синь тряфнесть эцемс тейст кой-кода содаф действительность надуманнай сюжетнай схематненди, аф обыкновеннай событияень няфтемаса шаблоннай форматненди. Тяфта фкясь омбоцеть мельге шачендсть повесттне, конат искажандакшнезь Кавказонь нароттнень колга представлениять и сяс синь ульсть похожайхть фкя-фкянь лангс, кода кафтасть. Кода эрсесь фалу, ня повесттненди геройкс путневсь горскяй князь, кона, кяжень пандозь, тиендсь инь кальдяв поступкат. Веронь пярдемаста родной алянть шавомати модемс всякай ужасса синь пшкотькшнемасна, кайги шава фразатне, эффектне, конат эрявкшнесть аньцек аф притязательнай вкусненди,—сембе тя противнайль Белинскяйти, кона оцю мяльса ёрась няемс литератураста типичнай национальной характерхт, конат ба улельхть пяк жизненна убедительнайхть и эсь лацост мазыхть.

Родной странать народонзон реалистическяйста няфтемань проблемась Белинскяить вельде путневсь и решандакшневьс кода первостепеннай идейно-политическяй и эстетическяй значениянь проблема. Кавказонь или Казахстанонь, ичкоздень Северонь или Дальняй Востоконь ломаттнень правдивайста няфтемасна вятсь синь малаткстомаснонды рузонь читательти, лездсь Россиянь нароттненди малаткстоптомань задачать эряфс

ётафтоманцты. А национальной характерхненъ реалистическяй-ста няфтемаса настоятельной требованияь, синь формирован-дамасост условиятненъ добросовестнайста изучандамасна ащесь каршек буржуазно-колонизаторскяй псевдолитературать реакционной тенденциянзонды. Тя вешфксса, кона пингонь ётазь ашезе юмафне эсь общественно-литературнай значениянц, няфтевь Белинскяйтъ убежденияц, што Россиянь сембе нароттне достойнайхть улемс художественнай творчествань предметокс, што синдейст отношенияса аш кода улемс васта оскорбительнай шовинистическяй мяльхненди.

Штоба решандамс тя сложнай задачатъ, штоба тиёмс национальной характерхт, конат улельхть типичнайхть ся или тона народти, Белинскяйтъ мяленц коряс, эряви „васенда шарьхкодемс сонъ сущностенц, сонъ особенностенц—а тя тиеви аньдекэста, кда фактически и филисофски шарьхкодевихть ся правилатне, конатненъ коряс кирди обществась“*.

Белинскяйтъ указаниянц тонадозь социалистическяй реализмань мастерхне, конат разработандакшнихть СССР-нь братскяй народонь эряфонь тематикать, кона советскяй литератураса путф, кода основополагающай эстетическяй принцип. Народть, конань колга сёрмадови произведениясь, сонъ историянц, культуранц, бытонц, нравонзон сяда крхкаста и ламоняс тонафнемаснонды тердемась мушенды минь литературнай общественностеньконь эряфса инь эрек отклик. Мекольдень пингонь советскяй литератураса улихть тяфтама, например, произведеният, кода: Т. Сёмушкинонь—„Алитет уходит в горы“, И. Меньшиковонь—„Человек ищет счастья“, П. Лукницкяйтъ—„Ниссо“, Ю. Либединскяйтъ—„Горы и люди“, Шундиконь—„Быстроногий олень“, В. Ажаевонь—„Далеко от Москвы“ и лама лият, конат кемокснесазь, што минь писателеньке творчески козякофнесазь революционной демократиянь замечательнай традициять национальной выразительнай характеронь тиёмаса.

Межнациональной единениянь благороднай чувствась, конанди лездсь русскяй передовой литературась, фалу определяндакшнезе минь великай странасонк русскяй и лия нароттненъ ёткса взаимоотношениянь проблемать, конань путнезе Белинский, кода общественно-политическяй, стане и литературнай ширде.

VI

Межнациональной содружествань идеятне, конатненъ оцювийса аралакшнезень Белинский и конатненъ ульсь социально-организационнай пяк эрявикс рольсна, ащихть инь питни вкладкслама национальной родинасонк общественной мыслянь историяти,

* В. Г. Белинский, Кочкаф соч., 457 стр.

и снѣ оцю всемирнай значенясна. Ня идеятнень плодотворнай
воздействяснон ала единай фронтса выступандасть демокра-
тическая русская культура нь деятельне. Выступандакшнеть
ли снѣ писателькс, конат эстейст сявондсть темат Россиянь
нароттнень эряфста, занимандакшнеть ли странать ичкозденъ
крайнон исследовандамаса, вятсть ли общественно-просвети-
тельская работа Кавказа или Казахстана, Сибирьса или лия
райоттнень эса,—сембе вастса и фалу снѣ ащеть междуна-
циональной содружествать великай заветонзон инкса. Кирдемок
соткс Россиянь различнай нароттнень мархта, Белинскаянь
учениконза и сонъ последователенза ульсть свободнайхть аф
русская национальностень нароттнень пѣк стака эряфснонды
безярдезь ваномать эзда и кирдсть мяль ялгакс лездомс тейст.

Белинский, Герцен, Чернышевский и Добролюбов высту-
пандакшнеть общественной вийнь организаторкс, конат ульсть
водендафт междунациональной взаимоотношениянь тевса реакци-
янь господствовать каршес, и сатсть эстейст кода тя тевса, стане
и сембе эсь действительностьсост, всенароднай признания и
непреходящай авторитет многоязычной родинань трудящайх-
нень искренней ялгаснон ѣтка.

Улемок достойнай предшественникос русская социал-де-
мократияти,* кона путсь основат Коммунистическая партиать
национальной политиканцты, Белинский эсь эпохастонза кепо-
дезе Россиянь нароттнень праваснон инкса тюремань знамать.
Ленинско-сталинская национальная политикать нинге полная
торжествадонза ламода сяда инголе Белинский, кода великай
русская мыслитель, революционной демократ, тиевсь роднойкс
Украинань, Грузиянь, Азербайджанонь, Казахстанонь, Белору-
ссиянь, Латвиянь и лия передовой деятельхненди, арась тейст
авторитетнай учителькс и ялгакс.

Белинскаясь корхнесь, што аф русская происхождениянь
ломанти всякай лацонь аф кельгомась ащи безнравственнос-
ть поступкакс. Видекс мяльксонь демократическая моральсь
аф совместимай националистическая или расистская предрас-
судкатнень мархта. „Истиннай нравственностень фкя инь вы-
сочайшай и священнейшай принципсь,—сѣрмадсь Белинский,—
фалу арси... кельгомаса эрь ломаньца человеческая до-
стоинствати, аф ваномок сонъ шамас коре различиянц лангс,
васендакиге сян инкса, мес сон—ломань, и сямольде ни сонъ
личнай достоинстванзон инкса, сяшкава, конашкат сонъ досто-
инстванза,—эсь **братствань** живой, симпатическая сознания
сембонь мархта, кие лемневи „ломанькс“.** **Международной**
содружествань чувствовать Белинский ванондозе кода нравствен-
на развитай ломанень обязательнай признак. Тяфтама мораль-
най принципонь мархта руководствондась сонць Белинский

* Ванк В. И. Ленин, Мезе тиесм? Сочинения, 5 т., 342 стр.

** В. Г. Белинский, Кочкаф соч., 431 стр.

сембе национальносттненди отношенияса. Миндейнек малат и пях питнихть ня межнациональной содружествань моральной принципне, конатненъ эзда сьвсазь ушеткснон современной коммунистическяй моральть соответствующай положенианза.

Патриотсь-интернационалистсь Белинский тюрсь идейно-культурнай козяколомань свободнай, содержательнай процессть инкса ся сембе нароттненъ эряфса, конат, аф юмафнемок эсь самобытностьснон и аф кирьфнемок эсь национальной достинстваснон, должетт стреминдамс русскяй народть культураса и марнек мировой прогрессивнай цивилизациять эса сембе уликс ценносттненъ сьвомаснон вельде сембе ширдень эсь развитияснонды.

Возражандамок „квасной“ патриоттненъ, славянофилхненъ ковга аф пчкяй тяряфнемаснон каршес, конат пелендсть, што может юмамс русскяй эряфонь национальной самобытностьсь, Белинский сёрмадсь: „...Беднай ся народностсь, кона трнаты лия народностень мархта маладомста эсь самостоятельностьнц инкса! Минь самозваннай патриотоньке аф няйсазь, ёненъ и седиень эсь простой шистост, што апак лотксек пелемок рузонь национальностть инкса, синь тянь мархта пях кемоста оскорбляндакшнесазь сонь“*.

Великай русскяй нациять развитиянь примеронц коряс Белинский няфнезе, што передовой всемирно-историческяй опытть тонадомац лезды национальной вийхненъ и способносттненъ панчфокс панжемаснонды. Национальной самосознаниянь касомась коданга аф мирендай застойть, старинань пережиткатненъ мархта, атянь отжившай обуцянь и представлениянь инголе суюконякшнематненъ мархта, сембе реакционнайть мархта, мезсь уски фталу, мезсь аерфнесыне, а аф малатфнесыне нароттненъ.

Тя положениась пях цебарьста иллюстрировандакшневи пушкинскяй „Галуба“ произведениять тонкай анализсовок. Пушкинскяй генийть тонкай ценителенц мяленц фатцезе „Галуба“ произведениять основной замыслац аф сяда кржас, чем сонь эсонза национальной характеронь и нравонь реалистическяй художественнай изображениась. Отсталай „чеченскяй понятиятненъ“ честть, долгть, дружбасть, кельгомать и моральть колга истинна человеческяй стремлениятненъ трагическяй столкновениясна волновандазь критикть, кона тернезень эсь современниконзон и последующай поколениятненъ тюрема всякай националистическяй косностть и инь видексонь дикостть каршес.

„Галуба“-са крхка гуманнай мыслясь няфтьф сяшкава жа отчётлива вернай, конашкава и поэтическяй образса, — сёрмадсь Белинский. — ...Тазитть аляц—чеченец теланек и ваймонек, стама чеченец, конанди аф шарьхкодевихть, конанди ненави-

* В. Г. Белинский, Кочкаф соч., 453 стр

стнайхть аф чеченскяй общественной эряфонь сембе форматне, кона признандакшнесы святойкс и истиннайкс аньцек чеченскяй моральть и, кона, следовательна, может кельгомс эсь цёранц аньцек кода афкуксонь чеченецонь. Цёранц каршес сон тиенди фкя мяльса марнек чеченскяй обществать мархта, кона араласы эсь национальностенц. *Алянц и цёранц* ёткаса, лиякс мярьгомс *обществать и ламанть* ёткаса, трагическяй коллизияти ашель кода аф штафтовомс лангс пяк курукста. Весть Тазит пантнень ёткова арнемстонза васьфтсь товар мархта армянин,—и сонь ашезе граба, ашезе шава, или ашезе вяте куду арканца. Омбоцеда сон васедсь акша рабонь мархта—стане жа сонь ашезе тока. Сон съкамонза ламотнень ёткаса, и сонь роднойнза—тейнза вракт; мялец сонь улемс ломаттнень ёткаса и пелезь-вачкатозь мртци меки синь эздост, кода куйнь эзда, конань лангс шятысь апак фатяк... И вов сон—вечнай тюремась общайть—частнайть каршес, разумть—авторитетть и преданиять каршес, ломанень достоинствать—общественнай варварствать каршес!*“.

Конешна, Белинскяйнь можналь ба и апрякамс, сяс мес сон ашезень лихте лангти социальной туфталхнень, конат шачфтозь оржа конфликтть Тазитть и окружающей средать ёткаса. Вдь няеви, што аньцек „эсь натурань инстинктонц“ сунеда Тазитсь изь тув дикай патриархальщинань теснай кругста, што эсь натуранц мархта аф согласнай стремлениянза и хоть нинге аф яснайхть представлениянза эряфонь лия условиянь колга, но сембе сяка синь сргозькшнесть юнай Тазитть седиса определенной социальной воздействиянь ала. Тя случайста критикти пяк важнай ся, што нльне дикай, невежественнай племянь средасовок лисихть ни одонь отростканят и од вийхне аф мирендакшнихть национальной ограниченностть мархта. Сяс вов Белинскяйнь сембе кельгоманза арсихть дерзновеннай Тазитть ширес, кона стихийна арси сире чеченскяй нрафнень каршес, конат обреченнайхть куломанди, но способнайхть шавондомс цебярь человеческяй мяльхнень. И аньцек сят, кит сокорготфт дикай кяжса сембе одть каршес, аньцек сят, конат эсь классовай интереснон инкса тиендьсазь сембе национальнайть фетишекс и тяфтама ковга аф кондясти оружияса тюрихть прогрессть каршес, афольхть согласинда смелай Тазитть аралайнц мархта.

Сувафнемок эряфс и козякофнемок Белинскяйнь, Чернышевскяйнь и Добролюбовонь демократическяй традицияснон, руководствондамок ленинско-сталинскяй национальной политика мархта, СССР-нь нароттне тонафнезь великай русскяй народть культуранц, машфнемок фталу эсь лядомаснон и панцепок инголи молемань эсь киснон лангста буржуазнай национализмань идеолокнень, национальной ограниченностень, лож-

* Белинский, Кочк. соч., 509—510 стр.

най самобытностень, сембе и всякай аралайхнень. СССР-нь нароттне, конат тисть эстейст формас коре национальной, содержанияс коре социалистическай культура, нинге сяда оцю общественно-творческай результат мархта тонафнесазь великай русскаяй народть сембе мирть мархта признадаф новаторскаяй культурань козя опытонц. Тя киге тyani молихть европейскаяй народнай демократиянь странань и великай Китайнь трудящаяйхневок, смелайста кярьмотькшнихть тонафнеманцты и практическаяйста эряфс ётафтоманцты минь социалистическай обществанькофь политическаяй, экономикай и культурнай всемирно-историческаяй опытонц, советскаяй народть опытонц вельде коммунизмаць полнай торжестванц инкса тюремаса.

Пяк малат и питнихть тейнек Белинскаяйть мыслянза национальной гордостть колга. Сембе нароттненди сонь пси кельгомац сочетандакшневь кельгома Родинать, сонь героическаяй историянц, культуранц, сонь великай будущайнц инкса национальной гордостень возвышенной чувствовать мархта. Но сяка пингть сон корхнесь национальной отсталостень идеализациять каршес, сонь эряма пингстонза уликс самодержавно-крепостническаяй строить каршес, конань монархическаяй деспотизмань идеолокне всякайкс тяряфнесь няфтемс национальной государственностень вечнай и неизменной выражениякс. Подлиннай национальной гордостти содержаниякс, Белинскаяйть мяленц коряс, аш кода улемс сянди, мезь ёмлалгофнесы народть величиянц, мезь историяса обречённой куломс и сон эряви машфтомс, ся, мезь, мекпяли, арси серьёзной помехакс лия нароттнень мархта маладомати и национальной развитияти. Сяс Белинский сембе уликс вийсонза бичевандазень славянофилхнень, конат тяряфнесь тиёмс превратнайста шарьхкотьф национальной гордостень и глупай умилениань предметокс велень карьхнень и паннеф суманттнень.

Белинский гординдась родной странанц историянц мархта, гординдась Пушкинонь, Гоголень, Крыловонь, Грибоедовонь, Лермонтовонь мархта, гординдась русскаяй народть могучай вийнзон мархта, конац способнай революционнайста одукс тиёмс эряфть и вятемс эсь мельганза лия нароттнень.

Тяфта жа сон признавандакшнезе законнай правать эрь народть мельге, штоба сон гординдаль эсь историясонза видекс мяльксонь прогрессивнай тефнень мархта, сембе ся ценнайть мархта, мезь няфтьсы сонь историческаяй сущностенц и мезь сон путсь общечеловеческаяй культурать марстонь сокровищницазонза. Кепотьф мяльса, например, Белинский корхнесь украинскаяй народть национальной героинц Богдан Хмельницкаяйнь колга, лемнемок сонь великай ломанькс тя валть полнай смысла, великай воинкс и политикокс. Богдан Хмельницкаяйть ульсь государственнай ёнец, конац пяк лац шарьхкодезе кельгома Украинанц Россиять мархта марс шовордаманц эрявикшинц.

Хмельницкяйтъ ролец тянь тиёмаса пяк оцю, и Белинский сёрмадсь: „Шоворемок вечна марс единокровнай Россиять мархта, Малороссиясь панчсь эстейнза кенкш цивилизацияти, просвещения, искусствати, наукати, конатнень эзда тянемс сон ульсь перяф эсь пяс дикай бытонц сюнеда. Россиять мархта марса сонъ учи тяни великай будущностьсь...“*

Тяфта и Россиянь лия народонь сембе прогрессивнай деятельне, конат лездсть великай русскаяй народть мархта марс шоворемаснонды, фкя-фкянди синь маладомаснонды, ульсть и иляткшнихть гордостекс ся миллиотт ломаттненди, конат эряйхть, тюрихть, трудендайхть и сяськондихть тяни фкя семьяса—Советскаяй Союза.

Тяфта и сонцьке Белинский арась советскаяй национальней гордостень предметокс, сяс мес сон маштсь эсь деятельностьсонза гениальнайста и полнайста азомс инь цебярь народнай качестватнень и мяльхнень, революционно-демократическаяй идеалхнень, конат роднойхть и малат советскаяй странань сембе свободнай нароттненди.

„Великай ломанць фалу эрси национальней, кода сонъ народоц,—корхнесь Белинскаяйсь,—вдь сон сяс и великай, мес сон няфнесы эсь эсонза сонценъ народонц“**. Тя характеристикась сембе ширде ладяй эстейнза великай критикти. Улемок русскаяй народть национальней сущностенцты сонъ развитиань определённай пингстонза сембе ширде кенерьф и цельнай выражениякс, сонъ заветнай свободолоубивай мялензон няфтикс, Белинский кенярдеманы мяльса и сяка пингть вернайста максесь оценка сонъ богатырскаяй вийнзонды. Белинскаяйнь патриотическаяй сознанияц кепотьф мяльса ванць русскаяй народть инь цебярь „бодростень, смелшинь, сметливостень, переимчивостень“ чертанзон лангс. Сонъ героическаяй свойстванзон эса, сонъ „отвагасонза, тя удальсонза, ваймонь тя кели размахсонза“ патриот-революционерсь вешендсь и мушендсь обоснования кельгома родинанц всемирно-историческаяй будущностенцты социалистическаяй идеалхнень эряфс ётафнемань кинц лангста.

Белинский анокс сотцезе, што „минь отечестваньконь, минь великай Русеньконь назначенияц ащи сянъ эса, штоба эсь эсонза сувафтомс всемирно-историческаяй развитиань сембе элементтнень“...*** Фкя сонъ современниконц лятьфнеманзон коряс, сон корхтась, што Россиясь сяда цебярьста, чем Европась, ётафтсы эряфс социальной кизефксть пашкодеманди и машфтсы капиталонь, частнай собственностень господствовать****. Тя

* В. Г. Белинский, Соч. полн. собр., XII т., 413 стр.

** В. Г. Белинский, Кочкаф соч., 556 стр.

*** Тоса жа, 250 стр.

**** Ванк В. Г. Белинский эсь современниконзон воспоминаниясоц, Гослитиздат, М., 1948, 91 стр.

мыслясь ащесь высшай взлётоск Белинскяйнъ проникновен-
най шарьхкодемасонза сонь кельгома Родинанц сай пивгонц
колга. Сонь гордай, подлинна патриотическяй убежденияц
шачсь родной народонц титаническяй вийнзонды непоколеби-
май верондамаста, сонь историческяй признаниянц правиль-
найста шарьхкодемаста, Россияса освободительнай движенияць
вишкста касомаста.

Объективной историческяй обстоятельстватненъ сюнеда Бе-
линский ащезь пачкоде национальной кизефксть разрешанда-
манцты, и, особенна, практическяйста сонь решандаманцты
стане, кода тя арась возможнайкс минь эпоханьконь пивгста
Великай Октябрьскяй социалистическяй революцияць победанц
вельде, ленинско-сталинскяй национальной политикать эряфс
ётафтоманц вельде. Однака гениальной мыслительць уликс
высказываниянзон эзда няеви социализмать колга сонь пред-
ставленияц, конань коряс ули кода шарьхкодемс сонь взгля-
донза национальной кизефксть коряс сяда товолдонь развити-
янь перспективаса.

Васенцесь, корхтамась моли нароттненъ ёткса братствань
идеяць сай пивгонь торжестванцты непоколебимай веронданц
колга; омбоцесь, Белинский, кода революционер-демократ,
ванондозе национальной проблемать решандаманц сотксса
мирь социалистическяйкс одукс тиemanц мархта. Съкамонза
аньцек ни тя мекольце обстоятельствась ащи убедительнай
свидетельствакс сянди, кода просветительствать эзда револю-
ционной демократизматии ётамань идейнай эволюцияць вельде,
идеализмаста материализматии ётамать вельде козякодсть ве-
ликай критикць-революционерць взглядонза национальной ки-
зефксть колга. Сонь васенцесь русскяй общественной мыслянь
историяса аф сязевиста сотнезе Россиянь нароттненъ освобож-
денияснон и синь русскяй народць перьфке сяда теснаста пу-
роптомаснон колга задачь самодержавно-крепостническяй
строить машфтоманц инкса, социалистическяй идеалхненъ эряфс
ётафтомаснон инкса всенароднай тюремань главнай задачь
мархта.

„Стане,—сёрмадсь Белинский Боткinti 1841 кизонь 8-це
сентябрьста,—мон тяни од крайностьсан, тя—социализмань
идеяць, кона арась тейне идеянь идеякс, бытиянь бытиякс,
кизефксонь кизефксокс, верань и знаниянь альфакс и омегакс...
И сай пивге—мон кемоста верондан тянди, сай пивге, мзярда
аф кармайтхь киньге плхтама, киньге аф кармайтхь прянц ке-
рома... Аф кармайтхь улема аф козят, аф ашуфт, аф оцязорхт,
аф подданнайхть, но кармайтхь улема братьят, кармайтхь
улема ломатть“...*

Оцю противоречиянь машфтомась, сяка лувксса и междуна-
циональной распрытненъ машфтомасна, кармайтхь улема воз-

* В. Г. Белинский, Сёрмат, II т., 262, 267—268 стр.

можнайкс аньцек сай, социалистическый обществать пингста, мзярда, Белинскыйт убеждениянц коряс, сембе странань ломатне фкя-фкянди арайхть братьякс.

Белинский арьсекшнесь общественной эряфть одукс тиemanц колга утопическый социализмань учениять коряс. Но западно-европейскый социалисттнень-утописттнень эзда критиксь-революционной демократсь отличандась сянть мархта, што народонь содружествань идеологиять сай пингонь победанц колга мечтанц ашезе сязенде действительностть эзда. Сяда пяк, сон пяк стреминдась мумс действительностста реальной предпосылкат обосновандамс тя мечтанц, конань сон сонць лемнезе „человечествань великай идеякс“. Сон сотнезе утопическый социализмань учениять революционно-демократическый действиять мархта. Тянь эса ашесь Белинскыйт превосходствац 40-це кизотнень пингста западно-европейскый социалисттнень-утописттнень отвлеченной фантазияснон лангса. Мекольцетне, кода содаф, Белинскыйт эзда отличандасть сянть марта, што ашесть пачкотькшне „капиталть владычестванц“ революционнойста ёрдамань эрявиксшинц шарьхкодеманц уровененцты. Лац шарьхкодеви удовлетворения мархта Белинский сёрмадсь 1843 кизоня Н. Марковичень „История Малороссии“ книганц лангс эсь рецензиясонза:

„Наротне ушеткшнихть шарьхкодема, што синь человечествань великай семьянь члетт, и ушеткшнихть, кода братт, фкя-фкянь мархта эсь национальностень духовнай сокровищаснон явондома... И аф ичкозе ни ся пингсь, мзярда юмайхть кода мярьгондихть стама политикань мелкай, эгоистическый расчёттне, и наротне браткс ктмордайхть фкя-фкянь мархта разумонь шить торжественной пиндолдоманц пингста и гайня-зевихть милостивайкс тиф голубой менельть мархта ликующей модать мирендаманц колга гимнатне! Кда тяниень пингонь историческый положениясь сяшкава противоречиндай тя картины и лувондсы сонь разгоряченной фантазиянь эряфс аф ётафневи мечтакс, то ёттнendi, конат маштыхть арьсема и способнайхть вещань сущностть шарьхкодема, человечествать тяниень пингонь историческый положенияц, конашкава пяк тяза уле безотраднайкс, кирни эсь эсонза сембе элементтнень и даннайхнень, конатнень коряс настоящей инь смелай тяниень пингонь мечтатне сай пингть арайхть инь положительной действительностекс“*.

Белинскыйт, кона смелста сувафнезе утопическый социализмань лама идеятнendi революционно-демократическый действиянь боевой программать, кенярьфнезе, што ся пингонь действительностьса няфвесаць ни эсь пряснон нароттнень и, васендакиге, Россиянь исторически сотф нароттнень ёткаса марс пуромомань башка тенденциятне.

* В. Г. Белинский, Соч. полн. собр., XII т., 394 стр.

Западно-европейскяй утопическяй социалисттненди каршэк молезь, сон корхнесь, што нароттнень дружбаснон колга великай мечтась ули кода ётафтомс эряфс аныцек упорнай революционной тюремать вельде. Вяре лятьфтаф В. П. Боткин-ти сёрманц эса Белинскяй корхнесь: „Но арай ракама востокс, кда арьсемс, што тя (ляякс мярьгомс мирть социалистическяйкс одукс тиемац.—М. Ф.) может тиевомс эсьотям, пингть вельде, насильственной переворотфтома, веронь апак пяртть. Ломаттне сяшкава глупайхть, што вихцода эрявихть вятемс синь павазти. Да и мезе тии тёжяненъ версь миллиотт ломанень унижениять и страданиять коряс“.

Народонъ дружбать революционно-демократическяй идеянон организующай влиянияснон ала мольфневсь XIX веконъ Россиять передовой представителензон деятельностьсна, конат лездсть марстонъ освободительнай цельхненъ пашкодемаснон инкса Россиять народонзон сплоченияснонды. Белинскяйтъ идеянза сяда мельдень развития получастъ Чернышевскяйтъ, Добролюбовонъ и лия синь инь маластонъ соратникснон трудсост.

Великай Октябрьскяй социалистическяй революциясь ётафтозень эряфс революционной демократтнень мечтаснон синь эсь кельгома Родинаснон территориянц лангса, коса васенда человечествать историяса сяськсь братскяй народонъ великай и нерушимай дружбась русскяй народть мархта. Минь странаньконъ социалистическяй преобразованиянон вельде, партиять национальной политиканц последовательнайста эряфс ётафтоманц вельде народонъ дружбанъ идеологиясь тиевь фкя инь важнейшай факторкс лама национальной советскяй народть морально-политическяй единстванц тиемаса и кемокстамаса, арась социалистическяй обществать, советскяй, мирса инь демократическяй государственность, развитиянцты мощнай движущай вийкс. Советскяй Союзонъ нароттне увереннайста молихть инголи, минь странасонк коммунизмать полнай победанцты.

СССР-нь народонъ дружескяй семьяса минь седивакска кельгозь лятьфнесаськ В. Г. Белинскяйтъ лемонц кода межнациональной содружестванъ исторически прогрессивнай идеякса революционно-демократическяй борецонъ. Белинскяйтъ лемоц ульсь и иляткшни роднойкс и кельговикс минь лама национальной отечестваньконъ сембе советскяй патриотонзон седиса.

СОДЕРЖАНИЯСЬ

стр.

А. Захаркина, И. Корсаков	
СССР-нь нароттнень дружной семьяса	3
Натан Рыбак	
Переяславский Радась (романца пакш. <i>Ётафтозе В. Чукаров</i>)	9
Тарас Шевченко (стихт)	
Завещания (<i>ётафтозе М. Бебан</i>)	56
Урнязевсь Днепрась (<i>ётафтозе А. Малькин</i>)	56
Вишневкань саднясь (<i>ётафтозе А. Малькин</i>)	57
Иван Франко	
Морось и трудсь (<i>ётафтозе С. Самошкин</i>)	58
Леся Украинка	
Вальс ашезь азов (<i>ётафтозе В. Чукаров</i>)	60
Михайло Старицкий	
Славяттннди (<i>ётафтозе И. Девин</i>)	62
Василий Чукаров	
Дружбань тяштть ала (<i>стихт</i>)	64
Максим Бебан	
Украинати (<i>стихт</i>)	65
Иван Чигодайкин	
Богдан Хмельницкяйнь памятниконцты (<i>стихт</i>)	67

ОД ПРОИЗВЕДЕНИЯТ

Илья Девин	
Инженеронь сёрма (<i>стихт</i>)	68
Иван Чумаков	
Мезень колга корхтась тядясь (<i>стихт</i>)	72
Михаил Кяшкин	
Цёфксне морайхть (<i>повесть</i>)	74
Василий Чукаров	
Славань киге (<i>поэма</i>)	122

ДРАМАТУРГИЯСЬ

Илья Кишняков	
Валазя ки (фкя актса пьеса)	140

ИТТНЕНДИ ПРОИЗВЕДЕНИЯТ

Леонид Макулов	
Од ялгат (<i>рассказ</i>)	150
Максим Бебан	
Няка (<i>стихт</i>)	172

Курькснема (стихт)	173
Тимофей Якушкин	
Михей атянь помошниконза (рассказ)	174
Яков Пинясов	
Лятьфнембяль (рассказ)	177
Фёдор Атянин	
Сельведь-богатырь (ёфкс)	180

САТИРА И ЮМОР

Илья Девин	
Никодим Товсеевонь шобдавац (рассказ)	200
Максим Бебан	
Сязьгата-председатель (басня)	204

ОД ВАЙГЯЛЬХТЬ

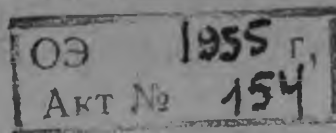
Егор Тимошкин	
Фкя-фкянди араме раднякс (стихт)	210
Анатолий Тяпаев	
Границаса (стихт)	212
Фронтвой газета (стихт)	213
Ялгань паваз (стихт)	214
Михаил Имяреков	
Вирьса (стихт)	215
Ушесь пара! (стихт)	215

ОЧЕРКТ

Илья Кишняков	
Синь няфтъсазь эсь сатфкснон Москуса	216
Михаил Сайгин	
Мундштук	226

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ

М. И. Фетисов	
В. Г. Белинский Россиянь нароттнень дружбаснон колга	236



Инв. № 5097

НЯЙФ ЭЛЬБЯТЬКСТ

Страница	Строчка	Сёрмагф	Эряви лувомс
55	25 алуда	елмонзонды	сельмонзонды
107	1 —*—	коза	козя
172	10 вярде	ёнюс тама	ёню стама
179	6 —“—	моксозень	максозень
251	21 алуда	произведеиятненди	произведениятненди

„Сяськома“ № 14

55-2365

Питнец 7 цал. 30 тр.

881

Морд.М.
3-1194/14

1954

ПОБЕДА

Альманах мокша-мордовской
художественной литературы